

**SONY**<sup>®</sup>

4-287-969-21(1)

# Multi Channel AV Receiver

Mode d'emploi

<http://www.sony.net/>

©2011 Sony Corporation Printed in Malaysia



\* 4 2 8 7 9 6 9 2 1 \* (1)



STR-DA3700ES

## AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas de sources de flamme nue, comme des bougies allumées, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'exposez pas des piles ou un appareil où des piles sont installées à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut provoquer la surdité.



Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une surface pouvant être très chaude au toucher dans des conditions de fonctionnement normal.

Cet appareil a été testé et répond aux normes définies dans les directives EMC pour l'utilisation d'un câble de connexion inférieur à 3 mètres.

## Remarque aux clients : les informations suivantes sont uniquement applicables aux équipements vendus dans des pays où les directives UE sont en vigueur.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.



### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.



### **Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporée sera traitée correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

## **À propos du présent manuel**

- Les instructions décrites dans ce manuel concernent le modèle STR-DA3700ES (l'amplificateur). Vérifiez le numéro de votre modèle qui se situe dans l'angle inférieur droit du panneau avant.
- Les instructions de ce manuel décrivent principalement le fonctionnement de l'amplificateur avec la télécommande fournie. Vous pouvez également utiliser les touches ou boutons de l'amplificateur qui ont un nom identique ou similaire à ceux de la télécommande.

## **À propos des copyrights**

L'amplificateur est doté du Dolby\* Digital et Pro Logic Surround et du DTS\*\* Digital Surround System.

\* Fabriqué sous licence Dolby Laboratories.

Dolby, Pro Logic, Surround EX et le symbole double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

\*\* Fabriqué sous licence et sous brevet américain n° : 5 956 674 ; 5 974 380 ; 6 226 616 ; 6 487 535 ; 7 212 872 ; 7 333 929 ; 7 392 195 ; 7 272 567 et autres brevets américains et internationaux émis et en attente. DTS-HD et son symbole ainsi que DTS-HD et son symbole sont des marques déposées et DTS-HD Master Audio est une marque commerciale de DTS, Inc.. Le produit inclut le logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

L'amplificateur est doté de la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing LLC.

Le type de police (Shin Go R) installé dans cet amplificateur est fourni par MORISAWA & COMPANY LTD.

Ces noms sont des marques commerciales de MORISAWA & COMPANY LTD. et les droits d'auteur de la police sont également la propriété de MORISAWA & COMPANY LTD.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales et déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Les marques <sup>TM</sup> et ® ne sont pas indiquées dans ce manuel.



Les mentions « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour être raccordé, respectivement, à un iPod ou un iPhone et le fabricant a certifié qu'il est conforme aux normes de performances d'Apple. Apple décline toute responsabilité quant au fonctionnement de cet appareil ou sa conformité avec les normes de sécurité et les réglementations en vigueur. Veuillez garder à l'esprit que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

DLNA et DLNA CERTIFIED sont des marques commerciales et/ou des marques de service de Digital Living Network Alliance.

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

« BRAVIA » Sync est une marque commerciale de Sony Corporation.

« x.v.Colour » et le logo « x.v.Colour » sont des marques commerciales de Sony Corporation.

« PlayStation® » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc.

« AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et Sony Corporation.

Windows Media est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit incorpore une technologie soumise à certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution de cette

technologie hors de ce produit est interdite sans licence(s) appropriée(s) de Microsoft.

Les titulaires de contenu utilisent la technologie d'accès au contenu Microsoft PlayReady™ pour protéger leur propriété intellectuelle, y compris le contenu protégé par des droits d'auteur. Cet appareil utilise la technologie PlayReady pour accéder à un contenu protégé PlayReady et/ou un contenu protégé WMDRM. Si l'appareil ne réalise pas correctement l'application des restrictions sur l'utilisation de contenu, les titulaires du contenu peuvent demander à Microsoft de révoquer la capacité de l'appareil à consommer un contenu protégé PlayReady. Cette révocation ne devrait pas affecter un contenu non protégé ou un contenu protégé par d'autres technologies d'accès au contenu. Les titulaires de contenu peuvent vous demander de mettre à jour PlayReady pour accéder à leur contenu. Si vous refusez une mise à jour, vous ne pourrez pas accéder à un contenu qui nécessite cette mise à jour.

« WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

« Android » est une marque commerciale ou une marque déposée de Google Inc.

# Principales fonctionnalités de l'ampli-tuner

## Compatibles avec plusieurs connexions et formats

| Fonctionnalité                            | Description  | Page           |
|---|--|----------------|
| <b>Multicanal</b>                         | L'ampli-tuner peut émettre jusqu'à 7.1 canaux.<br>L'ampli-tuner est équipé de bornes d'enceinte pour le canal avant vertical.  | 22, 24         |
| <b>Compatible avec différentes normes</b> | L'ampli-tuner est compatible avec différents formats audio, tels que Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, DSD, PCM linéaire multicanal, FLAC, etc.   | 21             |
| <b>HDMI</b>                               | L'ampli-tuner est équipé de cinq prises d'entrée HDMI (dont deux HDMI IN 4 et IN 5 qui constituent les prises « for AUDIO » et qui prennent en compte la qualité du son) sur le panneau arrière. | 26, 28, 30, 32 |
|   | L'ampli-tuner est compatible avec différentes normes HDMI, telles que Deep Colour, x.v.Colour, la transmission 3D, Audio Return Channel (ARC), etc.  | 36, 77         |
|   | Vous pouvez commander simultanément l'ampli-tuner et un autre appareil à l'aide de la fonction Commande pour HDMI.   | 73             |
| <b>Réseau</b>                             | L'ampli-tuner est équipé de quatre ports LAN possédant des fonctions de concentrateurs de commutation.   | 42             |
|   | L'ampli-tuner est compatible avec les flux vidéo sur Internet.   | 53             |
|   | L'ampli-tuner permet de lire du contenu sur un réseau domestique à l'aide de la fonction de réseau domestique compatible DLNA.   | 58             |
| <b>USB</b>                                | Vous pouvez lire facilement le contenu d'un iPhone/iPod à l'aide de l'ampli-tuner grâce à une connexion USB.   | 52, 56         |
|   | Vous pouvez lire facilement le contenu sur un appareil USB/WALKMAN à l'aide de l'ampli-tuner grâce à une connexion USB.  | 51             |
| <b>Multizone</b>                          | Vous pouvez écouter de la musique ou regarder des vidéos depuis d'autres pièces.   | 69             |

## Meilleure qualité de l'image et du son

| Fonctionnalité             | Description   | Page   |
|----------------------------|---|--------|
| <b>Transcodage d'image</b> | L'ampli-tuner augmente ou diminue les signaux vidéo analogiques. Les signaux peuvent être augmentés jusqu'à 1080p à l'aide d'une prise de sortie HDMI.  | 20     |
| <b>D.C.A.C.</b>            | L'ampli-tuner est équipé de la fonction D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration). De plus, l'ampli-tuner corrige la sortie du son pour chaque enceinte et améliore les effets surround grâce à la fonction A.P.M. (Automatic Phase Matching). | 89, 90 |
| <b>Champs sonores</b>      | L'ampli-tuner crée un son optimal selon les différents raccordements des enceintes ou sources d'entrée. (Les champs sonores préprogrammés de l'ampli-tuner sont Dolby Pro Logic IIz, DTS Neo:6, HD-D.C.S., etc.)                                | 63, 65 |

| Fonctionnalité  | Description   | Page |
|---|---|------|
| <b>Reproduction de haute qualité de fichiers audio compressés</b> | Vous pouvez lire des fichiers audio compressés de haute qualité à l'aide de la fonction D.L.L. (Digital Legato Linear). | 93   |

## Fonctions utiles

| Fonctionnalité                           | Description   | Page |
|--|---|------|
| <b>Opérations faciles et accessibles</b> | L'ampli-tuner est équipé d'une GUI (Graphical User Interface). Vous pouvez commander l'ampli-tuner de manière intuitive à l'aide d'un menu affiché sur l'écran du téléviseur. | 48   |
|  | Vous pouvez définir facilement les paramètres de base de l'ampli-tuner à l'aide de Easy Setup.  | 45   |
|  | Une télécommande pour commander le matériel connecté et la fonction multizone est fournie avec l'ampli-tuner.   | 15   |
|  | Vous pouvez rappeler divers paramètres de l'ampli-tuner simultanément en appuyant sur le bouton EASY AUTOMATION.  | 80   |
| <b>Fonctions polyvalentes</b>            | La fonction Sound Optimizer optimise la sortie audio en fonction du niveau du volume.   | 67   |
|  | La fonction Advanced Auto Volume règle automatiquement le volume à son niveau optimal.  | 68   |
|  | La fonction A/V Sync règle l'écart entre la sortie audio et l'affichage visuel.   | 94   |
|  | La fonction Pass Through émet des signaux HDMI vers le téléviseur même si l'ampli-tuner est en mode veille.   | 76   |

## Autres

| Fonctionnalité             | Description   | Page |
|----------------------------|---|------|
| <b>Fonction écologique</b> | La fonction Auto Standby bascule automatiquement l'ampli-tuner en mode veille si vous ne l'utilisez pas pendant une durée spécifique ou en cas d'absence d'entrée de signal vers l'ampli-tuner. | 104  |
| <b>Plus utile</b>          | Vous pouvez commander l'ampli-tuner à l'aide d'un téléphone intelligent équipé du logiciel d'application « ES Remote »*.<br>*Compatible avec l'iPhone/iPod touch et le téléphone Android        | 80   |

---

# Table des matières

|  |   |
|--|---|
| Principales fonctionnalités de l'ampli-tuner ..... | 5 |
| Description et emplacement des pièces .....        | 9 |

---

## Mise en service

|   |    |
|---|----|
| Lisez la section suivante avant de raccorder un appareil .....        | 19 |
| 1 : Installation des enceintes .....                                  | 22 |
| 2 : Raccordement de l'écran .....                                     | 26 |
| 3 : Raccordement de l'appareil vidéo .....                            | 28 |
| 4 : Raccordement de l'appareil audio .....                            | 37 |
| 5 : Raccordement au réseau .....                                      | 41 |
| 6 : Préparation de l'ampli-tuner et de la télécommande .....          | 43 |
| 7 : Réglage de l'ampli-tuner à l'aide de la fonction Easy Setup ..... | 45 |
| 8 : Réglage du matériel raccordé .....                                | 47 |
| 9 : Préparation de l'ordinateur à l'utilisation d'un serveur .....    | 47 |
| Guide pour les opérations à l'écran .....                             | 48 |

---

## Écoute du son/visionnage d'images

|  |    |
|--|----|
| Écoute du son/visionnage d'images de l'appareil raccordé ..... | 50 |
| Appareil USB/WALKMAN .....                                     | 51 |
| iPhone/iPod .....  | 52 |
| DLNA .....   | 53 |
| Vidéo sur Internet .....                                       | 53 |
| FM/AM .....  | 55 |

---

## Utilisation d'un iPhone/iPod

|  |    |
|--|----|
| Lecture de fichiers sur un iPhone/iPod ..... | 56 |
|--|----|

---

## Lecture à partir d'un réseau

|   |    |
|---|----|
| Lecture de fichiers sur un réseau domestique (DLNA) ..... | 58 |
|---|----|

---

## Sélection des stations

|   |    |
|---|----|
| Écoute de stations de radio FM/AM ..... | 59 |
|---|----|

---

## Réaliser des effets sonores

|   |    |
|---|----|
| Sélection du champ sonore .....                       | 62 |
| Utilisation de la fonction Sound Optimizer .....      | 67 |
| Réglage de l'égaliseur .....                          | 67 |
| Utilisation de la fonction Advanced Auto Volume ..... | 68 |

---

## Utilisation des fonctionnalités multizone

|  |    |
|--|----|
| Ce que vous pouvez faire avec la fonction multizone .....                | 69 |
| Effectuer un raccordement multizone .....                                | 69 |
| Réglage des enceintes dans la zone 2 .....                               | 71 |
| Commande de l'ampli-tuner depuis une autre zone (Commandes ZONE 2) ..... | 72 |

---

## Utilisation des autres fonctionnalités

|   |    |
|---|----|
| Utilisation des fonctionnalités « BRAVIA » Sync .....   | 73 |
| Emission des signaux HDMI même quand l'ampli-tuner est en mode veille (Pass Through) .....                                    | 76 |
| Passage entre son numérique et analogique .....   | 77 |
| Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio .....  | 77 |
| Fonctionnement de l'ampli-tuner à l'aide d'un téléphone intelligent .....   | 80 |
| Enregistrement de différents réglages pour l'ampli-tuner et rappel de tous ces réglages simultanément (Easy Automation) ..... | 80 |
| Utilisation de la minuterie d'arrêt .....   | 82 |
| Enregistrement à l'aide de l'ampli-tuner ....   | 83 |

|  |    |
|--|----|
| Changement du mode de commande de<br>l'ampli-tuner et de la télécommande ..... | 83 |
| Utilisation d'un raccordement bi-<br>amplificateur .....                       | 85 |

---

## Réglage des paramètres

|   |     |
|---|-----|
| Utilisation du menu de paramétrage .....  | 86  |
| Easy Setup .....                          | 89  |
| Speaker Settings .....                    | 89  |
| Audio Settings .....                      | 93  |
| Video Settings .....                      | 96  |
| HDMI Settings .....                       | 98  |
| Input Settings .....                      | 99  |
| Network Settings .....                    | 100 |
| Internet Services Settings .....          | 101 |
| Zone Settings .....                       | 102 |
| System Settings .....                     | 104 |
| Network Update .....                      | 105 |
| Fonctionnement sans utiliser la GUI ..... | 106 |

---

## Utilisation de la télécommande

|   |     |
|---|-----|
| Commande de chaque appareil à l'aide de la<br>télécommande .....            | 114 |
| Mise hors tension de tous les appareils<br>raccordés (SYSTEM STANDBY) ..... | 115 |
| Programmation de la télécommande .....                                      | 115 |
| Effacement de la mémoire de la<br>télécommande .....                        | 119 |

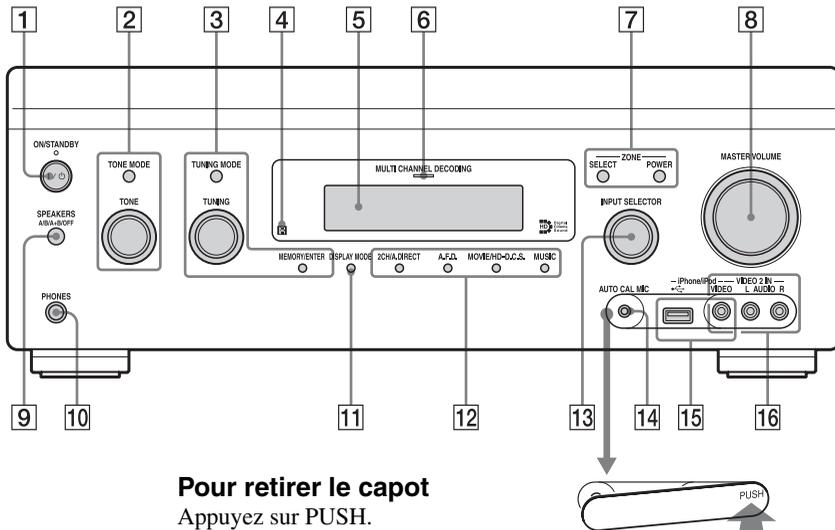
---

## Informations complémentaires

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Précautions .....        | 120 |
| Guide de dépannage ..... | 121 |
| Spécifications .....     | 133 |
| Index .....              | 137 |

# Description et emplacement des pièces

## Panneau avant



### Pour retirer le capot

Appuyez sur PUSH.

Lorsque vous retirez le capot, ne le laissez pas à la portée des enfants.

#### 1 I/O ON/STANDBY

Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre l'ampli-tuner. Quand l'ampli-tuner est allumé, le témoin au dessus de la touche s'allume en vert. Si « Control for HDMI » (page 99), « Pass Through » (page 99) ou « Network Standby » (page 101) est réglé sur « On » ou si la zone 2 est sous tension, le témoin orange situé au-dessus du bouton s'allume en mode veille.

#### 2 TONE MODE, TONE

Appuyez plusieurs fois sur TONE MODE pour sélectionner BASS ou TREBLE, puis tournez TONE pour régler le niveau des graves/aigus sur les enceintes.

#### 3 MEMORY/ENTER, TUNING MODE, TUNING (page 59)

#### 4 Capteur de télécommande

Capte les signaux de la télécommande.

#### 5 Afficheur (page 11)

#### 6 Témoin MULTI CHANNEL DECODING

S'allume lors du décodage de signaux audio multicanal.

#### 7 ZONE SELECT, POWER (page 69)

Appuyez plusieurs fois sur SELECT pour sélectionner la zone 2 ou la zone principale. À chaque pression sur POWER, les signaux de sortie pour la zone sélectionnée sont activés ou désactivés.

#### 8 MASTER VOLUME (page 50)

#### 9 SPEAKERS (A/B/A+B/OFF) (page 46)

**10 Prise PHONES**

Permet de raccorder un casque.

**11 DISPLAY MODE (page 113)**

**12 2CH/A.DIRECT, A.F.D., MOVIE/  
HD-D.C.S., MUSIC (page 62, 63, 63,  
65)**

**13 INPUT SELECTOR**

Tournez ce bouton pour sélectionner la source d'entrée que vous désirez écouter. Pour sélectionner la source d'entrée pour la zone 2, appuyez sur ZONE SELECT () pour sélectionner d'abord la zone 2 (« ZONE 2 [input name] » s'affiche), puis tournez le INPUT SELECTOR pour sélectionner la source d'entrée.

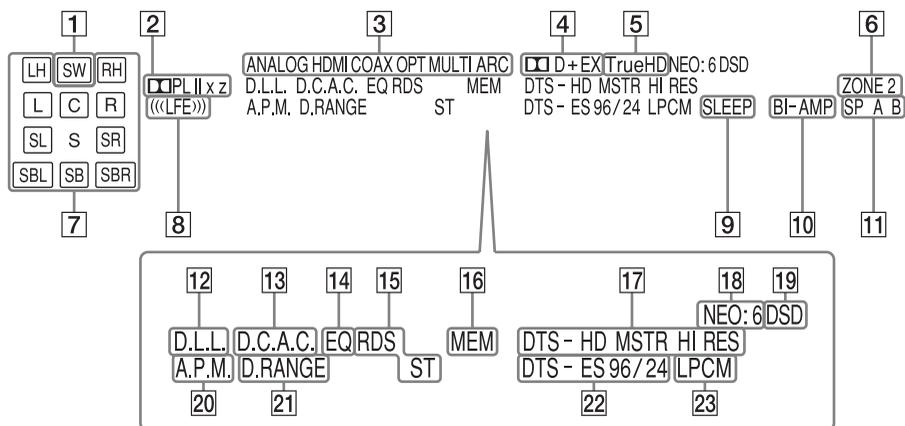
**14 Prise AUTO CAL MIC (page 89)**

Raccordez le microphone d'optimisation fourni pour « Auto Calibration » à cette prise.

**15 Port d'iPhone/iPod ( (USB) et prise VIDEO IN) (page 51, 52, 56)**

**16 Prises VIDEO 2 IN (page 35)**

## Indicateurs sur l'affichage



### 1 SW

S'allume lorsque le(s) subwoofer est/sont raccordé(s) et lorsque le signal audio est émis par la/les prise(s) SUBWOOFER.

### 2 Indicateur Dolby Pro Logic

S'allume avec l'un des indicateurs correspondants lorsque l'ampli-tuner applique un traitement Dolby Pro Logic. Cette technologie de décodage de la matrice surround permet d'améliorer les signaux d'entrée.

**□□PL**

Dolby Pro Logic

**□□PLII**

Dolby Pro Logic II

**□□PLIIX**

Dolby Pro Logic IIx

**□□PLIIZ**

Dolby Pro Logic IIz

### 3 Indicateur INPUT

S'allume pour indiquer l'entrée actuelle.

**ANALOG**

Aucun signal numérique n'est reçu. Il

s'allume également lorsque INPUT MODE est réglé sur « Analog » ou lorsque « 2ch Analog Direct » est en cours de sélection.

**HDMI**

**COAX**

### OPT

**MULTI (MULTI CHANNEL INPUT) ARC (page 77)**

### 4 Indicateur Dolby Digital Surround

S'allume avec l'un des indicateurs correspondants lorsque l'ampli-tuner décode les signaux au format Dolby Digital correspondants.

**□□D**

Dolby Digital

**□□D+**

Dolby Digital Plus

**□□D EX**

Dolby Digital Surround EX

### 5 □□TrueHD

S'allume lorsque l'ampli-tuner décode du Dolby TrueHD.

### 6 ZONE 2 (page 69)

### 7 Indicateur du canal de lecture

Les lettres (L, C, R, etc.) indiquent les canaux en cours de décodage. En fonction des paramètres des enceintes, les lettres situées dans les cases changent pour indiquer la manière dont l'ampli-tuner convertit le son de la source en plus ou moins de canaux.

**L**

Avant gauche

suite

**R**

Avant droite

**C**

Centrale (mono)

**LH**

Supérieur gauche

**RH**

Supérieur droit

**SL**

Surround gauche

**SR**

Surround droite

**S**

Surround (signal mono ou matériel surround obtenu par le traitement Pro Logic)

**SBL**

Surround arrière gauche

**SBR**

Surround arrière droite

**SB**

Surround arrière (signal matériel surround arrière obtenu par le décodage 6.1 canaux)

**Exemple :**

Format d'enregistrement : 5.1

Modèle d'enceinte : 3/0.1

Champ sonore : A.F.D. Auto

**8 LFE**

S'allume lorsque le disque en cours de lecture contient un canal L.F.E. (Low Frequency Effects).

**9 SLEEP (page 82)****10 BI-AMP (page 85)****11 Indicateur du système d'enceinte (page 46)****12 D.L.L. (page 93)****13 D.C.A.C. (page 89)**

S'allume lorsque les résultats de la mesure de la fonction « Auto Calibration » sont appliqués.

**14 EQ**

S'allume lorsque l'égaliseur est activé.

**15 Indicateur de sélection des stations**

S'allume lorsque l'ampli-tuner sélectionne une station de radio.

**RDS (page 61)****ST**

Réception stéréo

**16 MEM**

S'allume lorsque la fonction de mémoire prééglée est activée.

**17 Indicateur DTS-HD**

S'allume lorsque l'ampli-tuner décode du DTS-HD.

**DTS-HD**

Reste toujours allumé avec l'un des indicateurs suivants.

**MSTR**

DTS-HD Master Audio

**HI RES**

DTS-HD High Resolution Audio

**18 NEO:6**

S'allume lorsque le décodage DTS Neo:6 Cinema/Music est activé.

**19 DSD**

S'allume lorsque l'ampli-tuner reçoit des signaux DSD (Direct Stream Digital).

**20 A.P.M. (page 90)**

S'allume lorsque la fonction A.P.M. (Automatic Phase Matching) est activée.

**21 D.RANGE**

S'allume lorsque la compression de plage dynamique est activée.

**22 Indicateur DTS(-ES)**

S'allume lors de la réception de signaux DTS ou DTS-ES.

**DTS**

S'allume lorsque l'ampli-tuner décode des signaux DTS.

**DTS-ES**

S'allume avec l'un des indicateurs suivants en fonction du format de décodage du signal d'entrée.

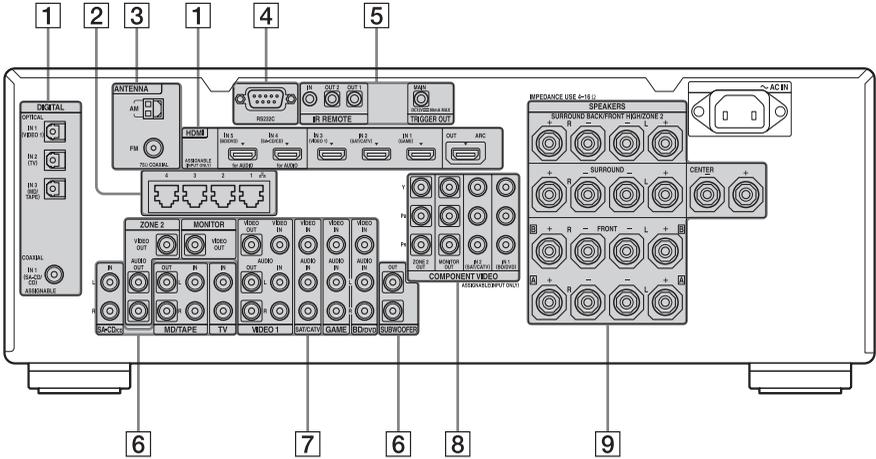
**96/24**

Décodage DTS 96/24 (96 kHz/24 bits)

**23 LPCM**

S'allume lors de la réception de signaux  
PCM (Pulse Code Modulation) linéaires.

# Panneau arrière



## 1 Section DIGITAL INPUT/OUTPUT



Prises OPTICAL IN (page 26, 30, 32, 39)



Prises COAXIAL IN (page 29, 37)



Prises HDMI IN/OUT\* (page 26, 28, 30, 32)

## 2 Ports LAN (concentrateurs de commutation) (page 42)



## 3 Section ANTENNA

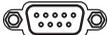


Prise AM ANTENNA (page 40)



Prise FM ANTENNA (page 40)

## 4 RS232C



Utilisée pour la maintenance et le dépannage.

## 5 Prises de commande pour appareils Sony et autres appareils externes



Prises IR REMOTE IN/OUT (page 69)

Raccordez un répéteur infrarouge (non fourni) pour utiliser la fonction multizone.



Prises TRIGGER OUT (page 103)

Permet d'asservir la mise sous/hors tension d'autres appareils compatibles 12V TRIGGER ou de l'amplificateur/ampli-tuner de la zone 2.

## 6 Section AUDIO INPUT/OUTPUT



L Prises AUDIO IN/OUT (page 37, 39)



Prises SUBWOOFER

Se branchent au(x) subwoofer(s)

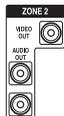
## 7 Section INPUT/OUTPUT VIDEO/ AUDIO (page 26, 29, 30, 32, 34)



**Prises AUDIO IN/OUT**



**Prises VIDEO IN/OUT\***



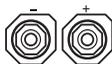
**Prises AUDIO OUT  
Prise VIDEO OUT  
(page 69)**

## 8 Section INPUT/OUTPUT COMPONENT VIDEO (page 26, 29, 32)



**Prises Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub> IN/OUT\***

## 9 Section SPEAKERS (page 24)



\* Vous devez raccorder la prise HDMI OUT ou MONITOR OUT à votre téléviseur pour regarder l'image de l'entrée sélectionnée (page 26).

## Télécommande (RM-AAP068)

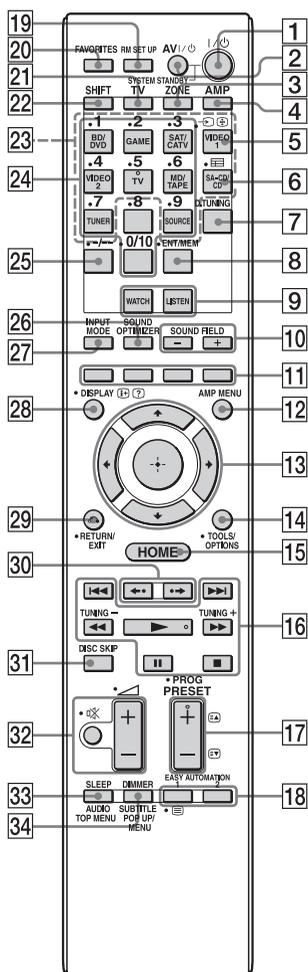
Utilisez la télécommande fournie pour commander cet ampli-tuner et d'autres appareils. La télécommande est préprogrammée pour commander initialement les appareils audio/vidéo Sony.

### Remarque

N'exposez pas le capteur de télécommande (sur l'appareil) aux rayons directs du soleil ou à des appareils d'éclairage. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

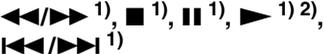
### Conseil

Lorsque l'ampli-tuner ne répond plus à la télécommande, remplacez toutes les piles par des neuves.



- 1 **I/O (marche/veille)**  
Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre l'ampli-tuner.
- 2 **AV I/O (marche/veille) (page 115)**  
Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre les composants audio/vidéo pour lesquels la télécommande a été programmée.
- 3 **ZONE (page 69)**
- 4 **AMP**  
Appuyez sur cette touche pour activer la commande de l'ampli-tuner pour la zone principale.

- 5 **→ (Sélection entrée)**  
Appuyez sur TV (21), puis sur cette touche pour sélectionner le signal d'entrée (d'un téléviseur ou d'un appareil vidéo).
- 6 **⏏ (Maintien texte)**  
En mode texte : Conserve la page en cours.
- 7 **☰ (Guide)**  
Appuyez sur SHIFT (22), puis sur ☰ (Guide) pour afficher le guide du programme à l'écran.
- 7 **D.TUNING (page 59)**  
Appuyez sur SHIFT (22), puis sur D.TUNING pour passer en mode de sélection directe des stations.
- 8 **ENT/MEM**  
Appuyez sur cette touche pour saisir la valeur ou la plage à l'aide de la touche SHIFT (22) et des touches numériques (24), ou appuyez sur ENT/MEM, puis sur les touches numériques (24) pour sélectionner le numéro d'une station mémorisée lorsque vous utilisez un tuner.
- 9 **WATCH, LISTEN (page 50)**
- 10 **SOUND FIELD +/- (page 62, 63, 65)**
- 11 **Touches de couleur**  
Suivez le guide affiché sur l'écran du téléviseur.
- 12 **AMP MENU (page 106)**
- 13 **+/- ↑/↓/←/→**  
Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner l'option du menu. Appuyez ensuite sur +/- pour valider la sélection.
- 14 **TOOLS/OPTIONS (page 48, 54, 61)**  
Appuyez sur cette touche pour afficher et sélectionner les éléments des menus d'options.
- 15 **HOME (page 48)**  
Appuyez sur cette touche pour afficher le menu d'accueil sur l'écran du téléviseur.

**16**  1), ■ 1), || 1), ► 1) 2),  
◄◄ 1), ►► 1)

Appuyez sur cette touche pour commander le lecteur DVD, le lecteur Blu-ray Disc, le lecteur CD, la platine MD, la platine cassette ou un appareil raccordé au port avant  (USB), au réseau, aux vidéos sur Internet, etc.

#### **TUNING +/-**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une station.

**17** **PRESET + 2)/-**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner des stations programmées.

#### **PROG + 2)/-**

Appuyez sur TV (**21**), puis sur PROG +/- pour commander le téléviseur, le tuner satellite, etc.

 2)/

En mode texte : Sélectionne la page suivante ou précédente.

**18** **EASY AUTOMATION 1, 2 (page 80)**

 (**Texte**)

Appuyez sur TV (**21**), puis sur  (Texte) pour afficher des informations de texte.

**19** **RM SET UP (page 83)**

**20** **FAVORITES (page 54)**

**21** **TV**

Appuyez sur cette touche pour modifier la fonction de la touche de la télécommande selon celle imprimée en jaune pour activer la commande du téléviseur.

**22** **SHIFT**

Appuyez sur cette touche pour modifier la fonction de la touche de la télécommande selon celle imprimée en rose.

**23** **Touches de source d'entrée**

Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner l'appareil que vous désirez commander. Lorsque vous appuyez sur une touche de source d'entrée, l'amplificateur s'allume.

**24** **Touches numériques**

Appuyez sur SHIFT (**22**), puis sur les touches numériques pour saisir des numéros.

Appuyez sur TV (**21**), puis sur une touche pour sélectionner le numéro de la chaîne du téléviseur.

**25** **-/-**

Appuyez sur SHIFT (**22**), puis sur -/- pour

– sélectionner les numéros de plage supérieurs à 10 d'un lecteur CD, d'un lecteur DVD, d'un lecteur Blu-ray Disc ou d'une platine MD.

– sélectionner les numéros de chaîne supérieurs à 10 d'un téléviseur, d'un tuner satellite ou d'un magnétoscope.

**26** **SOUND OPTIMIZER (page 67)**

**27** **INPUT MODE (page 77)**

**28** **DISPLAY**

Appuyez sur cette touche pour afficher le panneau de configuration sur l'écran du téléviseur lors de la lecture de contenu à partir d'une vidéo sur Internet ou d'un réseau domestique.

 ,  (**Info, Affichage texte**)

Affiche des informations telles que le numéro de canal actuel et le mode de l'écran.

En mode texte : Affiche les informations cachées (réponses à un quiz, par exemple).

**29** **RETURN/EXIT **

Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent ou quitter le menu.

**30** ** / **

Relit brièvement ou avance rapidement dans les scènes en cours.

**31** **DISC SKIP**

Appuyez sur cette touche pour sauter un disque lorsque vous utilisez un changeur multidisque.

### **32** (Volume) +/- (page 50)

#### **(Coupure du son) (page 50)**

Après avoir appuyé sur TV (**21**), vous pouvez également régler et couper le niveau du volume du téléviseur à l'aide de ces touches.

### **33** **SLEEP (page 82)**

#### **TOP MENU**

Ouvre ou ferme le menu principal du BD-ROM ou du DVD.

#### **AUDIO**

Appuyez sur SHIFT (**22**), puis sur AUDIO pour sélectionner le format/la plage audio.

### **34** **DIMMER**

Appuyez plusieurs fois pour régler la luminosité de l'afficheur.

#### **POP UP/MENU**

Ouvre ou ferme le menu contextuel du BD-ROM ou le menu du DVD.

#### **SUBTITLE**

Appuyez sur SHIFT (**22**), puis sur SUBTITLE pour sélectionner la langue des sous-titres lorsque des sous-titres multilingues sont enregistrés sur la vidéo d'un BD-ROM/DVD.

<sup>1</sup>) Pour plus d'informations sur les touches que vous pouvez utiliser pour commander chaque appareil, consultez le tableau de la page 114.

<sup>2</sup>) Ces touches comportent un point tactile (5/TV, , PRESET +/-/PROG +, ). Utilisez ce point tactile comme repère.

### **Remarque**

L'explication ci-dessus n'est donnée qu'à titre d'exemple.

# Lisez la section suivante avant de raccorder un appareil

Avant de raccorder les cordons, débranchez le cordon d'alimentation secteur.

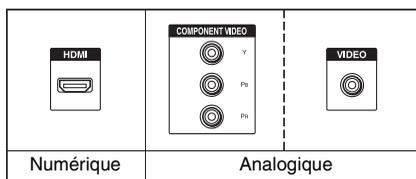
## Installation des enceintes

Voir « 1 : Installation des enceintes » (page 22).



## Raccordement de l'écran et d'un appareil vidéo

La qualité d'image dépend de la prise utilisée pour le raccordement. Voir l'illustration sur la droite.  
Sélectionnez la méthode de raccordement correspondant aux prises de votre appareil.  
L'ampli-tuner possède une fonction de conversion vidéo.  
Pour plus d'informations, voir « Fonction de conversion des signaux vidéo » (page 20).



### Q : Votre écran est-il doté d'une prise HDMI ?

- **Non** : Voir le chapitre consacré au raccordement d'un écran de télévision sans prise HDMI à la section « 2 : Raccordement de l'écran » (page 26) et « 3 : Raccordement de l'appareil vidéo » (page 28).
- **Oui** : Voir le chapitre consacré au raccordement d'un écran de télévision équipé d'une prise HDMI dans les sections « 2 : Raccordement de l'écran » (page 26) et « 3 : Raccordement de l'appareil vidéo » (page 28).



## Raccordement d'un appareil audio

Voir « 4 : Raccordement de l'appareil audio » (page 37).



## Préparation de l'ampli-tuner et de la télécommande

Voir « 6 : Préparation de l'ampli-tuner et de la télécommande » (page 43).



## Réglage de l'ampli-tuner

Voir « 7 : Réglage de l'ampli-tuner à l'aide de la fonction Easy Setup » (page 45).



## Réglage des paramètres de sortie audio sur l'appareil raccordé

Voir « 8 : Réglage du matériel raccordé » (page 47).

Pour plus de détails sur une connexion multizone, voir page 69.

Pour plus de détails sur une connexion bi-amplificateur, voir page 85.

## Fonction de conversion des signaux vidéo

Cet ampli-tuner est doté d'une fonction de conversion des signaux vidéo.

- Les signaux vidéo composite peuvent être émis après avoir été convertis en signaux vidéo HDMI ou signaux vidéo composantes.
- Les signaux vidéo composantes peuvent être émis après avoir été convertis en signaux vidéo HDMI et signaux vidéo.

En tant que réglage par défaut défini en usine, les signaux vidéo reçus de l'appareil raccordé sont émis vers les prises HDMI OUT ou MONITOR OUT comme l'indique le tableau ci-dessous. Nous vous recommandons de régler la fonction de conversion vidéo pour qu'elle corresponde à la résolution d'écran que vous utilisez.

Pour plus d'informations sur la fonction de conversion des signaux vidéo, voir « Video Settings » (page 96).

| Prise OUTPUT \<br>Prise INPUT | HDMI OUT<br>(jusqu'à 1080p) | COMPONENT<br>VIDEO MONITOR<br>OUT<br>(jusqu'à 1080i) | MONITOR VIDEO<br>OUT | VIDEO 1 OUT |
|-------------------------------|-----------------------------|--|----------------------|-------------|
| HDMI IN                       | ○                           | —  | —                    | —           |
| VIDEO IN                      | ○                           | ○*   | ○*                   | ○           |
| COMPONENT VIDEO IN            | ○                           | ○*   | ○*                   | —           |

○ : Les signaux vidéo sont émis.

— : Les signaux vidéo ne sont pas émis.

\* Il est possible que les signaux vidéo ne soient pas émis, selon le réglage de la « Resolution » (page 96).

### Remarque sur la conversion des signaux vidéo

Il est possible que les signaux vidéo dont la résolution a été convertie ne soient pas émis simultanément depuis les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT ou les prises HDMI OUT. Si vous raccordez un appareil aux prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT et HDMI OUT, les prises HDMI OUT sont prioritaires.

### Pour afficher les sous-titres codés

Réglez « Resolution » sur « DIRECT » dans le menu Video Settings lors de la réception d'un signal qui accepte les sous-titres codés.

Utilisez le même type de cordon pour les signaux d'entrée/sortie.

### Pour raccorder un appareil enregistreur

Pour enregistrer, raccordez l'appareil enregistreur aux prises VIDEO OUT de l'ampli-tuner. Raccordez les cordons pour les signaux d'entrée et de sortie au même type de prise, car les prises VIDEO OUT ne sont pas dotées d'une fonction de transcodage. Les prises HDMI OUT et MONITOR OUT ne peuvent pas être utilisées pour l'enregistrement.

## Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner

Les formats audio numériques que cet ampli-tuner peut décoder dépendent des prises d'entrée audio numériques de l'appareil raccordé.

Cet ampli-tuner prend en charge les formats audio suivants.

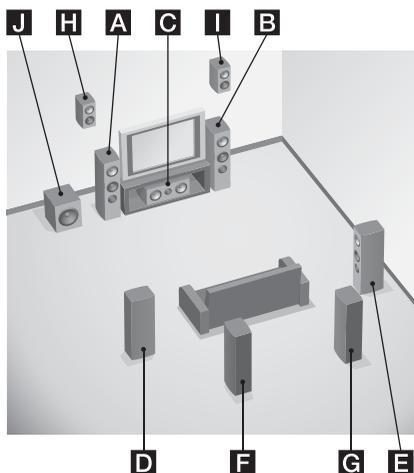
| Format audio  | Nombre maximal de canaux | Raccordement de l'appareil lecteur à l'ampli-tuner |      |
|---|--------------------------|--|------|
|   |                          | COAXIAL/OPTICAL                                    | HDMI |
| Dolby Digital<br>                   | 5.1ch                    | ○  | ○    |
| Dolby Digital EX<br>                | 6.1ch                    | ○  | ○    |
| Dolby Digital Plus*<br>             | 7.1ch                    | ×  | ○    |
| Dolby TrueHD*<br>                   | 7.1ch                    | ×  | ○    |
| DTS<br>                             | 5.1ch                    | ○  | ○    |
| DTS-ES<br>                          | 6.1ch                    | ○  | ○    |
| DTS 96/24<br>                      | 5.1ch                    | ○  | ○    |
| DTS-HD High Resolution Audio*<br> | 7.1ch                    | ×  | ○    |
| DTS-HD Master Audio*<br>          | 7.1ch                    | ×  | ○    |
| DSD*<br>                          | 5.1ch                    | ×  | ○    |
| PCM* linéaire multicanal  | 7.1ch                    | ×  | ○    |

\* Les signaux audio sont émis dans un autre format si l'appareil lecteur ne correspond pas au format. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de l'appareil lecteur.

# 1 : Installation des enceintes

Cet ampli-tuner vous permet d'utiliser un système jusqu'à 7.1 canaux (7 enceintes et un subwoofer).

## Exemples de configuration d'enceintes



## Système 7.1 canaux utilisant des enceintes surround arrière

Vous pouvez bénéficier de la reproduction haute fidélité du son enregistré sur DVD ou un logiciel Blu-ray Disc au format 6.1 canaux ou 7.1 canaux.

- A** Enceinte avant gauche
- B** Enceinte avant droite
- C** Enceinte centrale
- D** Enceinte surround gauche
- E** Enceinte surround droite
- F** Enceinte surround arrière gauche
- G** Enceinte surround arrière droite
- J** Subwoofer

## Système 7.1 canaux utilisant des enceintes avant supérieures

Vous pouvez bénéficier d'effets sonores verticaux (par exemple, le mode Pro Logic IIz).

- A** Enceinte avant gauche
- B** Enceinte avant droite
- C** Enceinte centrale
- D** Enceinte surround gauche
- E** Enceinte surround droite
- H** Enceinte supérieure gauche
- I** Enceinte supérieure droite
- J** Subwoofer

## Système d'enceintes 5.1 canaux

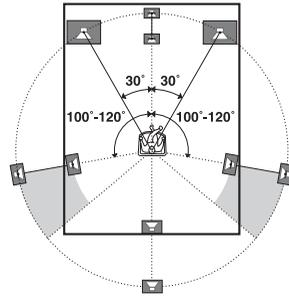
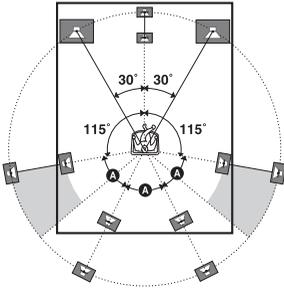
Pour tirer pleinement parti du son surround cinéma multicanal, vous devez utiliser cinq enceintes (deux enceintes avant, une enceinte centrale et deux enceintes surround) et un subwoofer (système 5.1 canaux).

- A** Enceinte avant gauche
- B** Enceinte avant droite
- C** Enceinte centrale
- D** Enceinte surround gauche
- E** Enceinte surround droite
- J** Subwoofer

## Positionnement recommandé des enceintes

### Système d'enceintes 7.1 canaux

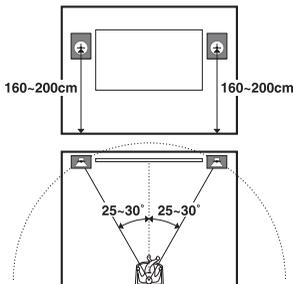
- L'angle **A** présenté sur l'illustration doit être identique.



### Conseil

Vous pouvez placer le subwoofer où vous le désirez car il n'émet pas de signaux très directionnels.

- Si vous ne pouvez pas placer les enceintes selon l'angle optimal, séparez correctement les enceintes surround et les enceintes arrière surround et positionnez-les de la manière la plus symétrique possible.
- Installez les enceintes avant supérieures le plus près possible du mur, face à la position d'écoute et derrière les enceintes. Cette position doit correspondre à un angle de 25 à 30 degrés et à une hauteur de 180 à 200 cm (190 cm est recommandé). Lorsque vous utilisez un écran, positionnez-les légèrement sur le côté de chaque extrémité de l'écran.

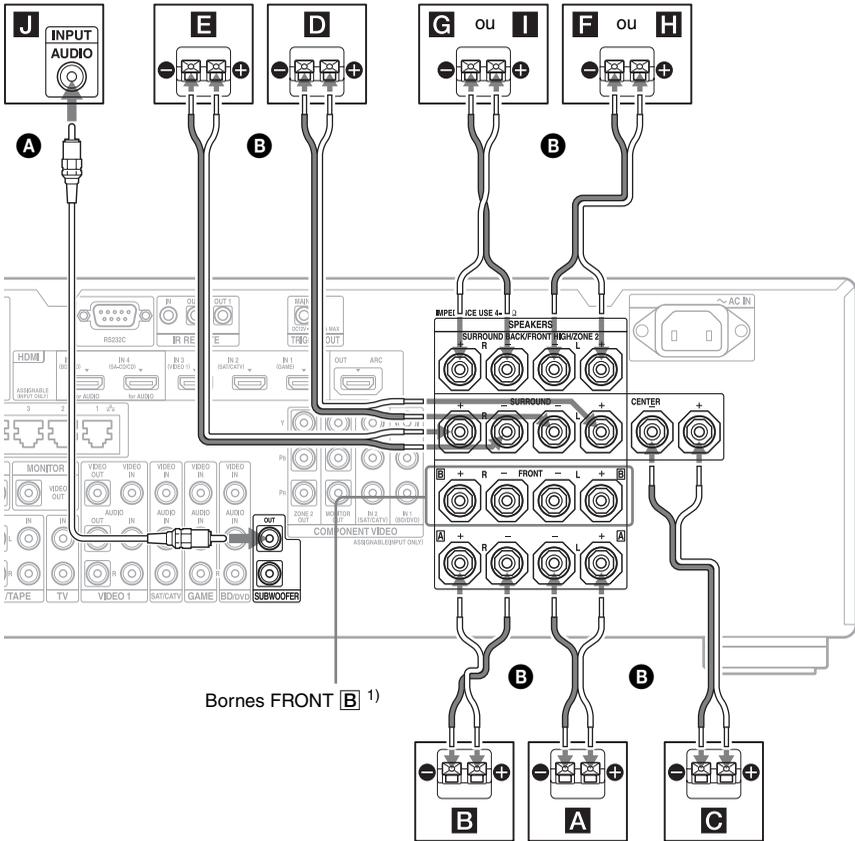


### Système d'enceintes 6.1 canaux

- Placez l'enceinte arrière surround derrière la position d'écoute.

# Raccordement des enceintes

Avant de raccorder les cordons, débranchez le cordon d'alimentation secteur.



- A** Cordon audio mono (non fourni)
- B** Cordons d'enceintes (non fourni)
- A** Enceinte avant **A** (G)
- B** Enceinte avant **A** (D)
- C** Enceinte centrale
- D** Enceinte surround (G)
- E** Enceinte surround (D)
- F** Enceinte surround arrière (G)<sup>2) 4)</sup>
- G** Enceinte surround arrière (D)<sup>2) 4)</sup>
- H** Enceinte avant supérieure (G)<sup>3) 4)</sup>
- I** Enceinte avant supérieure (D)<sup>3) 4)</sup>
- J** Subwoofer<sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> Si vous disposez d'une paire d'enceintes avant supplémentaires, raccordez-les aux bornes FRONT **B**. Vous pouvez sélectionner les enceintes avant que vous utilisez avec SPEAKERS sur le panneau avant (page 9).

<sup>2)</sup> Si vous ne raccordez qu'une enceinte surround arrière, raccordez-la aux bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 L.

<sup>3)</sup> Si vous disposez d'une paire d'enceintes avant supérieures, raccordez-les aux bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2.

- 4) Vous pouvez raccorder à la fois les enceintes surround arrière et les enceintes avant supérieures. Toutefois, le son ne peut pas être émis simultanément des enceintes surround arrière et des enceintes avant supérieures.

Vous pouvez choisir d'émettre ou non le son depuis les enceintes avant supérieures grâce au « Sound Field Mode » (page 66).

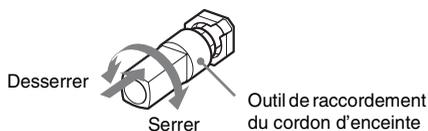
Toutefois, le « Sound Field Mode » peut ne pas fonctionner selon le réglage du champ sonore ou des signaux d'entrée.

- 5) Si le subwoofer raccordé comporte une fonction de mise en veille automatique, désactivez cette fonction pour regarder des films. Si la fonction de mise en veille automatique du subwoofer est activée, il se met automatiquement en veille lorsque le signal d'entrée du subwoofer descend au-dessous d'un certain seuil et il est possible qu'il n'y ait alors plus de son.

Vous pouvez raccorder deux subwoofers à l'ampli-tuner. Les mêmes signaux sont émis depuis chaque prise SUBWOOFER.

### Conseil

Vous pouvez desserrer ou serrer la borne SPEAKERS simplement à l'aide de l'outil de raccordement du cordon d'enceinte fourni.



### Raccordement pour la ZONE 2

Dans le cas unique où vous n'utilisez pas les enceintes arrière surround et les enceintes avant supérieures, vous pouvez affecter les bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 **F** et **G** aux enceintes de la zone 2.

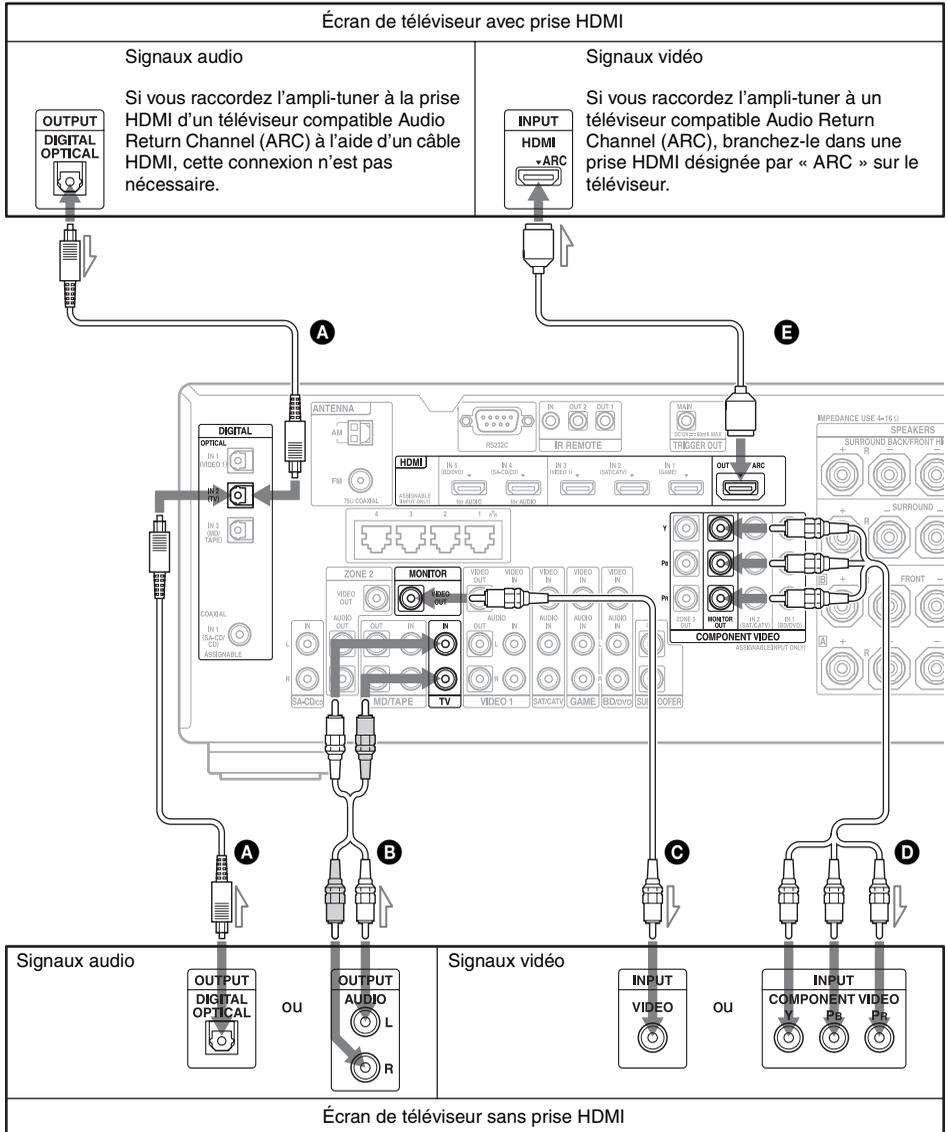
Réglez les bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 sur « Zone 2 Speaker » dans « Speaker Connection » du menu Speaker Settings (page 90).

Pour plus d'informations sur les raccordements et les commandes pour la

zone 2, voir « Utilisation des fonctionnalités multizone » (page 69).

## 2 : Raccordement de l'écran

Vous pouvez visionner l'image de l'entrée sélectionnée lorsque vous raccordez les prises HDMI OUT ou MONITOR OUT à un téléviseur. Vous pouvez commander cet ampli-tuner à l'aide d'une interface utilisateur graphique GUI (Graphical User Interface).



Il n'est pas nécessaire de brancher tous les cordons. Branchez les cordons en fonction des prises de votre appareil.

- A** Cordon optique numérique (non fourni)
- B** Cordon audio (non fourni)
- C** Cordon vidéo (non fourni)
- D** Cordon vidéo composantes (non fourni)
- E** Câble HDMI (non fourni)

Nous vous recommandons d'utiliser un câble Sony HDMI.

| Type de téléviseur          | Audio Return Channel (ARC) | Câble requis (cordon) |                         |
|-----------------------------|----------------------------|-----------------------|-------------------------|
|                             |                            | Vidéo                 | Audio                   |
| Équipé d'une prise HDMI     | Compatible*                | <b>E</b>              | –                       |
|                             | Non compatible             | <b>E</b>              | <b>A</b> ou <b>B</b> ** |
| Non équipé d'une prise HDMI | –                          | <b>D</b> ou <b>C</b>  | <b>A</b> ou <b>B</b> ** |

\* Vous pouvez écouter le son du téléviseur (son surround multicanal) depuis l'ampli-tuner uniquement en raccordant le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.

\*\* Si vous souhaitez écouter le son surround multicanal depuis l'ampli-tuner, utilisez **A** pour la connexion audio.

### Remarques

- Si vous raccordez le téléviseur à l'ampli-tuner à l'aide d'un cordon vidéo, réglez « Playback Resolution » sur « 480i/576i » (page 97).
- Lors du raccordement de cordons optiques numériques, insérez les fiches en les tenant bien droites jusqu'au déclic.
- Ne pliez pas et n'attachez pas des cordons optiques numériques.

### Conseil

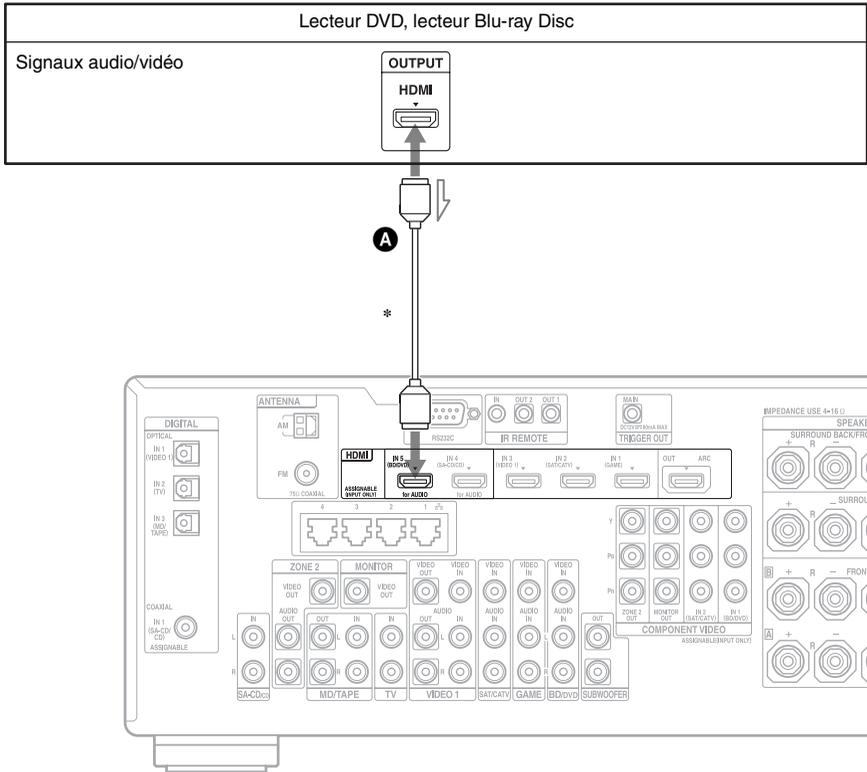
Si vous raccordez la prise de sortie audio du téléviseur aux prises TV IN de l'ampli-tuner, vous entendez le son du téléviseur par les enceintes connectées à l'ampli-tuner. Dans cette configuration, si la prise de sortie audio du téléviseur peut être commutée entre « Fixe » et « Variable », placez-la sur « Fixe ».

# 3 : Raccordement de l'appareil vidéo

## Connexions requises pour regarder du contenu enregistré sur un Blu-ray Disc ou un DVD

### Pour raccorder l'appareil à l'aide de prises HDMI

Si votre appareil ne possède pas de prise HDMI, voir page 29.

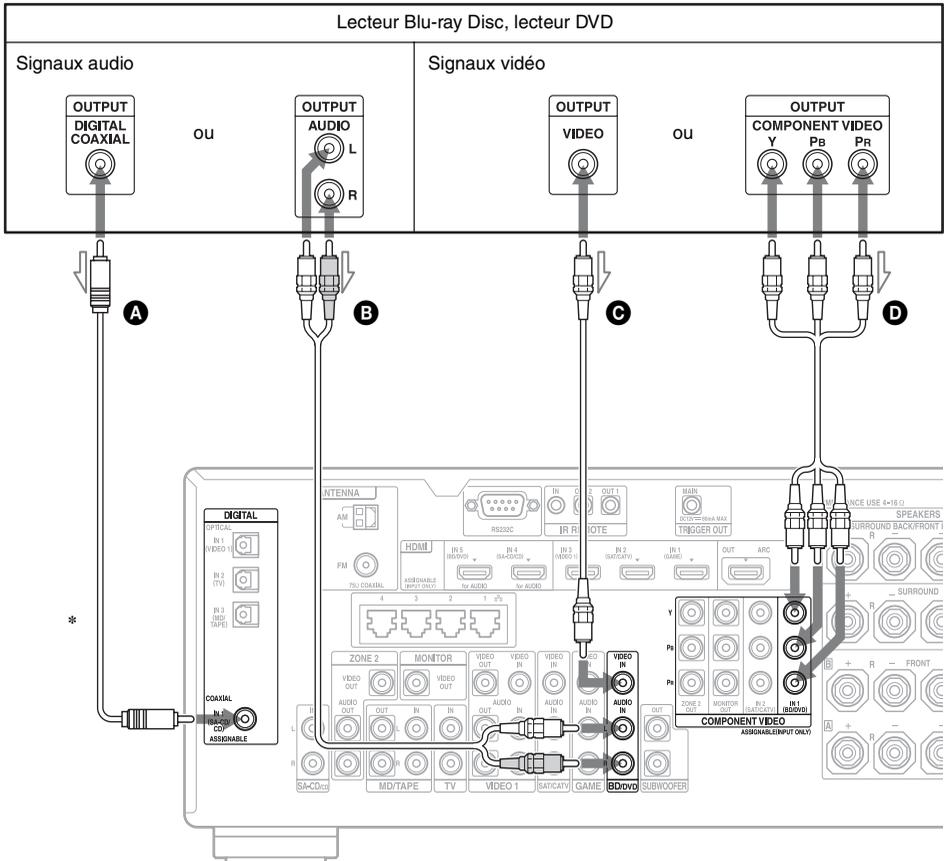


**A** Câble HDMI (non fourni)  
Nous vous recommandons d'utiliser un câble HDMI Sony.

\* Vous pouvez raccorder n'importe quel appareil doté de prises HDMI aux prises HDMI IN de l'ampli-tuner.

# Pour raccorder l'appareil à l'aide de prises autres que des prises HDMI

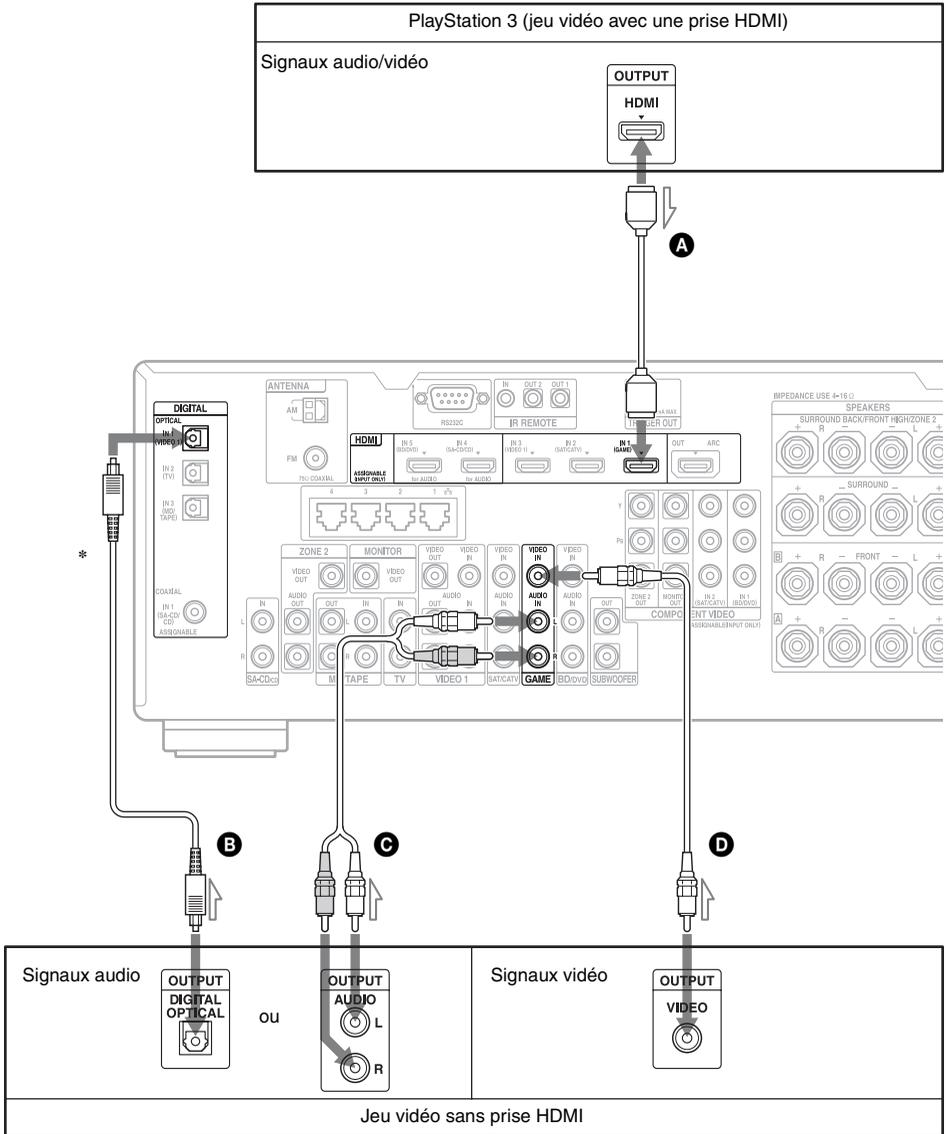
Il n'est pas nécessaire de brancher tous les cordons. Branchez les cordons en fonction des prises de votre appareil.



- A** Cordon coaxial numérique (non fourni)
- B** Cordon audio (non fourni)
- C** Cordon vidéo (non fourni)
- D** Cordon vidéo composantes (non fourni)

\* Lorsque vous raccordez un appareil équipé d'une prise numérique optique, réglez « Audio Input Assign » dans le menu Input Settings (page 77).

# Connexions requises pour jouer à des jeux vidéos



Il n'est pas nécessaire de brancher tous les cordons. Branchez les cordons en fonction des prises de votre appareil.

\* Lorsque vous raccordez un appareil équipé d'une prise numérique optique, réglez « Audio Input Assign » dans le menu Input Settings (page 77).

- A** Câble HDMI (non fourni)
- B** Cordon optique numérique (non fourni)
- C** Cordon audio (non fourni)
- D** Cordon vidéo (non fourni)

| Type de jeu vidéo           | Câble requis (cordon) |                         |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------------|
|                             | Vidéo                 | Audio                   |
| Équipé d'une prise HDMI*    | <b>A</b>              | –                       |
| Non équipé d'une prise HDMI | <b>D</b>              | <b>B</b> ou <b>C</b> ** |

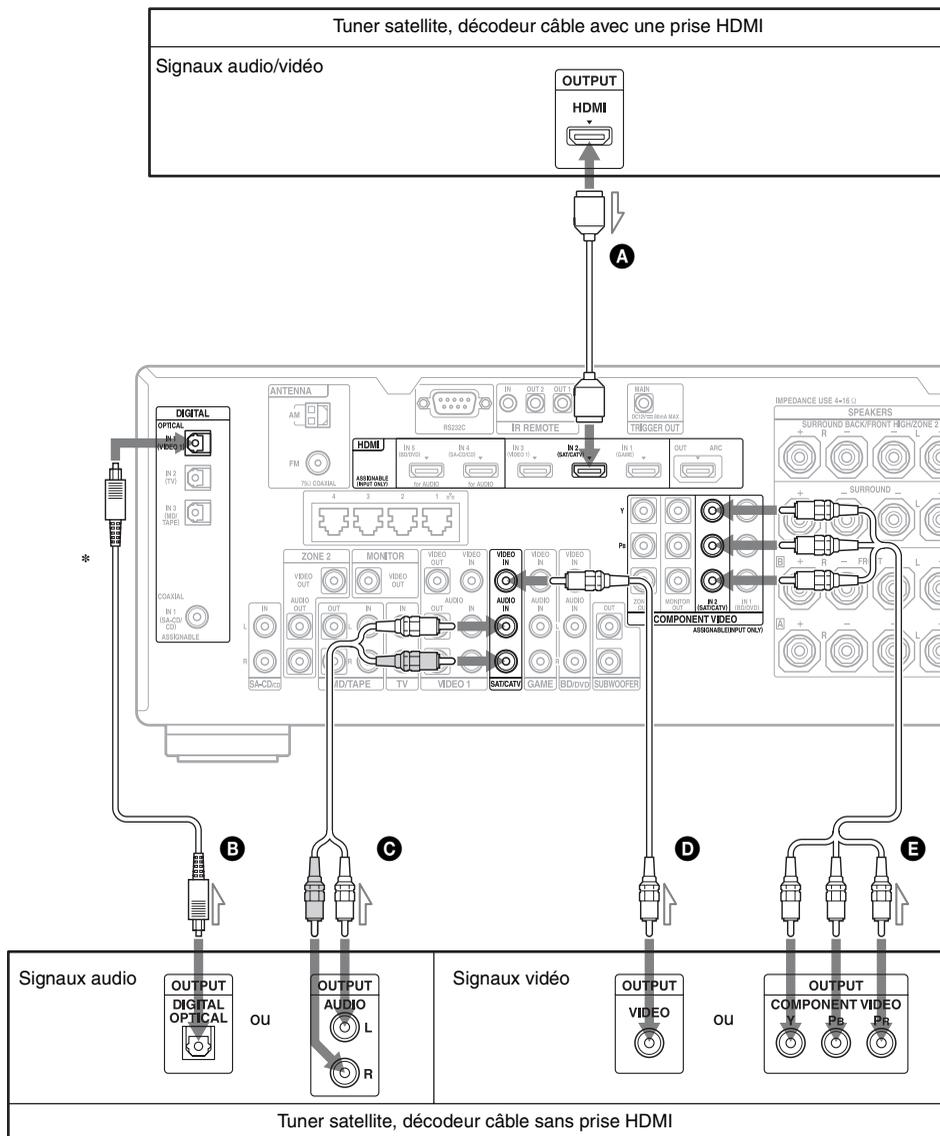
\* Vous pouvez écouter le son du jeu vidéo (son surround multicanal) depuis l'ampli-tuner uniquement en raccordant le jeu vidéo à l'aide d'un câble HDMI.

\*\* Si vous souhaitez écouter le son surround multicanal depuis l'ampli-tuner, utilisez **B** pour la connexion audio.

### Remarques

- Lors du raccordement de cordons optiques numériques, insérez les fiches en les tenant bien droites jusqu'au déclic.
- Ne pliez pas et n'attachez pas des cordons optiques numériques.

# Connexions requises pour regarder des programmes diffusés par satellite ou par câble



Il n'est pas nécessaire de brancher tous les cordons. Branchez les cordons en fonction des prises de votre appareil.

\* Lorsque vous raccordez un appareil équipé d'une prise numérique optique, réglez « Audio Input Assign » dans le menu Input Settings (page 77).

- A** Câble HDMI (non fourni)
- B** Cordon optique numérique (non fourni)
- C** Cordon audio (non fourni)
- D** Cordon vidéo (non fourni)
- E** Vidéo composantes (non fourni)

| Type de tuner satellite/décodeur câble | Câble requis (cordon) |                         |
|--|-----------------------|-------------------------|
|  | Vidéo                 | Audio                   |
| Équipé d'une prise HDMI*               | <b>A</b>              | –                       |
| Non équipé d'une prise HDMI            | <b>E</b> ou <b>D</b>  | <b>B</b> ou <b>C</b> ** |

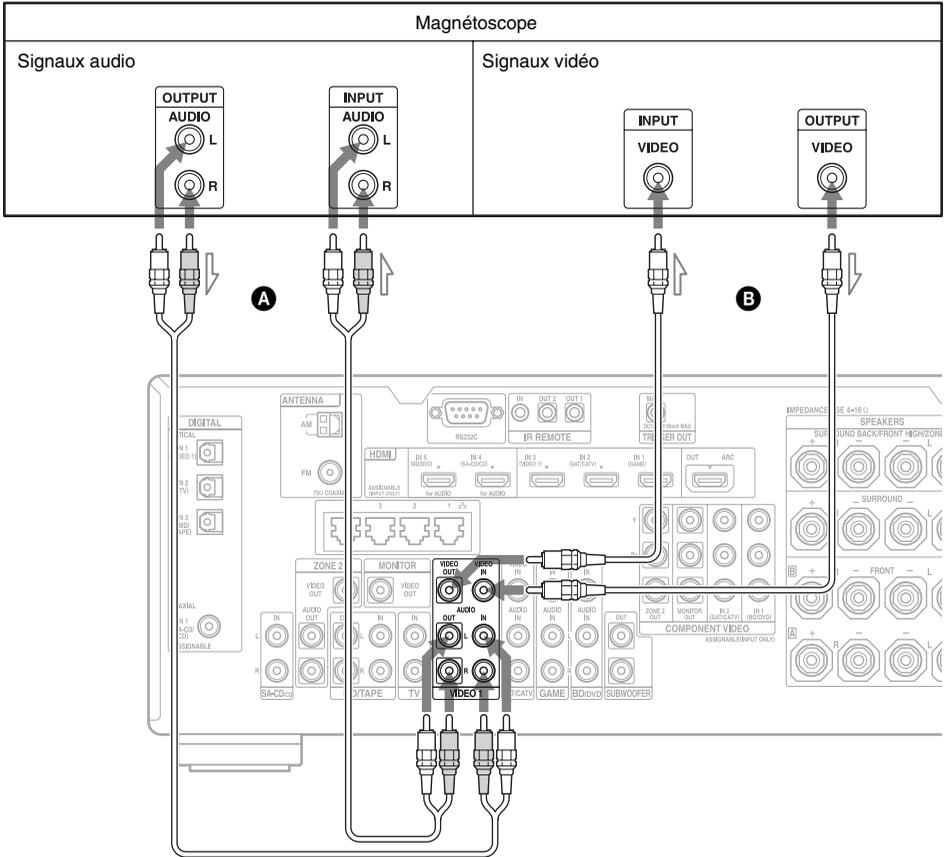
\* Vous pouvez écouter le son du tuner satellite/décodeur câble (son surround multicanal) depuis l'ampli-tuner uniquement en raccordant le tuner satellite/décodeur câble à l'aide d'un câble HDMI.

\*\* Si vous souhaitez écouter le son surround multicanal depuis l'ampli-tuner, utilisez **B** pour la connexion audio.

### Remarques

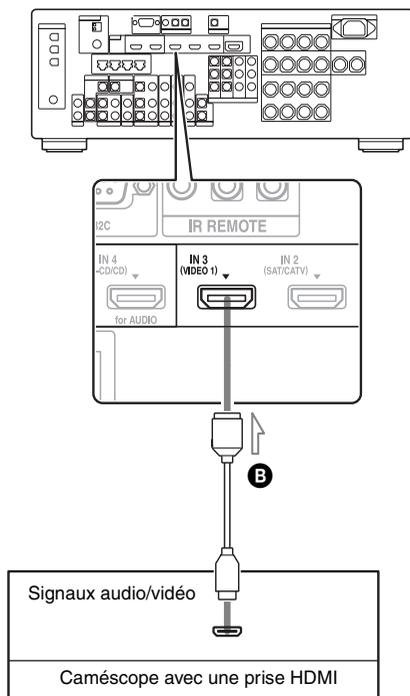
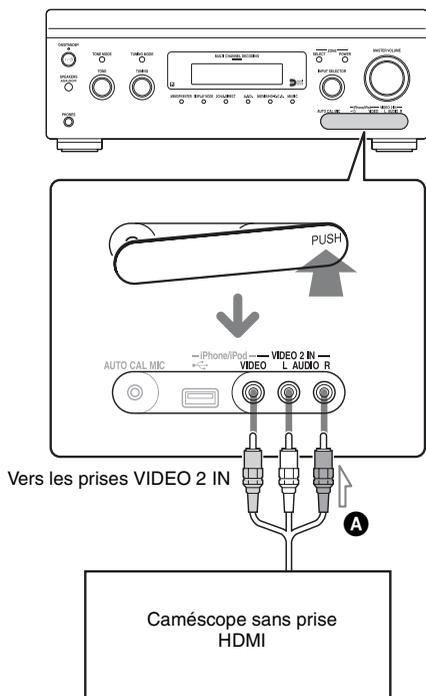
- Lors du raccordement de cordons optiques numériques, insérez les fiches en les tenant bien droites jusqu'au déclic.
- Ne pliez pas et n'attachez pas des cordons optiques numériques.

# Connexions requises pour regarder du contenu enregistré sur des bandes vidéo



- A** Cordon audio (non fourni)
- B** Cordon vidéo (non fourni)

# Connexions requises pour regarder du contenu à partir d'un caméscope



- A** Cordon audio/vidéo (non fourni)
- B** Câble HDMI (non fourni)

## Fonctionnalités HDMI

- Un signal audio numérique transmis par HDMI peut être émis par les enceintes. Ce signal prend en charge le Dolby Digital, le DTS, le DSD et le PCM linéaire. Pour plus d'informations, voir « Formats audio numériques pris en charge par l'ampli-tuner » (page 21).
- Des signaux vidéo analogiques reçus à la prise VIDEO ou aux prises COMPONENT VIDEO peuvent être émis comme des signaux HDMI. Les signaux audio ne sont pas émis par des prises HDMI OUT lorsque l'image est convertie.
- Cet ampli-tuner prend en charge les transmissions audio à haut débit (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD), Deep Colour, x.v.Colour et la transmission 3D.
- Les prises HDMI de cet ampli-tuner prennent en charge la fonction Commande pour HDMI.
- Pour profiter d'images 3D, raccordez un téléviseur compatible 3D et un appareil vidéo (lecteur Blu-ray Disc, enregistreur Blu-ray Disc, PlayStation 3, etc.) à l'ampli-tuner à l'aide de câbles High Speed HDMI, mettez des lunettes 3D, puis activez la lecture d'un contenu compatible 3D.

### Remarques sur les raccordements des câbles

- Utilisez un câble High Speed HDMI. Si vous utilisez un câble Standard HDMI, il se peut que les images 1080p, Deep Colour ou 3D ne s'affichent pas correctement.
- Sony recommande d'utiliser un câble agréé HDMI ou un câble HDMI Sony.

### Remarque sur l'utilisation d'un câble de conversion HDMI-DVI

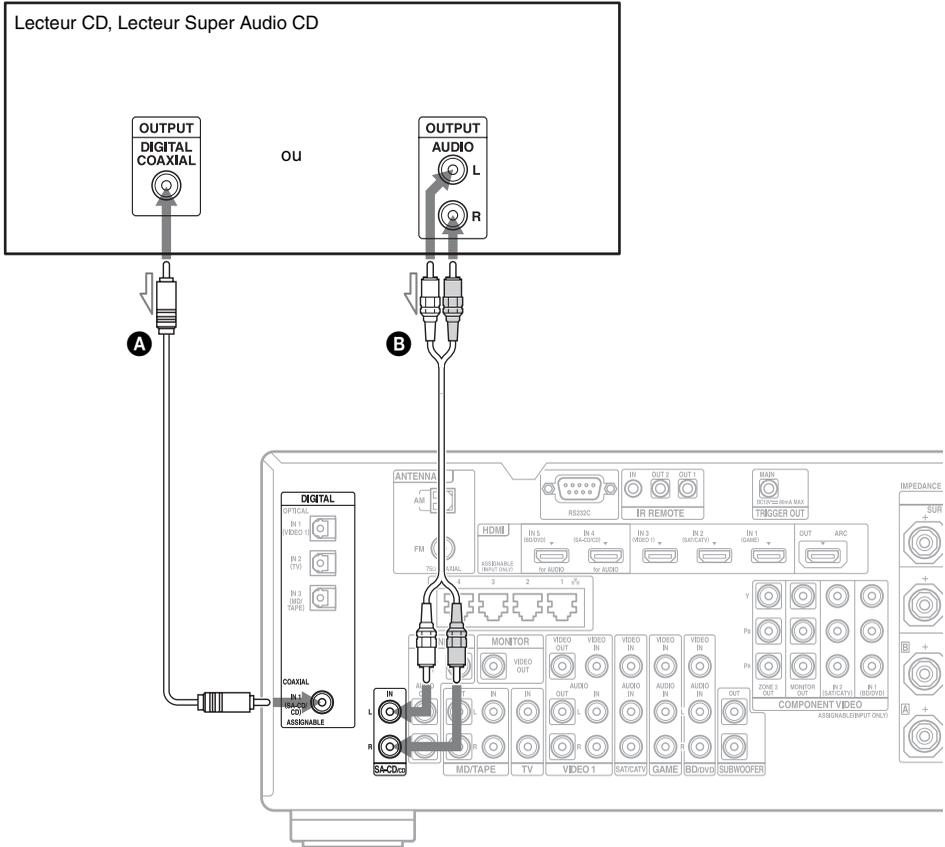
Nous déconseillons d'utiliser un câble de conversion HDMI-DVI. Si vous raccordez un câble de conversion HDMI-DVI à un appareil DVI-D, il se peut que le son et/ou l'image soient perdus. Raccordez des cordons audio distincts ou des cordons de liaison numérique,

puis réglez « Video Input Assign » et « Audio Input Assign » dans le menu Input Settings lorsque le son n'est pas émis correctement.

# 4 : Raccordement de l'appareil audio

## Branchements requis pour écouter du contenu enregistré sur un Super Audio CD ou des CD ordinaires

Il n'est pas nécessaire de brancher tous les cordons. Branchez les cordons en fonction des prises de votre appareil.



- A** Cordon coaxial numérique (non fourni)
- B** Cordon audio (non fourni)

COAXIAL IN sont également compatibles avec la fréquence d'échantillonnage de 192 kHz.

### Conseil

Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec des fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz. Les prises

## **Remarque sur la lecture d'un Super Audio CD sur un lecteur Super Audio CD**

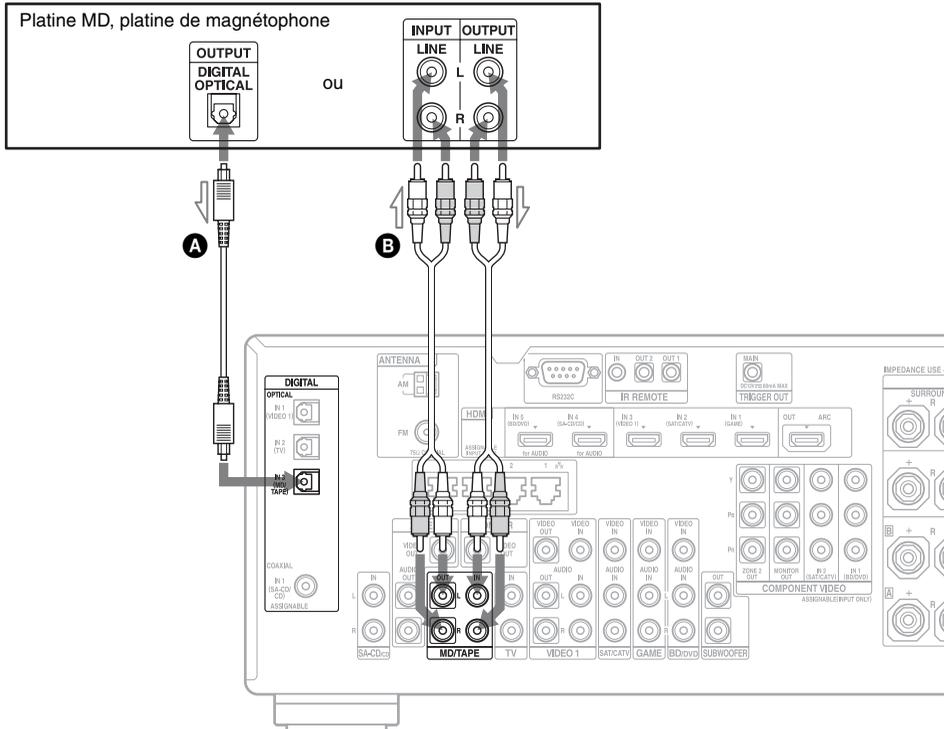
Vous n'entendrez pas le son d'un Super Audio CD si le lecteur Super Audio CD utilisé pour le lire n'est raccordé qu'à la prise COAXIAL SA-CD/CD IN de cet ampli-tuner. Pour la lecture d'un Super Audio CD, raccordez le lecteur aux prises SA-CD/CD IN ou branchez à l'ampli-tuner un lecteur capable d'émettre des signaux DSD depuis la prise HDMI à l'aide d'un câble HDMI. Consultez le mode d'emploi du lecteur Super Audio CD.

## **Si vous désirez raccorder plusieurs appareils numériques alors que toutes les prises sont occupées**

Voir « Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio » (page 77).

## Branchements requis pour écouter du contenu enregistré sur des MD ou des magnétophones à cassettes

Il n'est pas nécessaire de brancher tous les cordons. Branchez les cordons en fonction des prises de votre appareil.



**A** Cordon optique numérique (non fourni)

**B** Cordon audio (non fourni)

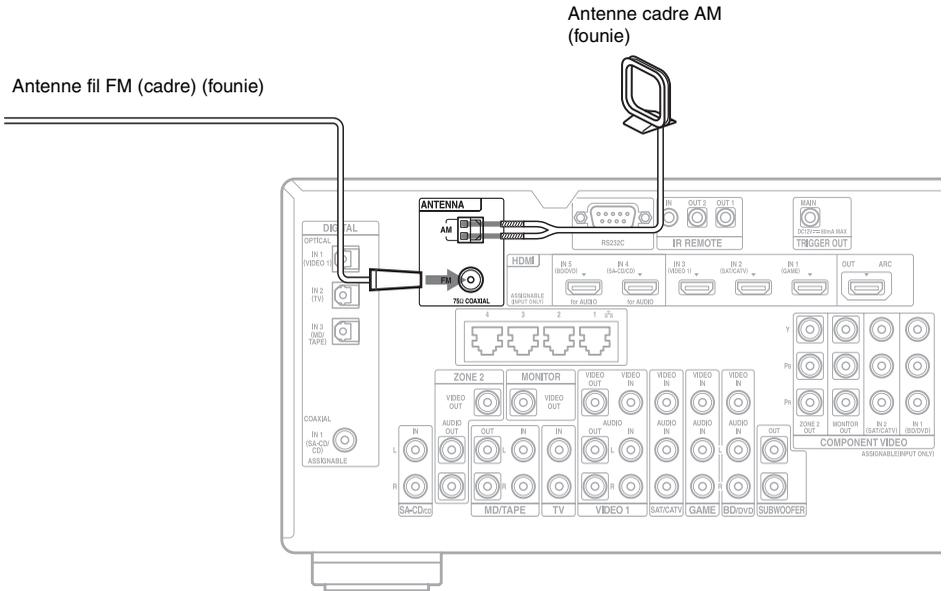
### Remarques

- Lors du raccordement de cordons optiques numériques, insérez les fiches en les tenant bien droites jusqu'au déclic.
- Ne pliez pas et n'attachez pas des cordons optiques numériques.

### Conseil

Toutes les prises audio numériques sont compatibles avec des fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz.

# Branchements requis pour écouter la radio



## Remarques

- Pour empêcher les parasites, placez l'antenne cadre AM à l'écart de l'ampli-tuner et des autres appareils.
- Déployez complètement l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, maintenez-la aussi horizontale que possible.

## 5 : Raccordement au réseau

Si vous disposez d'une connexion Internet, vous pouvez également raccorder cet ampli-tuner à Internet à l'aide d'un raccordement au LAN filaire.

### Configuration système requise

Pour utiliser la fonction réseau de l'ampli-tuner, vous devez disposer de l'environnement système suivant.

#### Une connexion large bande

Vous devez disposer d'un accès Internet haut débit pour regarder des vidéos sur Internet ou utiliser la fonction de mise à jour du logiciel de l'ampli-tuner.

#### Modem

Il s'agit de l'appareil qui est connecté à la ligne large bande pour communiquer avec Internet. Certains modems sont intégrés au routeur.

#### Routeur

- Vous devez utiliser un routeur compatible avec des vitesses de transmission de 100 Mbps pour lire du contenu sur votre réseau domestique.
- Nous vous recommandons d'utiliser un routeur équipé d'un serveur DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) intégré.  
Cette fonction attribue automatiquement des adresses IP sur le réseau LAN.

#### Câble LAN (CAT5)

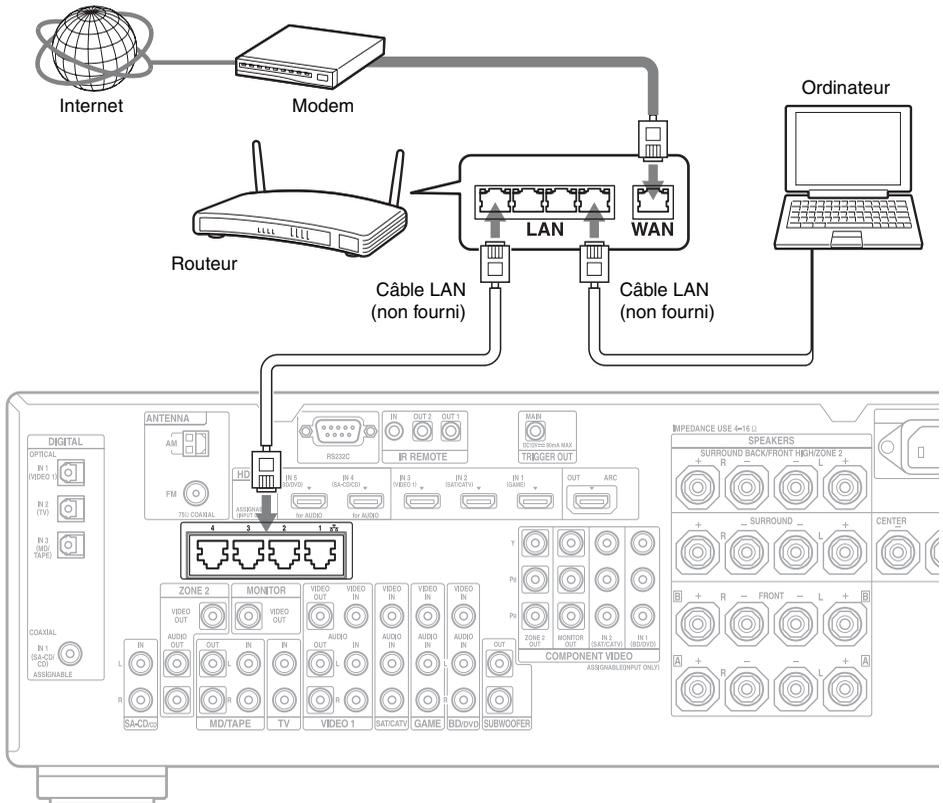
- Nous vous recommandons d'utiliser ce type de câble pour un réseau LAN filaire. Certains câbles LAN plats sont très sensibles au bruit. Nous vous recommandons d'utiliser des câbles standard.

- Si l'ampli-tuner se trouve dans un environnement réseau bruyant ou soumis à des nuisances sonores provenant de l'alimentation d'appareils électriques, privilégiez les câbles LAN blindés.

## Exemple de configuration

L'illustration ci-dessous est un exemple de configuration d'un réseau domestique avec l'amplificateur, un ordinateur.

Nous vous recommandons d'utiliser une connexion filaire.



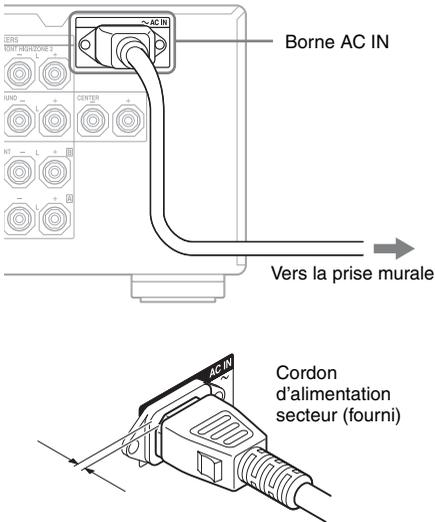
### Remarque

Raccordez un routeur à l'un des ports de 1 à 4 de l'amplificateur à l'aide d'un seul câble LAN. Ne raccordez pas le même routeur à l'amplificateur en utilisant plusieurs câbles LAN. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

## 6 : Préparation de l'ampli-tuner et de la télécommande

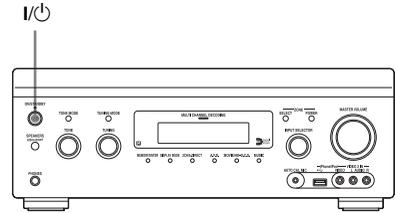
### Branchement du cordon d'alimentation secteur

Branchez fermement une extrémité du cordon d'alimentation secteur fourni à la borne AC IN de l'ampli-tuner et l'autre extrémité à une prise murale.



Il reste un espace entre la fiche du cordon d'alimentation secteur et le panneau arrière, même lorsque le cordon d'alimentation est enfoncé à fond. C'est ainsi que le cordon doit être branché. Ceci n'est pas une anomalie.

### Mise sous tension de l'ampli-tuner



**Appuyez sur I/⏻ pour allumer l'ampli-tuner.**

Vous pouvez également allumer l'ampli-tuner à l'aide de la touche I/⏻ de la télécommande. Pour éteindre l'ampli-tuner, appuyez à nouveau sur la touche I/⏻. « STANDBY » clignote sur l'afficheur. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation secteur lorsque « STANDBY » clignote. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

### Pour économiser de l'énergie en mode veille

Réglez « Control for HDMI » (page 99), « Pass Through » (page 99), « Network Standby » (page 101) et « RS232C Control » (page 104) sur « Off », puis mettez la zone 2 hors tension.

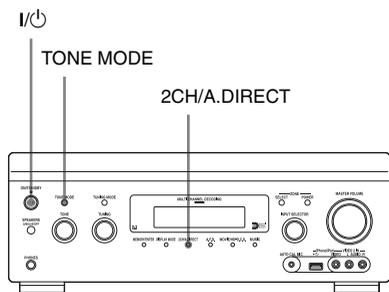
Si « Control for HDMI » (page 99), « Pass Through » (page 99) ou « Network Standby » (page 101) est réglé sur « On » ou si la zone 2 est sous tension, le témoin orange situé au-dessus de I/⏻ s'allume.

### Remarque

La partie supérieure de l'ampli-tuner peut chauffer lorsque l'ampli-tuner est en mode veille. Cela est dû au courant qui circule à travers les circuits internes de l'ampli-tuner. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Exécution de la procédure de configuration initiale (effacement de tous les réglages mémorisés)

Avant d'utiliser l'ampli-tuner pour la première fois, exécutez la procédure de configuration initiale ci-dessous. Cette procédure peut également être utilisée pour rétablir les paramètres par défaut définis en usine.



- 1 Appuyez sur I/O pour éteindre l'ampli-tuner.**
- 2 Tout en maintenant TONE MODE et 2CH/A.DIRECT enfoncés, appuyez sur I/O pour allumer l'ampli-tuner.**
- 3 Relâchez TONE MODE et 2CH/A.DIRECT après quelques secondes.**

Le message « CLEARING » s'affiche quelques instants, puis est remplacé par le message « CLEARED ! ».

Les valeurs par défaut des paramètres sont alors rétablies.

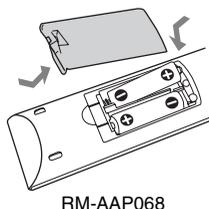
### Remarque

L'effacement complet de la mémoire dure environ une minute. N'éteignez pas l'ampli-tuner tant que le message « CLEARED ! » n'est pas affiché.

## Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R6 (taille AA) dans la télécommande RM-AAP068.

Respectez les polarités correctes lors de la mise en place des piles.



### Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit très chaud ou très humide.
- N'utilisez pas une pile neuve avec des piles usagées.
- N'utilisez pas des piles au manganèse avec des piles d'un autre type.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez-en les piles pour éviter qu'elles ne fuient et provoquent des dommages et de la corrosion.
- Lorsque vous remplacez ou retirez les piles, les codes programmés peuvent être effacés. Dans ce cas, reprogrammez les codes de télécommande (page 115).

## 7 : Réglage de l'ampli-tuner à l'aide de la fonction Easy Setup

Vous pouvez régler facilement les paramètres de base de l'ampli-tuner en faisant fonctionner ce dernier conformément aux instructions affichées sur l'écran du téléviseur.

Basculez l'entrée du téléviseur sur l'entrée à laquelle est raccordé l'ampli-tuner.

Lorsque vous allumez l'ampli-tuner la première fois, l'écran du CLUF apparaît sur l'écran du téléviseur\*. Acceptez le CLUF pour passer à l'écran Easy Setup, puis réglez l'ampli-tuner conformément aux instructions affichées sur l'écran Easy Setup.

Vous pouvez configurer les fonctions suivantes à l'aide de l'option Easy Setup.

- Speaker Settings (Auto Calibration)
- Internet Settings

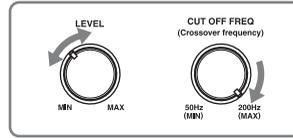
\* Si l'écran du CLUF n'apparaît pas, affichez-le à partir de « EULA » dans le menu System Settings, puis confirmez et acceptez le CLUF.

### Remarques sur les Speaker Settings (Auto Calibration)

Insérez à fond la fiche du microphone d'optimisation dans la prise AUTO CAL MIC.

### Confirmer le réglage du subwoofer amplifié

- Lorsqu'un subwoofer est raccordé, allumez-le et augmentez le volume avant de l'activer. Tournez le bouton du LEVEL jusque un peu avant le point central.
- Si le subwoofer est doté d'une fonction de sélection de la fréquence de recouvrement, choisissez la valeur maximale.
- Si le subwoofer est doté d'une fonction de mise en veille automatique, désactivez cette fonction.



### Remarques

- Selon les caractéristiques du subwoofer utilisé, il est possible que la valeur de la distance de réglage diffère de la position réelle.
- Si vous exécutez les « Speaker Settings (Auto Calibration) » à l'aide de la Easy Setup, les résultats de la mesure seront écrasés et enregistrés sur la position sélectionnée (« Pos.1 » est sélectionné comme paramètre par défaut défini en usine).

### Conseil

Les résultats de mesure pour la polarité peuvent différer selon la position du subwoofer. Vous pouvez, toutefois, continuer à utiliser l'ampli-tuner sans problème avec cette valeur.

### Lorsque vous raccordez deux subwoofers à l'ampli-tuner

Si vous ne pouvez pas obtenir les résultats de la mesure de la fonction « Auto Calibration » correctement, selon l'environnement, ou si vous souhaitez réaliser des réglages précis, vous pouvez régler manuellement les subwoofers. Pour plus de détails, voir « Speaker Setup » dans le menu Speaker Settings (page 91).

### Remarques sur l'impédance des enceintes

- Si vous ne connaissez pas l'impédance des enceintes, consultez le mode d'emploi des enceintes. (Cette information se trouve souvent au dos des enceintes.)
- Lorsque toutes les enceintes raccordées ont une impédance nominale d'au moins 8 ohms, réglez « Speaker Impedance » sur « 8 Ω ». Lorsque des enceintes d'autres types sont raccordées, sélectionnez « 4 Ω ».
- Lorsque vous raccordez deux paires d'enceintes avant aux bornes FRONT **A** et FRONT **B**, raccordez les enceintes ayant une impédance nominale de 8 ohms ou plus.

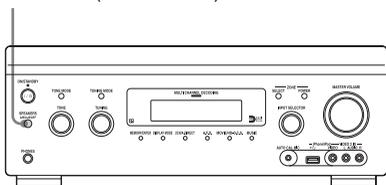
suite

- Lorsque les enceintes raccordées dans une configuration « **A** » et « **B** » ont une impédance d'au moins 16 ohms : Réglez « Speaker Impedance » sur « 8 Ω » dans le menu Speaker Settings.
- Pour les autres types d'enceinte dans d'autres configurations : Réglez « Speaker Impedance » sur « 4 Ω » dans le menu Speaker Settings.

## Pour sélectionner les enceintes avant

Vous pouvez sélectionner les enceintes avant que vous désirez utiliser.

SPEAKERS (A/B/A+B/OFF)



Appuyez plusieurs fois sur SPEAKERS (A/B/A+B/OFF) pour sélectionner les enceintes avant que vous désirez utiliser. Vous pouvez confirmer le jeu de bornes (**A** ou **B**) qui est sélectionné en cochant les indicateurs correspondant dans l'afficheur.

### Indicateurs Enceintes sélectionnées

|       |  |
|-------|--|
| SP A  | Les enceintes raccordées aux bornes FRONT <b>A</b> .   |
| SP B  | Les enceintes raccordées aux bornes FRONT <b>B</b> .   |
| SP AB | Les deux paires d'enceintes raccordées aux bornes FRONT <b>A</b> et FRONT <b>B</b> (en parallèle). |
|       | « SPEAKERS OFF » apparaît sur l'afficheur.<br>Aucun signal audio n'est émis depuis les enceintes.  |

## Pour annuler la procédure de mesure

Les opérations suivantes permettent d'annuler la procédure de mesure.

- Mise hors tension
- Changement de volume
- Commutation d'entrées
- Changement du réglage de SPEAKERS (A/B/A+B/OFF)
- Raccordement d'un casque d'écoute

Les opérations autres que celles indiquées ci-dessus ne sont pas autorisées pendant la procédure de mesure.

## Pour régler manuellement l'ampli-tuner

Voir « Réglage des paramètres » (page 86).

## 8 : Réglage du matériel raccordé

Pour l'émission du son numérique multicanal, vérifiez le réglage de la sortie audio numérique sur l'appareil raccordé.

Pour un lecteur Sony Blu-ray Disc, vérifiez que les options « Audio (HDMI) », « DSD Output Mode », « Dolby Digital » et « DTS » sont réglées sur « Auto », « On », « Dolby Digital » et « DTS » respectivement (à partir du 1er septembre 2011).

Pour une PlayStation 3, vérifiez que « BD/DVD Audio Output Format (HDMI) » et « BD Audio Output Format (Optical Digital) » sont réglés sur « Bitstream » (avec la version 3.70 du logiciel du système).

Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi livré avec les appareils raccordés.

## 9: Préparation de l'ordinateur à l'utilisation d'un serveur

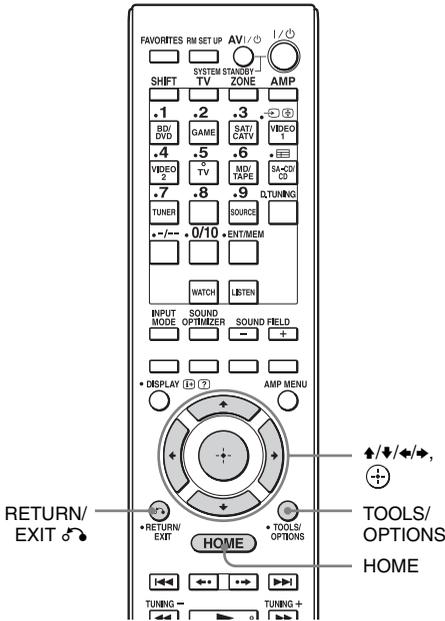
Un serveur est un appareil qui transmet du contenu (audio, photos et vidéos) à un appareil DLNA sur un réseau domestique.

Vous pouvez lire du contenu stocké sur un ordinateur d'un réseau domestique à l'aide de cet ampli-tuner via ce réseau après avoir installé un logiciel d'application\* équipé d'une fonction serveur compatible DLNA.

\* Si vous utilisez un ordinateur équipé de Windows 7, utilisez Windows Media® Player 12 fourni avec Windows 7.

# Guide pour les opérations à l'écran

Vous pouvez afficher le menu de l'ampli-tuner sur l'écran du téléviseur et sélectionner la fonction que vous souhaitez utiliser sur l'écran du téléviseur en appuyant sur les touches  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  et  $\oplus$  de la télécommande.

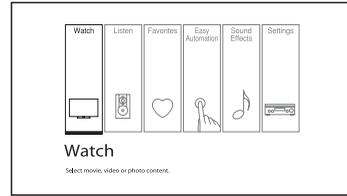


## Utilisation du menu

**1** Basculez l'entrée du téléviseur sur l'entrée à laquelle est raccordé l'ampli-tuner.

**2** Appuyez sur HOME.

Le menu d'accueil s'affiche sur l'écran du téléviseur.



**3** Appuyez plusieurs fois sur  $\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner le menu que vous voulez, puis appuyez sur  $\oplus$  pour entrer le mode de menu.

La liste d'options du menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Exemple : si vous sélectionnez « Watch ».



### Conseil

Lorsque « ● Option » apparaît dans la partie inférieure droite de l'écran, vous pouvez afficher les menus d'options en appuyant sur TOOLS/OPTIONS et choisir une fonction associée sans sélectionner à nouveau le menu.

## Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur RETURN/EXIT  $\leftarrow$ .

## Pour quitter le menu

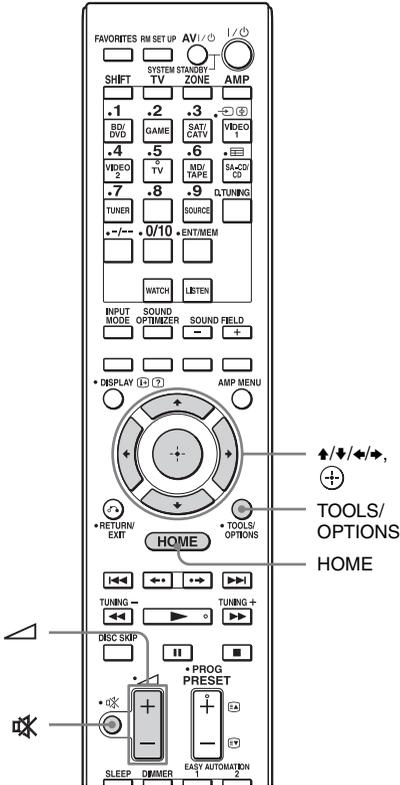
Appuyez sur HOME pour afficher le menu d'accueil, puis appuyez à nouveau sur HOME.

## Aperçu des menus principaux

| Menu            | Description  |
|-----------------|--|
| Watch           | Permet de sélectionner la source vidéo ou photo à entrer dans l'ampli-tuner ou le contenu vidéo ou photo à transmettre via une vidéo par Internet ou un réseau domestique (page 50). |
| Listen          | Permet de sélectionner la source musicale à entrer dans l'ampli-tuner ou le contenu musical à transmettre via une vidéo par Internet ou un réseau domestique (page 50).              |
| Favorites       | Permet d'afficher le contenu Internet ajouté à la Favorites List. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 18 éléments de contenu Internet favoris (page 54).                                 |
| Easy Automation | Permet d'enregistrer différents réglages avec l'ampli-tuner et de rappeler tous les réglages simultanément (page 80).  |
| Sound Effects   | Permet de profiter du développement sonore fourni par différentes fonctions ou technologies propriétaires Sony (page 62).  |
| Settings        | Vous pouvez ajuster les réglages de l'ampli-tuner (page 86).   |

## Écoute du son/visionnage d'images

# Écoute du son/visionnage d'images de l'appareil raccordé



- 1** Sélectionnez « Watch » ou « Listen » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur .

La liste d'options du menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- 2** Sélectionnez l'appareil de votre choix, puis appuyez sur .

- 3** Allumez l'appareil et commencez la lecture.

- 4** Appuyez sur  +/- pour régler le volume.

### Conseils

Vous pouvez régler le volume de manière différente à l'aide du bouton MASTER VOLUME sur l'amplificateur ou du bouton  +/- de la télécommande.

- Pour augmenter ou diminuer rapidement le volume
  - Tournez rapidement le bouton MASTER VOLUME.
  - Appuyez sur la touche  +/- et maintenez-la enfoncée.
- Pour effectuer un réglage précis
  - Tournez lentement le bouton MASTER VOLUME.
  - Appuyez sur la touche  +/- et relâchez-la immédiatement.

### Pour activer la fonction de coupure du son

Appuyez sur  sur la télécommande. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur la touche  de la télécommande ou appuyez sur  + pour augmenter le volume. Si vous mettez l'amplificateur hors tension alors que le son est coupé, la coupure du son est annulée.

### Pour ne pas risquer d'endommager les enceintes

Baissez le niveau du son avant d'éteindre l'amplificateur.

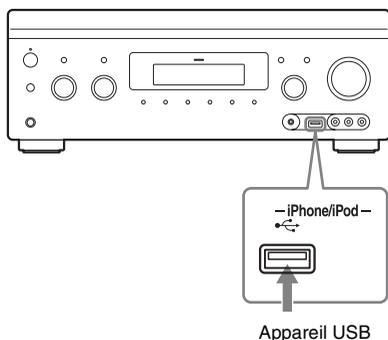
# Appareil USB/WALKMAN

Vous pouvez lire des fichiers vidéo/musicaux/photo sur l'appareil USB raccordé.

Pour connaître les types de fichiers pouvant être lus, voir « Types de fichier pouvant être lus » (page 135).

## 1 Raccordez l'appareil USB au port (USB) de l'ampli-tuner.

Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil USB avant de procéder au raccordement.



Appareil USB

## 2 Sélectionnez « Watch » ou « Listen » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur (+).

## 3 Sélectionnez « My Video », « My Music » ou « My Photo », puis appuyez sur (+).

### Remarque

Si aucune image n'apparaît, modifiez le réglage de « Playback Resolution » (page 97).

## 4 Sélectionnez « USB Device », puis appuyez sur (+).

La liste des dossiers et fichiers vidéo/musicaux/photo s'affiche sur l'écran du téléviseur.

## 5 Appuyez sur ↑/↓/←/→ et (+) pour sélectionner le fichier que vous souhaitez lire.

L'image ou le son émis(e) par l'appareil USB est lu(e) sur l'ampli-tuner.

### Remarques

- Ne retirez pas l'appareil USB pendant le fonctionnement. Pour éviter la corruption ou l'endommagement des données dans l'appareil USB, éteignez l'ampli-tuner lors du retrait de l'appareil USB.
- Si vous raccordez un WALKMAN à l'ampli-tuner, commandez le WALKMAN à l'aide de la télécommande de l'ampli-tuner comme vous le feriez pour raccorder d'autres appareils USB à l'ampli-tuner. Vous ne pouvez pas utiliser les commandes du WALKMAN.

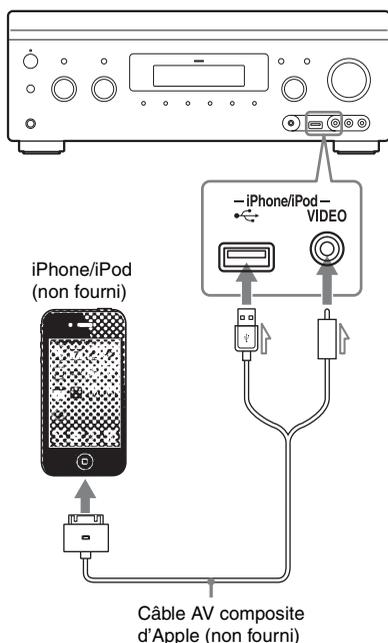
# iPhone/iPod

Vous pouvez écouter et/ou lire de la musique/ des vidéos/des photos et recharger la batterie d'un iPhone/iPod via l'ampli-tuner. Pour plus de détails sur les modèles d'iPhone/iPod compatibles avec cette fonction, voir page 56.

## Remarque

Vous ne pouvez pas utiliser de casque pendant la lecture.

## 1 Raccordez l'appareil iPhone/iPod au port (USB) de l'ampli-tuner.



## 2 Sélectionnez « Watch » ou « Listen » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur .

## 3 Sélectionnez « My Video », « My Music » ou « My Photo », puis appuyez sur .

## Remarque

Si aucune image n'apparaît, modifiez le réglage de « Playback Resolution » (page 97).

## 4 Sélectionnez « iPod (front) », puis appuyez sur .

La liste des fichiers musicaux s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Si vous sélectionnez « iPod (front) » sur « My Photo », sélectionnez un fichier photo à l'aide des commandes de l'iPhone/iPod (il n'est pas nécessaire de passer à l'étape 5).

## 5 Appuyez sur , , et pour sélectionner le fichier que vous souhaitez lire.

L'image ou le son émis(e) par l'iPhone/iPod est lu(e) sur l'ampli-tuner.

Vous pouvez commander l'iPhone/iPod à l'aide des touches de la télécommande (page 56).

Pour obtenir des détails sur le fonctionnement de l'iPhone/iPod, reportez-vous également au mode d'emploi de l'iPhone/iPod.

## DLNA

Vous pouvez lire des fichiers vidéo/musicaux/photo sur d'autres appareils certifiés DLNA en les raccordant à votre réseau domestique.

**1** Sélectionnez « Watch » ou « Listen » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur .

**2** Sélectionnez « My Video », « My Music » ou « My Photo », puis appuyez sur .

### Remarque

Si aucune image n'apparaît, modifiez le réglage de « Playback Resolution » (page 97).

**3** Sélectionnez l'icône du serveur DLNA, puis appuyez sur .

La liste des dossiers et fichiers vidéo/musicaux/photo s'affiche sur l'écran du téléviseur.

**4** Appuyez sur , ,  et  et  pour sélectionner le fichier que vous souhaitez lire.

L'image ou le son émis(e) par le serveur DLNA est lu(e) sur l'ampli-tuner.

## Vidéo sur Internet

Vous pouvez lire différents contenus Internet à l'aide de l'ampli-tuner.

**1** Raccordez l'ampli-tuner à un réseau (page 41).

**2** Sélectionnez « Watch » ou « Listen » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur .

**3** Sélectionnez « Internet Video », « Internet Music » ou « Internet Photo », puis appuyez sur .

L'écran de contenu Internet apparaît.

### Remarque

Si aucune image n'apparaît, modifiez le réglage de « Playback Resolution » (page 97).

**4** Sélectionnez l'icône d'un fournisseur de contenu Internet, puis appuyez sur .

Si la liste du contenu Internet n'a pas été récupérée, elle sera représentée par une icône de non acquisition ou une nouvelle icône.

### Remarque

Le contenu Internet peut être suspendu ou modifié sans préavis.

## Pour utiliser le panneau de configuration

Le panneau de configuration apparaît lorsque la lecture du fichier vidéo commence. Les éléments affichés peuvent varier selon les fournisseurs de contenu Internet.

Pour les afficher à nouveau, appuyez sur DISPLAY.



suite

- 1 Affichage des commandes  
Appuyez sur /// ou  pour les opérations de lecture.
- 2 Barre d'état de la lecture  
Barre d'état, curseur indiquant la position en cours, la durée de lecture, la durée du fichier vidéo
- 3 Indicateur de condition du réseau
- 4 Vitesse de transmission du réseau
- 5 Nom du fichier vidéo suivant
- 6 Nom du fichier vidéo actuellement sélectionné

## Options disponibles

| Option                     | Détails  |
|----------------------------|--|
| Favorites List             | Affiche la Favorites List.                               |
| Add to Favorites           | Ajoute un contenu Internet à la Favorites List.          |
| Remove from Favorites      | Supprime un contenu Internet de la Favorites List.       |
| IP Content Noise Reduction | Permet de régler la qualité d'image du contenu Internet. |

## Enregistrement de contenu dans vos favoris

Vous pouvez enregistrer votre contenu Internet préféré dans la « Favorites List ».

- 1 **Affichez l'écran de contenu Internet.**
- 2 **Sélectionnez l'icône d'un fournisseur de contenu Internet que vous souhaitez enregistrer dans la Favorites List, puis appuyez sur TOOLS/OPTIONS.**
- 3 **Sélectionnez « Add to Favorites », puis appuyez sur .**

## Pour retirer du contenu de la Favorites List

- 1 Appuyez sur FAVORITES.  
La Favorites List s'affiche.
- 2 Sélectionnez l'icône d'un fournisseur de contenu Internet que vous souhaitez retirer de la Favorites List, puis appuyez sur TOOLS/OPTIONS.
- 3 Sélectionnez « Remove from Favorites », puis appuyez sur .

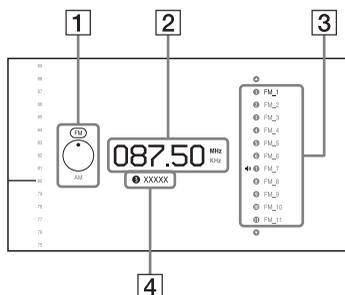
# FM/AM

Vous pouvez écouter des émissions FM et AM avec le tuner interne. Avant l'utilisation, assurez-vous que les antennes FM et AM ont été raccordées à l'ampli-tuner (page 40).

- 1** Sélectionnez « Listen » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur .
- 2** Sélectionnez « FM/AM », puis appuyez sur .

## Écran FM/AM

Vous pouvez sélectionner et commander chaque élément affiché à l'écran en appuyant sur , , ,  et .



- 1** Changement de bande (page 59)
- 2** Indication de fréquence (page 59)
- 3** Liste des stations préréglées (page 60)
- 4** Nom de la station préréglée (page 60)

# Lecture de fichiers sur un iPhone/iPod

## Modèles d'iPhone/iPod compatibles

Les modèles d'iPhone/iPod suivants sont compatibles. Mettez à jour votre iPhone/iPod avec les derniers logiciels avant de l'utiliser avec l'ampli-tuner.

Les modèles suivants sont compatibles.

- iPod touch  
iPod touch 4th generation/iPod touch 3rd generation/iPod touch 2nd generation/iPod touch 1st generation
- iPod nano  
iPod nano 6th generation/iPod nano 5th generation (video camera)/iPod nano 4th generation (video)/iPod nano 3rd generation (video)/iPod nano 2nd generation (aluminum)/iPod nano 1st generation
- iPod  
iPod 5th generation (video)/iPod classic
- iPhone  
iPhone 4/iPhone 3GS/iPhone 3G/iPhone

## Pour commander l'iPhone/iPod à l'aide de la télécommande

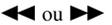
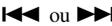
Vous pouvez commander l'iPhone/iPod à l'aide des touches de la télécommande. Le tableau suivant présente un exemple des touches qui peuvent être utilisées. (Le fonctionnement peut différer selon le modèle d'iPhone/iPod.)

## Pour la « My Video »/« My Music »

### Appuyez sur Opération

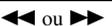
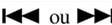
|  |                          |
|--|--------------------------|
|  | Démarre la lecture.      |
|  | Met la lecture en pause. |
|  | Arrête la lecture.       |

### Appuyez sur Opération

|   |   |
|---|---|
|  | Avance ou recule rapidement.                                  |
|  | Va au fichier ou chapitre précédent/suivant (le cas échéant). |

## Pour la « My Photo »

### Appuyez sur Opération

|   |  |
|---|--|
|                  | Démarre la lecture/met la lecture en pause.                                      |
|                  | Met la lecture en pause.   |
|                  | Avance ou recule rapidement.   |
|                  | Va au fichier précédent/suivant.   |
| DISPLAY   | Allume le rétroéclairage (ou le prolonge pendant 30 secondes).                   |
| TOOLS/<br>OPTIONS   | Revient à l'affichage/la hiérarchie des dossiers précédent(e) sur l'iPhone/iPod. |
| RETURN/<br>EXIT  | Revient à l'écran précédent de la GUI de l'ampli-tuner.                          |
|                  | Permet de sélectionner l'élément précédent/suivant.                              |
|                  | Permet de saisir l'élément sélectionné.  |

## Remarques

- Vous ne pouvez pas transférer des chansons sur l'iPhone/iPod à partir de cet ampli-tuner.
- Sony n'accepte aucune responsabilité en cas de perte ou de dommages des données enregistrées sur l'iPhone/iPod dans le cadre de l'utilisation d'un iPhone/iPod raccordé à cet ampli-tuner.
- Ce produit a été conçu spécifiquement pour fonctionner avec un iPhone/iPod et il a été certifié conforme aux normes de performance d'Apple.
- Ne retirez pas l'iPhone/iPod pendant le fonctionnement. Pour éviter la corruption ou l'endommagement des données dans l'iPhone/iPod, éteignez l'ampli-tuner lors de la connexion ou du retrait de l'iPhone/iPod.
- Si vous raccordez un iPod qui n'est pas compatible avec la fonction d'émission vidéo et sélectionnez « iPod (front) » dans « My Vidéo » ou « My Photo », un message d'alerte apparaît sur l'écran du téléviseur.

## Conseils

- L'iPhone/iPod est rechargé s'il est connecté à l'ampli-tuner alors que celui-ci est allumé.

- L'ampli-tuner peut reconnaître jusqu'à 3 000 fichiers (dossier inclus).

# Lecture de fichiers sur un réseau domestique (DLNA)

Cet ampli-tuner peut être utilisé comme un lecteur et un moteur de rendu.

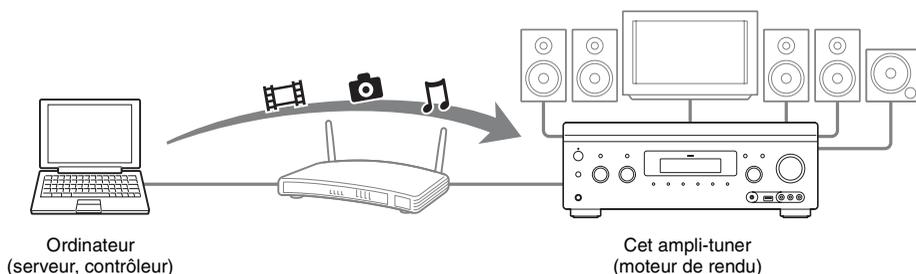
- Le serveur : enregistre et envoie des fichiers.
- Le lecteur : reçoit et lit des fichiers à partir du serveur.
- Le moteur de rendu : reçoit et lit des fichiers à partir du serveur et peut être commandé par un autre appareil (contrôleur).
- Le contrôleur : commande le composant du moteur de rendu.

## Préparatifs pour l'utilisation de la fonction DLNA

- Raccordez l'ampli-tuner à votre réseau domestique (page 41).
- Préparez un autre appareil certifié DLNA. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil.

## Pour lire des fichiers à distance à l'aide de l'ampli-tuner (moteur de rendu) à partir du contrôleur DLNA

Vous pouvez commander l'ampli-tuner à l'aide d'un contrôleur certifié DLNA, tel que Windows Media® Player 12, lors de la lecture de fichiers enregistrés sur un serveur DLNA.



Commandez cet ampli-tuner à l'aide d'un contrôleur DLNA.

Pour plus de détails sur l'opération, voir le mode d'emploi du contrôleur DLNA.

### Remarque

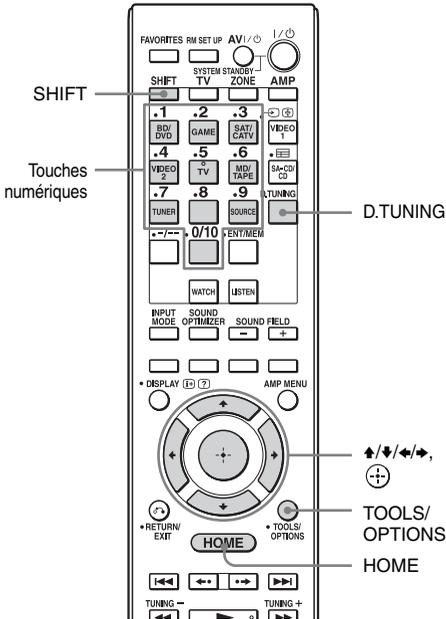
Ne commandez pas l'ampli-tuner avec la télécommande fournie et un contrôleur DLNA simultanément.

### Conseil

L'ampli-tuner est compatible avec la fonction « Lire vers » de Windows Media® Player 12 fournie en standard avec Windows 7.

## Sélection des stations

# Écoute de stations de radio FM/AM



## Basculer entre la radio FM et AM

- 1 Sélectionnez « Listen » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 2 Sélectionnez « FM/AM », puis appuyez sur  $\oplus$ .  
L'écran FM/AM s'affiche.
- 3 Sélectionnez le changement de bande.

- 4 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « FM » ou « AM », puis appuyez sur  $\oplus$ .

## Sélection automatique d'une station (Auto Tuning)

- 1 Sélectionnez l'indication de fréquence sur l'écran FM/AM.
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$ .  
 $\uparrow$  effectue un balayage depuis les stations de fréquence inférieures jusqu'aux stations de fréquence supérieures et  $\downarrow$  effectue un balayage inverse.  
Le balayage s'arrête lorsqu'une station est captée.

## Si la réception FM stéréo est mauvaise

- 1 Sélectionnez la station que vous voulez écouter à l'aide de Auto Tuning, Direct Tuning (page 59), ou sélectionnez la station pré-réglée que vous voulez (page 60).
- 2 Appuyez sur TOOLS/OPTIONS.  
Le menu d'options s'affiche.
- 3 Sélectionnez « STEREO/MONO », puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 4 Sélectionnez « MONO », puis appuyez sur  $\oplus$ .

## Sélection directe d'une station (Direct Tuning)

Vous pouvez saisir directement la fréquence d'une station à l'aide des touches numériques de la télécommande.

- 1 Appuyez sur SHIFT, puis sur D.TUNING sur l'écran FM/AM.

## 2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer la fréquence, puis appuyez sur



Exemple 1 : FM 102,50 MHz

Sélectionnez 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0

Exemple 2 : AM 1 350 kHz

Sélectionnez 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

### Conseils

- Orientez l'antenne cadre AM de façon à obtenir la meilleure réception lors de la sélection d'une station AM.
- L'intervalle d'accord pour l'accord direct est indiqué ci-dessous.
  - Bande FM 50 kHz
  - Bande AM 9 kHz

## Si vous ne parvenez pas à sélectionner une station

« ---.-- MHz » ou « ---- kHz » s'affiche puis l'affichage revient à la fréquence actuelle. Vérifiez si vous avez bien saisi la fréquence correcte. Si ce n'est pas le cas, répétez l'opération 2. Dans le cas contraire, si vous ne parvenez toujours pas à sélectionner une station, il est possible que la fréquence ne soit pas utilisée dans votre région.

## Programmation des stations de radio FM/AM

Vous pouvez programmer jusqu'à 30 stations FM et AM comme stations préférées et les mémoriser.

### 1 Sélectionnez la station que vous désirez programmer à l'aide de Auto Tuning (page 59) ou Direct Tuning (page 59).

Dans le cas d'une mauvaise réception FM stéréo, changez le mode de réception FM (page 59).

### 2 Appuyez sur TOOLS/OPTIONS.

Le menu d'options s'affiche.

### 3 Sélectionnez « Set Preset », puis appuyez sur (+/-).

### 4 Sélectionnez un numéro pré-réglé, puis appuyez sur (+/-).

La station est mémorisée sur le numéro de station pré-réglée sélectionné.

### 5 Répétez les opérations des étapes 1 à 4 pour programmer une autre station.

Vous pouvez mémoriser des stations comme suit :

- Bande FM : de FM1 à FM30
- Bande AM : de AM1 à AM30

## Sélection de stations pré-réglées

### 1 Sélectionnez « Listen » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur (+/-).

### 2 Sélectionnez « FM/AM », puis appuyez sur (+/-).

### 3 Sélectionnez le numéro de pré-réglage dans la liste, puis appuyez sur (+/-).

Les numéros de pré-réglage sont compris entre 1 et 30.

## Pour attribuer un nom aux stations pré-réglées (Saisie de nom)

### 1 Sélectionnez le numéro de la station pré-réglée à laquelle vous voulez attribuer un nom.

### 2 Appuyez sur TOOLS/OPTIONS. Le menu d'options s'affiche.

### 3 Sélectionnez « Name Input », puis appuyez sur (+/-).

Le clavier logiciel s'affiche sur l'écran.

- 4 Appuyez sur  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ / $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$  et  $\oplus$  pour sélectionner les caractères un par un afin de saisir le nom.
- 5 Sélectionnez « Enter », puis appuyez sur  $\oplus$ .  
Le nom que vous avez saisi est enregistré.

## Pour annuler l'attribution de nom

Appuyez sur RETURN/EXIT  $\curvearrowright$  ou HOME.

## Réception d'émissions RDS

Le Radio Data System (RDS) est un service de diffusion qui permet aux stations de radio d'envoyer des informations supplémentaires avec le signal de programmation ordinaire. Ce tuner offre des fonctions RDS utiles, telles que l'affichage du nom de la station. Le système RDS est disponible uniquement pour les stations FM.\*

\* Toutes les stations FM ne fournissent pas de service RDS ni le même type de services. Si vous ne connaissez pas les services RDS, consultez les stations de radio locales pour obtenir des détails sur les services RDS de votre région.

### Sélectionnez simplement une station sur la bande FM.

Lorsque vous sélectionnez une station qui fournit des services RDS, le nom de la station\* s'affiche sur l'écran du téléviseur et sur l'afficheur.

\* Si aucune diffusion RDS n'est reçue, aucun nom de station n'apparaît sur l'afficheur.

### Remarque

Certaines lettres peuvent s'afficher sur l'afficheur mais pas sur l'écran du téléviseur.

### Conseil

Lorsqu'un nom de station s'affiche, vous pouvez vérifier la fréquence en appuyant plusieurs fois sur la touche DISPLAY MODE de l'ampli-tuner.

## Options disponibles

| Option      | Détails  |
|-------------|--|
| STEREO/MONO | Change le mode de réception FM en stéréo ou mono.                      |
| Set Preset  | Enregistre une station radio dans un numéro de pré-réglage spécifique. |
| Name Input  | Attribue un nom à une station pré-réglée.                              |

### Sélection du champ sonore

- 1 Sélectionnez « Sound Effects » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur (+).
- 2 Sélectionnez « Sound Field », puis appuyez sur (+).
- 3 Sélectionnez le champ sonore de votre choix.

### Lecture avec un son 2 canaux

Vous pouvez passer le son émis en son 2 canaux sans vous soucier des formats d'enregistrement du logiciel que vous utilisez, de l'appareil lecteur raccordé ou des réglages du champ sonore de l'ampli-tuner.

| Mode 2CH          | Effet  |
|-------------------|--|
| 2ch Stereo        | L'ampli-tuner émet le son seulement des enceintes avant gauche/droite. Il n'y a pas de son au subwoofer.<br>Le son stéréo 2 canaux ordinaire n'est soumis à aucun traitement du champ sonore et le son surround multicanal est remixé en format stéréo 2 canaux (downmix).         |
| 2ch Analog Direct | Vous pouvez commuter le son de l'entrée sélectionnée en mode analogique 2 canaux. Cette fonction vous permet de bénéficier de sources analogiques de haute qualité.<br>Lorsque vous utilisez cette fonction, seuls le volume et le niveau des enceintes avant peuvent être réglés. |

### Pour écouter de la musique via un casque raccordé à l'ampli-tuner

| Champ sonore       | Effet  |
|--------------------|--|
| Headphone (2ch)    | Ce mode est automatiquement sélectionné si vous utilisez un casque et si vous sélectionnez un mode différent du mode « 2ch Analog Direct ». Le son stéréo 2 canaux ordinaire n'est soumis à aucun traitement du champ sonore et le son surround multicanal est remixé en format stéréo 2 canaux (downmix). |
| Headphone (Direct) | Des signaux analogiques sont émis sans traitement de tonalité, champ sonore, etc.  |

## Lecture avec son surround multicanal

Le mode Auto Format Direct (A.F.D.) vous permet d'obtenir une restitution plus fidèle du son et de sélectionner le mode de décodage pour l'écoute d'un son stéréo 2 canaux comme un son multicanal.

| Mode A.F.D.  | Effet  |
|--------------|--|
| A.F.D. Auto  | Prérègle le son tel qu'il a été enregistré/encodé sans lui ajouter d'effet surround. |
| Multi Stereo | Des signaux gauche/droite 2 canaux sont émis par toutes les enceintes.               |

### Conseil

Nous recommandons habituellement « A.F.D. Auto ».

## Écoute d'un effet surround pour des films

Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement l'un des champs sonores préprogrammés de l'ampli-tuner. Ils vous permettent de recréer le son saisissant et puissant d'une salle de cinéma dans votre salon.

| Champ sonore | Effet   |
|--------------|---|
| HD-D.C.S.    | HD Digital Cinema Sound (HD-D.C.S.) est la nouvelle technologie novatrice de Home Cinéma de Sony qui intègre les dernières technologies de traitement de signal acoustique et numérique. Elle s'appuie sur les données de mesure de réponse précises d'un studio d'enregistrement.<br>HD-D.C.S. vous permet de regarder des films Blu-ray et DVD dans votre salon, avec un son de qualité supérieure et une ambiance sonore optimale, de la manière voulue par l'ingénieur du son cinématographique dans le traitement des matrices.<br>Vous pouvez sélectionner le type d'effet pour HD-D.C.S. Pour des informations détaillées, voir « À propos du type d'effet pour HD-D.C.S. » (page 64). |
| PLII Movie   | Effectue le décodage du mode Dolby Pro Logic II Movie. Cette option est idéale pour les films encodés en Dolby Surround. Ce mode permet également de restituer le son sur un système 5.1 canaux pour visionner des films vidéo doublés ou des films anciens.  |
| PLIIx Movie  | Effectue le décodage du mode Dolby Pro Logic IIX Movie. Ce réglage permet de passer d'un système 5.1 Dolby Pro Logic II Movie ou Dolby Digital à un système vidéo 7.1 canaux discret.   |
| PLIIz Height | Effectue le décodage du mode Dolby Pro Logic IIZ. Ce réglage peut transformer un son source en un son comprenant jusqu'à 7.1 canaux auquel est appliqué un composant vertical, et donne une dimension de présence et de profondeur. « PLIIz Height » correspond au même champ sonore que celui décrit à la page 65. Vous pouvez régler le niveau de gain pour « PLIIz Height ». Pour plus d'informations, voir « À propos du niveau de gain pour PLIIz Height » (page 66).  |
| Neo:6 Cinema | Effectue le décodage du mode DTS Neo:6 Cinema. Une source enregistrée au format 2 canaux est améliorée sur 7 canaux.  |

## À propos du type d'effet pour HD-D.C.S.

Il existe trois types de HD-D.C.S. : Dynamic, Theater et Studio. Chaque type offre des niveaux de mixage de son de réflexion et de réverbération différents et est optimisé pour s'adapter à l'humeur, au goût et à la spécificité de la pièce de celui qui écoute.

### ■ Dynamic

Le réglage « Dynamic » convient à un environnement qui présente une bonne réverbération mais où la sensation d'espace fait défaut (lorsque l'absorption sonore n'est pas suffisante). Ce réglage accentue la réflexion du son et reproduit le son d'un grand cinéma classique. Ainsi, la sensation d'espace procurée par une salle de doublage est accentuée et un champ acoustique unique est créé.

### ■ Theater

Réglage par défaut défini en usine. Le réglage « Theater » convient à une salle de séjour générale. Ce réglage reproduit la réverbération du son exactement comme dans un cinéma (une salle de doublage). Il convient parfaitement à la visualisation de contenu enregistré sur un Blu-ray Disc lorsque vous voulez bénéficier de l'ambiance d'un cinéma.

### ■ Studio

Le réglage « Studio » convient à une salle de séjour équipée d'un appareil audio approprié. Ce réglage reproduit la réverbération du son émis lorsque la source sonore d'un théâtre est remixée pour un Blu-ray Disc et le niveau du volume est adapté à une utilisation personnelle. Le niveau de réflexion et de réverbération du son est maintenu au minimum. Toutefois, les dialogues et effets surround sont reproduits de manière optimale.

## Écoute d'un effet surround pour de la musique

Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement l'un des champs sonores préprogrammés de l'ampli-tuner. Ces champs sonores vous permettent de recréer le son saisissant et puissant d'une salle de concert dans votre salon.

| <b>Champ sonore</b>      | <b>Effet</b>   |
|--------------------------|--|
| Berlin Philharmonic Hall | Reproduit les caractéristiques sonores du Berlin Philharmonic Hall. Fonctionne également automatiquement en association avec la réception du service Internet « The Berliner Philharmoniker's Digital Concert Hall ».  |
| True Concert Mapping A   | Reproduit les caractéristiques sonores d'une salle de concert à Amsterdam, aux Pays-Bas, qui comporte une scène sonore de grande taille produite par réverbération.  |
| True Concert Mapping B   | Reproduit les caractéristiques sonores d'une salle de concert à Vienne, en Autriche, qui comporte un son d'une résonance et d'une réverbération uniques.   |
| Jazz Club                | Restitue l'acoustique d'un club de jazz.   |
| Live Concert             | Restitue l'acoustique d'une live house de 300 places.  |
| Stadium                  | Restitue l'ambiance d'un grand stade en plein air.   |
| Sports                   | Restitue l'ambiance d'une émission sportive.   |
| Portable Audio           | Restitue une image sonore enrichie très claire depuis votre appareil audio portable. Ce mode est idéal pour la musique MP3 ou d'autres musiques compressées.   |
| PLII Music               | Effectue le décodage du mode Dolby Pro Logic II Music. Cette option est idéale pour les sources stéréo normales telles que des CD.   |
| PLIIx Music              | Effectue le décodage du mode Dolby Pro Logic IIx Music. Cette option est idéale pour les sources stéréo normales telles que des CD.  |
| PLIIz Height             | Effectue le décodage du mode Dolby Pro Logic IIz. Ce réglage peut transformer un son source en un son comprenant jusqu'à 7.1 canaux auquel est appliqué un composant vertical, et donne une dimension de présence et de profondeur. « PLIIz Height » correspond au même champ sonore que celui décrit à la page 63. Vous pouvez régler le niveau de gain pour « PLIIz Height ». Pour plus d'informations, voir « À propos du niveau de gain pour PLIIz Height » (page 66). |
| Neo:6 Music              | Effectue le décodage du mode DTS Neo:6 Music. Une source enregistrée au format 2 canaux est améliorée sur 7 canaux. Cette option est idéale pour les sources stéréo normales telles que des CD.  |

## À propos du niveau de gain pour PLIIz Height

Vous pouvez régler le niveau de gain des canaux avant verticaux pour le mode Pro Logic IIz (généralement utilisé pour les films et la musique).

### ■ Low

Aucun gain ne sera appliqué.

### ■ Mid

+3 dB seront appliqués (réglage par défaut défini en usine).

### ■ High

+5 dB seront appliqués.

## Sound Field Mode

Permet de choisir d'émettre ou non le son depuis les enceintes avant supérieures. Cette fonction est disponible lorsque l'un des champs sonores suivants est sélectionné et lorsque la configuration d'enceintes est définie de sorte qu'il y ait des enceintes avant supérieures.

- HD-D.C.S.
- Berlin Philharmonic Hall
- True Concert Mapping A/B
- Jazz Club
- Live Concert
- Stadium
- Sports

### ■ Front High

Émet le son depuis les enceintes, notamment les enceintes avant supérieures (réglage par défaut défini en usine).

### ■ Standard

Émet le son depuis les enceintes, à l'exception des enceintes avant supérieures.

### Remarque

Selon le réglage ou le format audio, il est possible que le son ne soit pas émis par les enceintes avant supérieures, même si vous réglez « Sound Field Mode » sur « Front High ».

## Remarques sur les champs sonores

- Vous ne pouvez pas sélectionner « 2ch Analog Direct » lorsque vous lisez du contenu à l'aide d'un appareil USB, d'un réseau domestique ou d'une vidéo sur Internet.
- « Multi Stereo » est inopérant lorsque des signaux audio multicanal sont reçus.
- Les champs sonores pour les films et la musique peuvent être inopérants selon l'entrée ou la configuration d'enceintes que vous sélectionnez ou avec les formats audio.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise les signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.
- « PLIIx Movie/Music » et « PLIIz Height » n'apparaissent pas selon la configuration d'enceintes que vous avez sélectionnée.
- Il se peut que certaines enceintes ou le subwoofer n'émettent pas de son, selon le réglage du champ sonore.
- En cas de bruit, il peut être différent selon le champ sonore que vous avez sélectionné.

# Utilisation de la fonction Sound Optimizer

La fonction Sound Optimizer transmet une sensation de présence et d'intensité du son à la lecture du son à volume élevé, quel que soit le niveau du volume de l'ampli-tuner.

Vous pouvez profiter d'un son clair et dynamique, même à faible volume, par exemple, la nuit.

L'effet optimal adapté à votre environnement est obtenu en exploitant la fonction « Auto Calibration ».

**1** Sélectionnez « Settings » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur  $\oplus$ .

**2** Sélectionnez « Audio Settings », puis appuyez sur  $\oplus$ .

**3** Sélectionnez « Sound Optimizer », puis appuyez sur  $\oplus$ .

**4** Sélectionnez « On », puis appuyez sur  $\oplus$ .

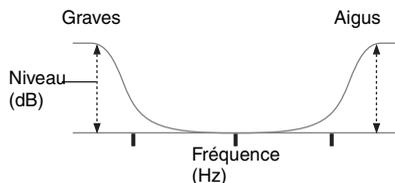
La fonction Sound Optimizer est activée. Vous pouvez également régler la fonction Sound Optimizer sur « On » et « Off » à l'aide de la touche SOUND OPTIMIZER de la télécommande et de l'ampli-tuner.

## Remarques

- Cette fonction est inopérante lorsque :
  - « 2ch Analog Direct » est utilisé.
  - Le casque d'écoute est utilisé.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise les signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

# Réglage de l'égaliseur

Vous pouvez utiliser les paramètres suivants pour régler la qualité tonale (niveau des graves/aigus) des enceintes avant, centrale, surround/surround arrière et avant supérieures.



**1** Sélectionnez « Settings » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur  $\oplus$ .

**2** Sélectionnez « Audio Settings », puis appuyez sur  $\oplus$ .

**3** Sélectionnez « Equalizer », puis appuyez sur  $\oplus$ .

**4** Sélectionnez « Front », « Center », « Sur/SB » ou « Front High », puis appuyez sur  $\oplus$ .

**5** Sélectionnez « Bass » ou « Treble ».

**6** Réglez le gain, puis appuyez sur  $\oplus$ .

## Remarques

- Cette fonction est inopérante lorsque :
  - « 2ch Analog Direct » est utilisé.
- Selon le format audio, il est possible que l'ampli-tuner lise les signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

# Utilisation de la fonction Advanced Auto Volume

Vous pouvez régler automatiquement le volume selon chaque type de contenu. Cette fonction est utile, par exemple, lorsque le son d'une publicité est plus fort que celui d'une émission de télévision.

- 1** Sélectionnez « Settings » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur .
- 2** Sélectionnez « Audio Settings », puis appuyez sur .
- 3** Sélectionnez « Advanced Auto Volume », puis appuyez sur .
- 4** Sélectionnez « On », puis appuyez sur .

## Remarques

- N'oubliez pas de réduire le niveau du volume avant de désactiver cette fonction.
- La fonction Advanced Auto Volume peut être inopérante selon le format audio.
- Cette fonction est inopérante lorsque :
  - « 2ch Analog Direct » est utilisé.

## Utilisation des fonctionnalités multizone

# Ce que vous pouvez faire avec la fonction multizone

Vous pouvez visionner des images et écouter le son d'un appareil raccordé à l'ampli-tuner

dans une autre zone que la zone principale. Par exemple, vous pouvez regarder un DVD dans la zone principale et écouter un CD dans la zone 2.

Si vous utilisez un répéteur infrarouge (non fourni), vous pouvez commander un appareil de la zone principale et un ampli-tuner Sony de la zone 2 depuis la zone 2 à l'aide de la télécommande.

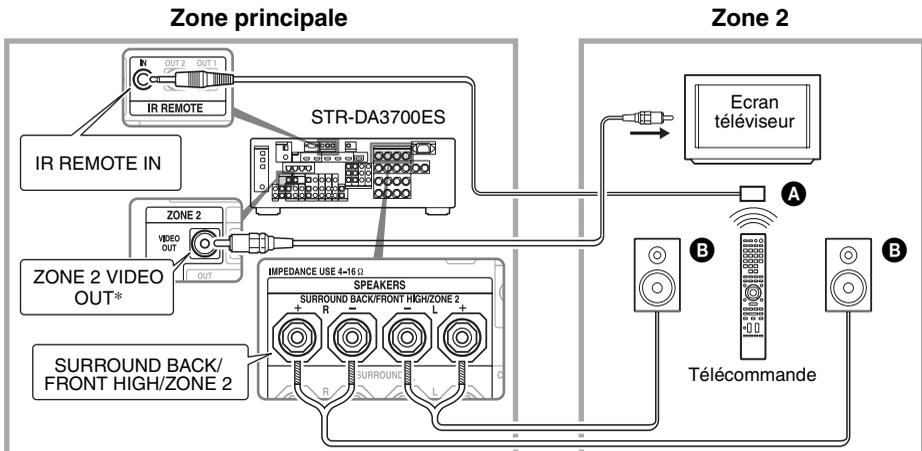
Utilisez un répéteur infrarouge lorsque l'ampli-tuner est installé dans un endroit hors de portée des signaux de la télécommande.

## Effectuer un raccordement multizone

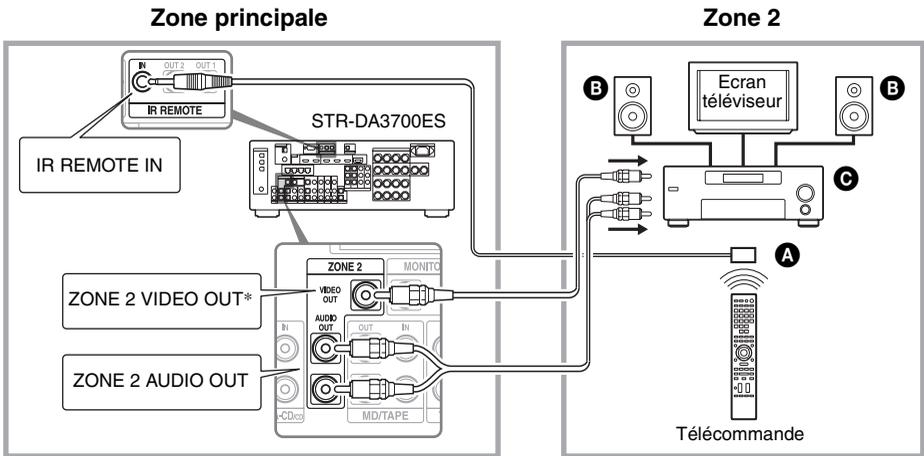
Seuls des signaux de l'appareil raccordé aux prises d'entrée analogiques sont émis par les prises ZONE 2 OUT. Aucun signal n'est émis par l'appareil raccordé uniquement aux prises d'entrée numériques.

### 1 : Raccordements pour la zone 2

- ① Son émis par les enceintes de la zone 2 via les bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 de l'ampli-tuner.



② **Son émis par les enceintes de la zone 2 via l'ampli-tuner et un autre amplificateur.**



**A** Répéteur infrarouge (non fourni)

**B** Enceintes

**C** Amplificateur/ampli-tuner Sony

\* Vous pouvez également le raccorder à la prise ZONE 2 COMPONENT VIDEO OUT.

# Réglage des enceintes dans la zone 2

Lorsque les enceintes dans la zone 2 sont raccordées aux bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 de l'ampli-tuner (page 69), effectuez le réglage pour que le son sélectionné dans la zone 2 soit émis par les enceintes raccordées aux bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2.

Pour plus de détails, voir « Speaker Connection » dans le menu Speaker Settings (page 90).

## Régler la commande du volume pour la zone 2

Vous pouvez régler la commande du volume des prises ZONE 2 AUDIO OUT sur Variable ou Fixe.

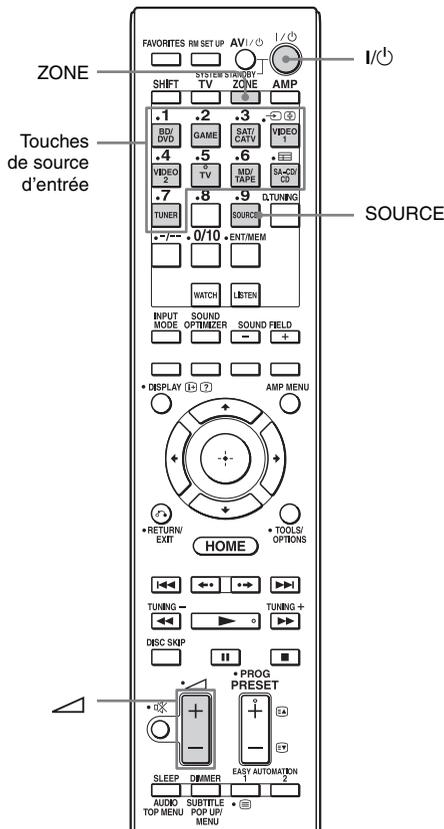
- 1** Sélectionnez « Settings » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur .
- 2** Sélectionnez « Zone Settings », puis appuyez sur .
- 3** Sélectionnez « Zone Setup », puis appuyez sur .
- 4** Sélectionnez « Line Out » pour la « Zone2 », puis appuyez sur .
- 5** Sélectionnez le paramètre de votre choix, puis appuyez sur .

| Paramètre | Explication   |
|-----------|---|
| Variable  | La commande de volume est réglée initialement sur -40 dB.<br>Lorsque vous sélectionnez ce paramètre, le volume des bornes ZONE 2 AUDIO OUT et SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 peut être modifié simultanément entre l'une et l'autre.<br>Recommandé avec l'utilisation d'un amplificateur de puissance. |
| Fixed     | La commande de volume est fixée sur $\pm 0$ dB.<br>Recommandé avec l'utilisation d'un appareil équipé d'une commande de volume variable.  |

# Commande de l'ampli-tuner depuis une autre zone

## (Commandes ZONE 2)

Les commandes suivantes sont décrites pour raccorder un répéteur infrarouge et commander l'ampli-tuner dans la zone 2. Si un répéteur infrarouge n'est pas raccordé, utilisez cet ampli-tuner dans la zone principale.



## 1 Allumez l'amplificateur dans la zone 2.

Dans le cas de l'illustration 1-① (page 69), ignorez cette étape.

## 2 Appuyez sur ZONE.

La télécommande passe à la zone 2.

## 3 Appuyez sur I/⏻.

La fonction de zone est activée.

## 4 Appuyez sur l'une des touches de source d'entrée de la télécommande pour sélectionner les signaux source que vous souhaitez émettre.

Pour la zone 2, des signaux vidéo et audio analogiques sont émis. Lorsque vous sélectionnez SOURCE, les signaux de l'entrée actuelle de la zone principale sont émis.

## 5 Réglez le volume du son.

- Dans le cas de l'illustration 1-① (page 69), réglez le volume en utilisant  $\triangle$  +/- sur la télécommande.
- Dans le cas de l'illustration 1-② (page 70), réglez le volume en utilisant l'ampli-tuner dans la zone 2. Si vous réglez « Line Out » pour « Zone2 » sur « Variable », vous pouvez également régler le volume dans la zone 2 à l'aide de la touche  $\triangle$  +/- de la télécommande (page 71).

## Pour terminer la commande de la zone 2

Appuyez sur ZONE, puis sur I/⏻.

### Remarques

- « TV » peut être sélectionné dans la zone principale uniquement.
- Le contenu d'un appareil USB, d'un iPhone/iPod, d'un réseau domestique ou d'une vidéo sur Internet est disponible dans la zone 2 uniquement lorsque SOURCE est sélectionné.
- Vous pouvez sélectionner « FM » ou « AM » dans la zone principale ou la zone 2. L'entrée prioritaire est celle qui a été le plus récemment sélectionnée, même si d'autres entrées ont déjà été sélectionnées dans l'une des zones.

## Utilisation des autres fonctionnalités

# Utilisation des fonctionnalités « BRAVIA » Sync

## Qu'est-ce que « BRAVIA » Sync ?

« BRAVIA » Sync est le nom d'une fonction présente sur les produits Sony permettant de commander manuellement un appareil compatible raccordé par câbles HDMI à l'aide de la télécommande « BRAVIA ».

Ce fonctionnement mutuel est activé par la fonction Commande pour HDMI grâce à HDMI CEC (Consumer Electronics Control) normalisé pour HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

En raccordant un appareil Sony compatible avec le « BRAVIA » Sync à l'aide d'un câble HDMI (non fourni), la commande est simplifiée comme indiqué ci-dessous :

- Mise hors tension du système (page 74)
- Lecture une touche (page 74)
- Commande du son du système (page 74)
- Audio Return Channel (ARC) (page 75)
- Sélection de scène (page 75)
- Commande Home Cinéma (page 75)

## La fonction Commande pour HDMI est inopérante dans les cas suivants :

- Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner à un appareil qui n'est pas compatible avec la fonction Commande pour HDMI de Sony.
- Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner et un appareil à l'aide d'une connexion autre que HDMI.

Il est recommandé de raccorder l'ampli-tuner à des produits compatibles « BRAVIA » Sync.

## Remarques

- Les fonctions suivantes peuvent être commandées à l'aide d'appareils non Sony. Toutefois, la compatibilité avec tous les appareils non Sony n'est pas garantie.
  - Mise hors tension du système
  - Lecture une touche
  - Commande du son du système
- Les fonctions suivantes sont des fonctions propriétaires Sony. Elles ne peuvent pas être commandées avec des appareils non Sony.
  - Sélection de scène
  - Commande Home Cinéma
- Les appareils non compatibles avec « BRAVIA » Sync ne peuvent pas activer ces fonctions.

## Préparatifs pour le « BRAVIA » Sync

Pour utiliser le « BRAVIA » Sync, activez la fonction Commande pour HDMI pour l'ampli-tuner et l'appareil raccordé.

Activez la fonction Commande pour HDMI de l'ampli-tuner et de l'appareil raccordé individuellement.

- 1 Sélectionnez « Settings » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur** .
- 2 Sélectionnez « HDMI Settings », puis appuyez sur** .
- 3 Sélectionnez « Control for HDMI », puis appuyez sur** .
- 4 Sélectionnez « On », puis appuyez sur** .  
La fonction Commande pour HDMI de l'ampli-tuner est activée.
- 5 Activez la fonction Commande pour HDMI de l'appareil raccordé.**

Pour plus d'informations sur le réglage de l'appareil raccordé, consultez son mode d'emploi.

## 6 Répétez l'étape 5 pour régler la fonction Commande pour HDMI et afficher l'image de tous les appareils lecteurs que vous voulez utiliser.

### Remarque

Lorsque vous retirez le câble HDMI ou modifiez le raccordement, effectuez les étapes ci-dessus.

Cependant, vous n'avez pas besoin d'effectuer ces étapes quand vous utilisez une prise HDMI IN 1, IN 2 ou IN 3.

### Mise hors tension du système

Lorsque vous mettez le téléviseur hors tension avec la touche d'alimentation de la télécommande du téléviseur, l'ampli-tuner et l'appareil raccordé sont mis hors tension automatiquement.

Vous pouvez également utiliser la télécommande pour mettre le téléviseur hors tension.

### Appuyez sur TV, puis sur AV I/⏻.

Le téléviseur, l'ampli-tuner et l'appareil raccordé sont mis hors tension.

### Remarques

- Activez la fonction de verrouillage de l'alimentation du téléviseur avant d'utiliser la fonction Mise hors tension du système. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du téléviseur.
- Selon l'état de l'appareil raccordé, il est possible qu'il ne puisse pas être mis hors tension. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil raccordé.
- Si vous utilisez la fonction Mise hors tension du système avec un téléviseur non Sony, programmez la télécommande en fonction du fabricant du téléviseur.

### Lecture une touche

Lorsque vous lisez du contenu sur l'appareil raccordé à l'ampli-tuner à l'aide d'une connexion HDMI, l'ampli-tuner est également

mis sous tension automatiquement et basculé sur l'entrée HDMI appropriée.

Lorsque vous réglez « Pass Through » sur « On », le son et l'image peuvent être émis uniquement par le téléviseur tandis que l'ampli-tuner reste en mode veille.

### Démarez la lecture sur l'appareil lecteur.

### Pour utiliser la fonction Lecture une touche du caméscope

- 1 Activez la fonction Commande pour HDMI pour l'ampli-tuner et votre caméscope.
- 2 Raccordez votre caméscope à l'une des prises HDMI IN 1, IN 2 ou IN 3 (page 35).  
Si vous utilisez un caméscope Sony, le téléviseur est mis sous tension en même temps que l'ampli-tuner, puis le caméscope démarre la lecture automatiquement. Si vous utilisez un caméscope non Sony, effectuez la lecture du caméscope en continu.

### Remarques

- Selon le téléviseur, le début du contenu risque de ne pas apparaître.
- Raccordez un appareil tel qu'un caméscope Sony équipé de la fonction Lecture une touche simplement en réalisant une connexion HDMI vers la prise HDMI IN 1, IN 2 ou IN 3. Si vous utilisez d'autres prises HDMI IN, l'ampli-tuner risque de ne pas basculer vers une entrée appropriée. Dans ce cas, sélectionnez manuellement l'entrée à laquelle est raccordé le caméscope.

### Commande du son du système

Vous pouvez écouter le son du téléviseur depuis les enceintes raccordées à l'ampli-tuner par une simple commande. Vous pouvez également régler le volume et désactiver le son de l'ampli-tuner à l'aide de la télécommande du téléviseur.

Vous pouvez utiliser la fonction Commande du son du système comme suit.

- Le son du téléviseur est émis depuis les enceintes raccordées à l'ampli-tuner lorsque vous mettez l'ampli-tuner sous tension et que le son est émis depuis le haut-parleur du téléviseur. Si vous désactivez l'ampli-tuner, le son est émis à partir du haut-parleur du téléviseur.
- Lorsque vous réglez le volume du téléviseur, la fonction de commande du son du système règle simultanément le volume de l'ampli-tuner.

Vous pouvez également activer cette fonction avec le menu du téléviseur. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du téléviseur.

### Remarques

- Lorsque « Control for HDMI » est réglé sur « On », les paramètres « Audio Out » dans le menu de paramétrage HDMI Settings sont réglés automatiquement en fonction des paramètres Commande du son du système.
- Si le téléviseur est mis sous tension avant l'ampli-tuner, l'émission du son depuis le téléviseur est momentanément perdue.

## Audio Return Channel (ARC)

Si le téléviseur est compatible avec la fonction Audio Return Channel (ARC), une connexion par câble HDMI envoie également un signal audio numérique depuis le téléviseur vers l'ampli-tuner. Il n'est pas nécessaire de réaliser une connexion audio distincte pour écouter le son du téléviseur depuis l'ampli-tuner.

Pour plus d'informations, voir « Passage entre son numérique et analogique » (page 77).

## Sélection de scène

Une qualité d'image et un champ sonore optimum sont sélectionnés automatiquement en fonction de la scène sélectionnée sur votre téléviseur.

Pour plus d'informations sur l'opération, consultez le mode d'emploi du téléviseur.

### Remarque

Selon le téléviseur, il est possible que le champ sonore ne bascule pas.

## Tableau de correspondance

### Paramètre de scène sur le Champ sonore téléviseur

|           |              |
|-----------|--------------|
| Cinema    | HD-D.C.S.    |
| Sports    | SPORTS       |
| Music     | Live Concert |
| Animation | A.F.D. Auto  |
| Photo     | A.F.D. Auto  |
| Game      | A.F.D. Auto  |
| Graphics  | A.F.D. Auto  |

## Commande Home Cinéma

Si un téléviseur compatible avec la « Commande Home Cinéma » est raccordé à l'ampli-tuner, une icône pour les applications basées sur Internet apparaît sur le téléviseur raccordé.

Vous pouvez changer d'entrée sur l'ampli-tuner ou de champs sonores à l'aide de la télécommande de votre téléviseur. Vous pouvez également régler le niveau de l'enceinte centrale ou du subwoofer, ou bien régler les paramètres de « Sound Optimizer » (page 67), « Dual Mono » (page 94) ou « A/V Sync » (page 94).

Pour utiliser la fonction Commande Home Cinéma, votre téléviseur doit pouvoir accéder à un service large bande.

Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

# Emission des signaux HDMI même quand l'ampli-tuner est en mode veille

## (Pass Through)

Vous pouvez émettre des signaux vidéo et audio d'une prise HDMI IN vers le téléviseur raccordé à la prise HDMI OUT même quand l'ampli-tuner est en mode veille.

Si vous utilisez cette fonction alors que « Control for HDMI » est réglé sur « On », l'entrée de l'ampli-tuner est modifiée en fonction du fonctionnement de l'appareil raccordé, même si l'ampli-tuner est en mode veille.

Lorsque vous activez cette fonction, effectuez les réglages de « Pass Through » en procédant comme suit.

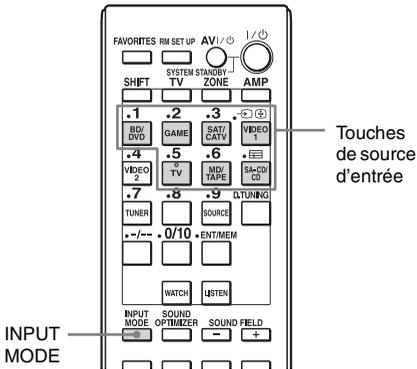
- 1** Sélectionnez « Settings » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur
- 2** Sélectionnez « HDMI Settings », puis appuyez sur
- 3** Sélectionnez « Pass Through », puis appuyez sur
- 4** Sélectionnez le paramètre de votre choix, puis appuyez sur

| Paramètre | Explication  |
|-----------|--|
| On        | Lorsque l'ampli-tuner est en mode veille, il reproduit les signaux HDMI à partir de sa prise HDMI OUT. |

| Paramètre | Explication   |
|-----------|---|
| Off       | Lorsqu'il est en mode veille, l'ampli-tuner ne reproduit pas les signaux HDMI. Mettez l'ampli-tuner sous tension pour profiter, sur le téléviseur, de la source de l'appareil raccordé. Ce réglage permet d'économiser de l'énergie en mode veille par rapport au réglage « On ». |

## Passage entre son numérique et analogique

Lorsqu'un appareil est raccordé à la fois à une prise d'entrée audio numérique et à une prise d'entrée audio analogique de l'ampli-tuner, vous pouvez figer son mode d'entrée audio à l'une des prises ou passer d'une prise à l'autre selon le contenu à visionner.



**1** Sélectionnez la source d'entrée avec les touches de source d'entrée.

**2** Appuyez sur INPUT MODE.

Le mode d'entrée audio sélectionné apparaît sur l'afficheur.

• **AUTO**

Donne la priorité aux signaux audio numériques lorsqu'il y a à la fois une connexion numérique et une connexion analogique.

En cas d'absence de signaux audio numériques, les signaux audio analogiques sont sélectionnés.

Lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionnée, les signaux Audio Return Channel (ARC) sont prioritaires. Si votre téléviseur n'est pas compatible avec la fonction Audio Return Channel (ARC), les signaux audio optiques numériques sont sélectionnés.

Si les fonctions Commande pour HDMI de l'ampli-tuner et du téléviseur ne sont pas activées, la fonction Audio Return Channel (ARC) est inopérante.

• **OPT**

Apparaît uniquement lorsqu'une prise optique est affectée à l'entrée et sélectionne automatiquement la prise d'entrée optique.

• **COAX**

Apparaît uniquement lorsqu'une prise coaxiale est affectée à l'entrée et sélectionne automatiquement la prise d'entrée coaxiale.

• **ANALOG**

Spécifie les signaux audio analogiques émis vers les prises AUDIO IN (L/R).

### Remarques

- En fonction de l'entrée, « ----- » apparaît sur l'afficheur et d'autres modes ne peuvent pas être sélectionnés.
- Lorsque « 2ch Analog Direct » est utilisé, l'entrée audio est réglée sur « Analog ». Vous ne pouvez pas sélectionner d'autres modes.

## Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio

Vous pouvez réaffecter des signaux vidéo et/ou audio à d'autres prises d'entrée.

Exemple) Raccordez la prise OPTICAL OUT du lecteur DVD à la prise OPTICAL IN 1 de cet ampli-tuner lorsque vous voulez entrer seulement les signaux audio optiques numériques du lecteur DVD.

Raccordez la prise vidéo composantes du lecteur DVD aux prises COMPONENT VIDEO IN 1 ou COMPONENT VIDEO IN 2 de cet ampli-tuner lorsque vous voulez entrer les signaux vidéo du lecteur DVD.

**1** Sélectionnez « Settings » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur **+**.

- 2** Sélectionnez « Input Settings », puis appuyez sur .
- 3** Sélectionnez « Video Input Assign » ou « Audio Input Assign », puis appuyez sur .
- 4** Sélectionnez les signaux audio et/ou vidéo que vous voulez affecter à chaque entrée.

### Remarques

- Si vous affectez une entrée à l'une des prises HDMI IN 1 à IN 5 dans « Video Input Assign » ou « Audio Input Assign », la même prise d'entrée HDMI est affectée à l'entrée vidéo et à l'entrée audio. Si vous voulez affecter une prise HDMI IN à l'entrée vidéo ou à l'entrée audio, affectez tout d'abord une entrée à l'une des prises HDMI IN 1 à IN 5 dans « Video Input Assign » ou « Audio Input Assign ». Réglez ensuite l'affectation d'une prise HDMI IN sur « None » dans « Video Input Assign » ou « Audio Input Assign » en choisissant l'entrée à laquelle vous ne souhaitez pas affecter de prise HDMI IN.
- Si vous commandez l'ampli-tuner sans utiliser la GUI, vous pouvez modifier l'affectation d'une prise HDMI IN à l'aide des fonctions « H.V. ASSIGN » ou « H.A. ASSIGN » dans « INPUT » (page 110).
- Si vous modifiez l'affectation d'une prise HDMI IN alors que la fonction Commande pour HDMI est utilisée, changez d'entrée sur l'ampli-tuner et utilisez celle à laquelle l'appareil HDMI est raccordé. Dans le cas contraire, il est possible que la fonction Commande pour HDMI ne fonctionne pas correctement.
- Si vous réglez l'affectation d'une prise HDMI IN sur « NONE » dans « Video Input Assign » et « Audio Input Assign », vous ne pouvez pas sélectionner les signaux d'entrée à partir de l'entrée HDMI. Dans ce cas, la fonction Commande pour HDMI est opérante uniquement sur l'appareil autre que l'ampli-tuner. Toutefois, ceci n'est pas une anomalie.

| Nom de l'entrée                   |                       | BD/DVD | GAME | SAT/<br>CATV | VIDEO 1 | VIDEO 2 | TV | MD/<br>TAPE | SA-CD/<br>CD |
|-----------------------------------|-----------------------|--------|------|--------------|---------|---------|----|-------------|--------------|
| Prises d'entrée vidéo affectables | Component1 (BD/DVD)   | ○*     | ○    | ○            | ○       | ○       | –  | ○           | ○            |
|                                   | Component2 (SAT/CATV) | ○      | ○    | ○*           | ○       | ○       | –  | ○           | ○            |
|                                   | HDMI1 (GAME)          | ○      | ○*   | ○            | ○       | ○       | –  | ○           | ○            |
|                                   | HDMI2 (SAT/CATV)      | ○      | ○    | ○*           | ○       | ○       | –  | ○           | ○            |
|                                   | HDMI3 (VIDEO 1)       | ○      | ○    | ○            | ○*      | ○       | –  | ○           | ○            |
|                                   | HDMI4 (SA-CD/CD)      | ○      | ○    | ○            | ○       | ○       | –  | ○           | ○*           |
|                                   | HDMI5 (BD/DVD)        | ○*     | ○    | ○            | ○       | ○       | –  | ○           | ○            |
| Prises d'entrée audio affectables | Optique1 (VIDEO 1)    | ○      | ○    | ○            | ○*      | ○       | –  | ○           | ○            |
|                                   | Optique2(TV)          | ○      | ○    | ○            | ○       | ○       | ○* | ○           | ○            |
|                                   | Optique3 (MD/TAPE)    | ○      | ○    | ○            | ○       | ○       | –  | ○*          | ○            |
|                                   | Coaxial1(SA-CD/CD)    | ○      | ○    | ○            | ○       | ○       | –  | ○           | ○*           |
|                                   | HDMI1 (GAME)          | ○      | ○*   | ○            | ○       | ○       | –  | ○           | ○            |
|                                   | HDMI2 (SAT/CATV)      | ○      | ○    | ○*           | ○       | ○       | –  | ○           | ○            |
|                                   | HDMI3 (VIDEO 1)       | ○      | ○    | ○            | ○*      | ○       | –  | ○           | ○            |
|                                   | HDMI4 (SA-CD/CD)      | ○      | ○    | ○            | ○       | ○       | –  | ○           | ○*           |
|                                   | HDMI5 (BD/DVD)        | ○*     | ○    | ○            | ○       | ○       | –  | ○           | ○            |

\* réglage par défaut défini en usine

## Remarques

- Lorsque vous affectez l'entrée audio numérique, il se peut que l'option INPUT MODE sélectionnée change automatiquement.
- Lorsque vous affectez une entrée vidéo à l'appareil ou à l'entrée composite et une entrée audio à l'entrée HDMI, l'appareil ou les signaux vidéo composites ne sont pas émis par les prises HDMI OUT. L'appareil ou les signaux vidéo composites sont émis par les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT ou la prise MONITOR VIDEO OUT.
- Vous ne pouvez pas affecter différentes prises HDMI à des prises d'entrée audio et vidéo séparées d'une entrée.
- Vous pouvez affecter plusieurs entrées à la même prise HDMI IN. Cependant, si vous utilisez la fonction Lecture une touche sur l'appareil raccordé à la prise HDMI IN, l'entrée précédente, dans sa séquence d'entrée d'origine, est sélectionnée de préférence.

# Fonctionnement de l'ampli-tuner à l'aide d'un téléphone intelligent

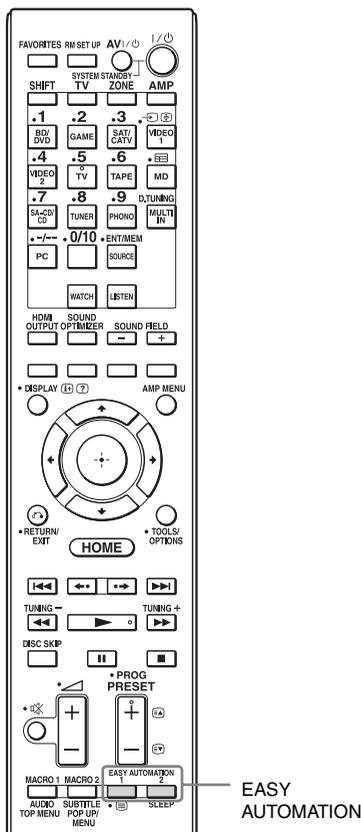
Vous pouvez commander l'ampli-tuner à l'aide d'un téléphone intelligent équipé du logiciel d'application « ES Remote ». Le logiciel d'application « ES Remote » peut être téléchargé gratuitement à partir du App Store (pour l'iPhone) ou du Android Market (pour le téléphone Android).

# Enregistrement de différents réglages pour l'ampli-tuner et rappel de tous ces réglages simultanément (Easy Automation)

Vous pouvez enregistrer simultanément divers réglages avec l'ampli-tuner, rappeler les réglages et les appliquer facilement à l'ampli-tuner.

Par exemple, si vous enregistrez les réglages dans la scène « 1: Movie » comme suit, vous pouvez modifier tous les paramètres de l'ampli-tuner simultanément par une simple pression sur une touche sans modifier chaque paramètre pour « Input », « Calibration Type » et « Sound Field » individuellement.

| Élément de réglage | Valeur définie pour « 1: Movie » |
|--------------------|----------------------------------|
| Input              | BD/DVD                           |
| Calibration Type   | Engineer                         |
| Sound Field        | HD-D.C.S.                        |



Les éléments pour lesquels vous pouvez enregistrer des réglages et les valeurs par défaut pour chaque élément sont les suivants.

| Élément de réglage           | Valeur par défaut |                                |                 |              |
|------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------|--------------|
|                              | 1: Movie          | 2: Music                       | 3: Party        | 4: Night     |
| Input                        | BD/DVD            | SA-CD/<br>CD                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Tuner<br>Preset              | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Sound<br>Field               | HD-<br>D.C.S.     | Berlin<br>Philharmonic<br>Hall | Multi<br>Stereo | No<br>Change |
| Sleep                        | No<br>Change      | No<br>Change                   | Off             | 30 min.      |
| Volume                       | No<br>Change      | No<br>Change                   | -10 dB          | -30 dB       |
| Speaker                      | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Party Mode                   | No<br>Change      | No<br>Change                   | On              | No<br>Change |
| A/V Sync                     | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Calibration<br>Type          | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Digital<br>Legato<br>Linear  | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Sound<br>Optimizer           | No<br>Change      | No<br>Change                   | Off             | On           |
| Sound<br>Field Mode          | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Equalizer<br>(Front)         | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Equalizer<br>(Center)        | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Equalizer<br>(Surround)      | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |
| Equalizer<br>(Front<br>High) | No<br>Change      | No<br>Change                   | No<br>Change    | No<br>Change |

\* Vous pouvez sélectionner « Tuner Preset » uniquement lorsque « FM » ou « AM » est sélectionné pour « Input ».

## Rappeler les réglages enregistrés dans la Scene

- 1 Sélectionnez « Easy Automation » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur .
- 2 Sélectionnez une Scene de votre choix, puis appuyez sur .

## Enregistrer les réglages dans une Scene

- 1 Sélectionnez « Easy Automation » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur .
- 2 Sélectionnez une Scene pour laquelle vous souhaitez enregistrer les réglages parmi « 1: Movie », « 2: Music », « 3: Party » ou « 4: Night », puis appuyez sur TOOLS/OPTIONS.
- 3 Sélectionnez le menu de votre choix, puis appuyez sur .

| Menu                    | Explication   |
|-------------------------|---|
| Edit Saved Scene        | Permet de personnaliser et d'enregistrer les réglages selon vos préférences.  |
| Import Current Settings | Charge les réglages en cours de l'ampli-tuner et les enregistre avec la Scene. « Input » et « Volume » sont réglés sur « No Change ». |

## Remarques

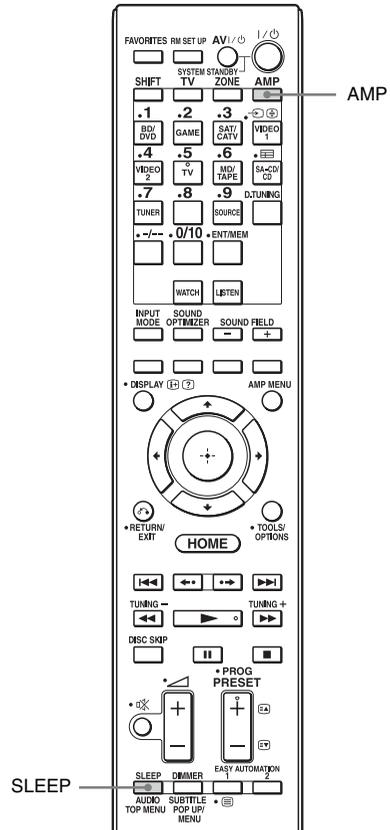
- Les éléments de réglage enregistrés sous « No Change » ne sont pas modifiés par rapport aux réglages actuels, même lorsque vous rappelez la Scene. Sélectionnez « Edit Saved Scene », puis décochez la case pour modifier un élément de réglage sur l'écran d'édition et le régler sur « No Change ».
- Lorsque vous rappelez la Scene, les réglages qui ne peuvent pas être appliqués sont ignorés.

## Conseil

Vous pouvez rappeler le(s) réglage(s) enregistré(s) pour « 1: Movie » ou « 2: Music » directement en appuyant sur EASY AUTOMATION 1 ou EASY AUTOMATION 2 sur l'ampli-tuner ou la télécommande. Vous pouvez également écraser le « 1: Movie » ou la « 2: Music » et les remplacer par les réglages actuels en maintenant la touche EASY AUTOMATION 1 ou EASY AUTOMATION 2 enfoncée pendant 3 secondes, comme vous le faites lorsque vous sélectionnez « Import Current Settings » dans le menu.

## Utilisation de la minuterie d'arrêt

Vous pouvez programmer l'ampli-tuner pour qu'il s'éteigne automatiquement après la durée sélectionnée.



### 1 Appuyez sur AMP.

Vous pouvez commander l'ampli-tuner à l'aide de la télécommande.

### 2 Appuyez sur SLEEP.

À chaque pression sur SLEEP, l'affichage change comme suit :

→ 0:30:00 → 1:00:00 → 1:30:00 → 2:00:00 → OFF →

Lorsque la minuterie d'arrêt est utilisée, « SLEEP » s'allume dans l'afficheur de l'ampli-tuner. Si vous appuyez à nouveau sur SLEEP, la minuterie d'arrêt bascule sur « OFF ».

## Enregistrement à l'aide de l'ampli-tuner

Vous pouvez enregistrer le son d'un appareil vidéo/audio à l'aide de l'ampli-tuner. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre appareil enregistreur.

### Enregistrement avec un appareil vidéo

- 1** Sélectionnez « Watch » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur (+).
- 2** Sélectionnez l'appareil lecteur, puis appuyez sur (+).
- 3** Préparez l'appareil pour la lecture.  
Insérez, par exemple la cassette vidéo à copier dans le magnétoscope.
- 4** Préparez l'appareil enregistreur.  
Insérez une cassette vidéo vierge, etc., dans l'appareil enregistreur (VIDEO 1) pour l'enregistrement.
- 5** Démarrez l'enregistrement sur l'appareil enregistreur, puis démarrez l'appareil de lecture.

### Enregistrement avec un appareil audio

Vous pouvez enregistrer le son avec un appareil audio à l'aide de l'ampli-tuner. Consultez le mode d'emploi de la platine MD ou de la platine-cassette.

- 1** Sélectionnez « Listen » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur (+).
- 2** Sélectionnez l'appareil lecteur, puis appuyez sur (+).
- 3** Préparez l'appareil pour la lecture.  
Insérez, par exemple, un CD dans le lecteur CD.
- 4** Préparez l'appareil enregistreur.  
Insérez un MD ou une cassette vierge dans la platine d'enregistrement et réglez le niveau du volume d'enregistrement.
- 5** Démarrez l'enregistrement sur la platine d'enregistrement, puis démarrez l'appareil de lecture.

## Changement du mode de commande de l'ampli-tuner et de la télécommande

Vous pouvez changer le mode de commande (COMMAND MODE AV1 ou COMMAND MODE AV2) de l'ampli-tuner et de la télécommande.

Changez le mode de commande en remplaçant le réglage par défaut défini en usine par le réglage approprié, si un autre appareil Sony est commandé accidentellement par la même

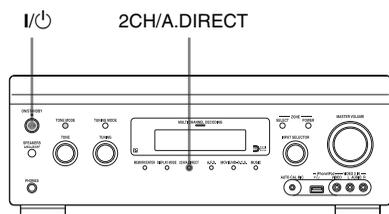
*suite*

télécommande, lorsque vous commandez l'ampli-tuner avec la télécommande fournie avec l'ampli-tuner.

Les modes de commande de l'ampli-tuner et de la télécommande sont ceux définis dans le réglage par défaut défini en usine (COMMAND MODE AV2).

L'ampli-tuner et la télécommande, au contraire, doivent utiliser le même mode de commande. Si le mode de commande de la télécommande n'est pas le même que celui de l'ampli-tuner, vous ne pouvez pas commander l'ampli-tuner avec la télécommande.

## Changement du mode de commande de l'ampli-tuner

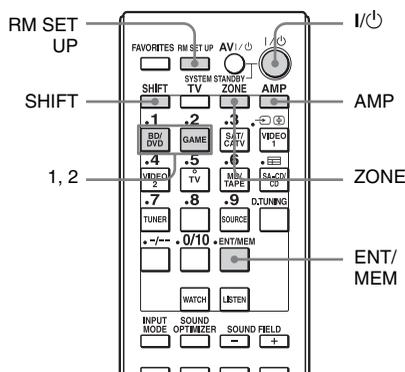


**1** Appuyez sur I/O pour éteindre l'ampli-tuner.

**2** Tout en maintenant la touche 2CH/A.DIRECT enfoncée, appuyez sur I/O pour allumer l'ampli-tuner.

Lorsque le mode de commande sélectionné est défini sur « AV2 », « C. MODE AV2 » apparaît sur l'affichage. Lorsque le mode de commande sélectionné est défini sur « AV1 », « C. MODE AV1 » apparaît sur l'affichage.

## Changement du mode de commande de la télécommande



**1** Appuyez sur I/O tout en appuyant sur RM SET UP.

Les touches AMP et ZONE clignotent.

**2** Appuyez sur AMP.

La touche ZONE s'éteint, la touche AMP continue de clignoter et la touche SHIFT s'allume.

**3** Appuyez sur la touche numérique 1 ou 2 pendant que la touche AMP clignote.

Lorsque vous appuyez sur 1, le mode de commande « COMMAND MODE AV1 » est sélectionné. Lorsque vous appuyez sur 2, le mode de commande « COMMAND MODE AV2 » est sélectionné. La touche AMP s'allume.

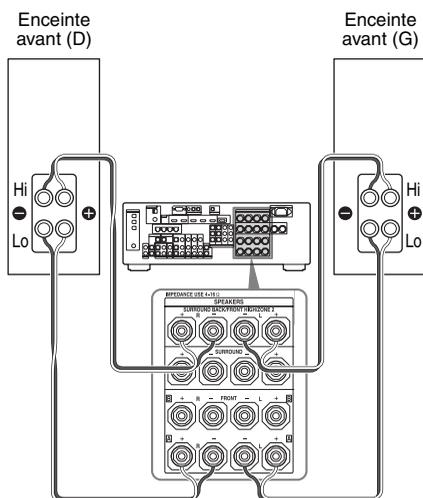
**4** Appuyez sur ENT/MEM.

La touche AMP clignote deux fois et l'opération de sélection du mode de commande est terminée.

## Utilisation d'un raccordement bi-amplificateur

Si vous n'utilisez pas d'enceintes surround arrière ni d'enceintes avant supérieures, vous pouvez utiliser les bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 pour les enceintes avant dans une configuration bi-amplificateur.

### Pour raccorder les enceintes



Raccordez les prises du côté Lo (ou Hi) des enceintes avant aux bornes FRONT **A** et raccordez les prises du côté Hi (ou Lo) des enceintes avant aux bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2. Assurez-vous que les ferrures métalliques de Hi/Lo fixées aux enceintes ont été retirées des enceintes pour éviter tout dysfonctionnement de l'ampli-tuner.

### Pour paramétrer les enceintes

Pour plus de détails, voir « Speaker Connection » dans le menu Speaker Settings (page 90).

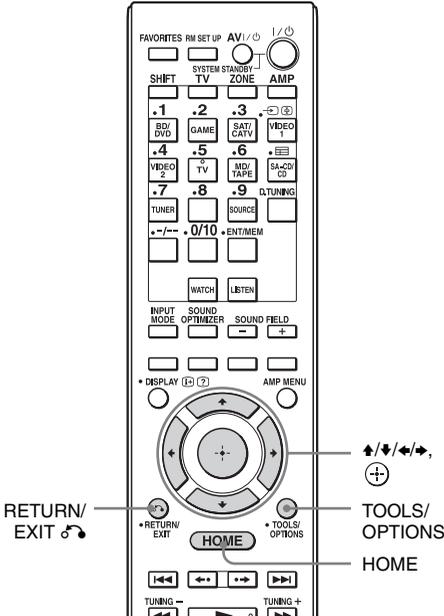
### Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser les bornes FRONT **B** pour un raccordement bi-amplificateur.
- Procédez aux réglages du bi-amplificateur avant d'exécuter la fonction Auto Calibration.
- Si vous effectuez le paramétrage bi-amplificateur, le niveau des enceintes, l'équilibrage des canaux et les réglages d'égalisation des enceintes surround arrière deviennent invalides et ceux des enceintes avant sont utilisés.
- Si la configuration des enceintes prend en compte des enceintes surround arrière ou des enceintes avant supérieures, vous ne pouvez pas régler les bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 pour le raccordement d'un bi-amplificateur.
- Lorsque vous commandez l'ampli-tuner sans utiliser la GUI, réglez « SB ASSIGN » sur « BI-AMP » dans « SPEAKER » (page 109).

## Réglage des paramètres

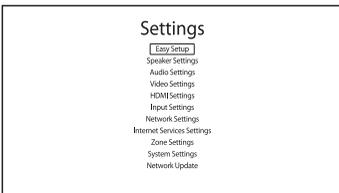
# Utilisation du menu de paramétrage

Vous pouvez régler les différents paramètres pour les enceintes, les effets surround, la multizone, etc. à l'aide du menu de paramétrage.



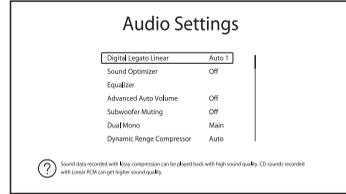
- 1** Sélectionnez « Settings » dans le menu d'accueil, puis appuyez sur **+** pour entrer le mode de menu.

La liste du menu de paramétrage s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- 2** Sélectionnez l'option de menu de votre choix, puis appuyez sur **+** pour accéder à l'élément de menu.

Exemple : si vous sélectionnez « Audio Settings ».



- 3** Sélectionnez le paramètre de votre choix, puis appuyez sur **+** pour valider.

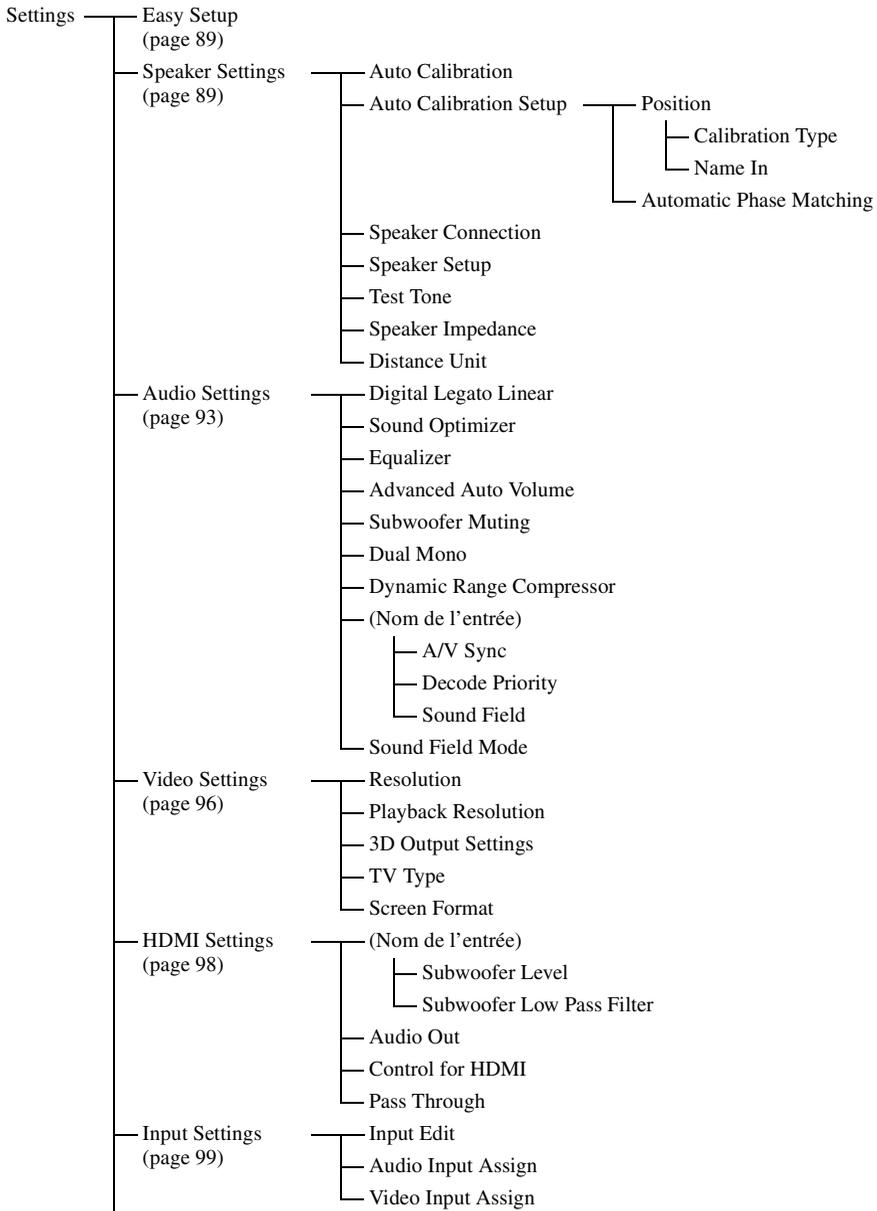
**Pour revenir à l'écran précédent**

Appuyez sur RETURN/EXIT ↶.

**Pour quitter le menu**

Appuyez sur HOME.

# Liste du menu de paramétrage



|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Network Settings<br>(page 100)              | Internet Settings               |
|   | Connection Server Settings      |
|   | Renderer Options                |
|   | Renderer Access Control         |
|   | External Control                |
|   | Network Standby                 |
| Internet Services<br>Settings<br>(page 101) | Parental Control Password       |
|   | Parental Control Area Code      |
|   | Internet Video Parental Control |
|   | Internet Video Unrated          |
| Zone Settings<br>(page 102)                 | Zone Control                    |
|   | Zone Setup                      |
| System Settings<br>(page 104)               | Language                        |
|   | Auto Standby                    |
|   | Settings Lock                   |
|   | RS232C Control                  |
|   | Software Update Notification    |
|   | Initialize Personal Information |
|   | System Information              |
|   | EULA                            |
| Network Update<br>(page 105)                |                                 |

## Easy Setup

Ré-exécute Easy Setup pour appliquer les réglages de base. Suivez les instructions à l'écran (page 45).

## Speaker Settings

Vous pouvez configurer votre environnement de visionnage (avec les enceintes que vous utilisez) automatiquement ou manuellement.

### Auto Calibration

Exécute la fonction D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration). Cette fonction vous permet de réaliser un calibrage automatique, tel que la vérification de la connexion entre l'amplificateur et chaque enceinte, le réglage du niveau des enceintes et la mesure automatique de la distance entre votre position d'écoute et chaque enceinte.

#### Remarque

Les résultats de mesure seront écrasés et sauvegardés sur la position sélectionnée à ce moment-là.

### Auto Calibration Setup

Vous pouvez enregistrer trois configurations pour « Position » en fonction de la position d'écoute, de l'environnement d'écoute et des conditions de mesure.

Vous pouvez également sélectionner un type de calibrage pour corriger chaque enceinte.

#### Position

Vous pouvez enregistrer plusieurs ensembles de paramètres pour l'environnement d'écoute ou rappeler un ensemble de paramètres.

Sur l'écran Auto Calibration Setup, sélectionnez la « Position » pour laquelle vous souhaitez enregistrer les résultats de mesure.

- Pos.1
- Pos.2
- Pos.3

## Pour régler un type de correction pour les enceintes

Vous pouvez sélectionner le type de correction à utiliser pour les enceintes pour chaque Position.

- 1 Sélectionnez la « Position » pour laquelle vous voulez régler le type de correction de l'enceinte, puis appuyez sur .
- 2 Sélectionnez le « Calibration Type » de votre choix, puis appuyez sur .
  - Full Flat  
Rend la mesure de fréquence de chaque enceinte plane.
  - Engineer  
Sélectionne les caractéristiques de fréquence correspondant aux normes d'un auditorium Sony.
  - Front Reference  
Règle les caractéristiques de toutes les enceintes sur celles des enceintes avant.
  - Off  
Désactive l'EQ du Auto Calibration.

### Remarque

Vous ne pouvez pas régler le « Calibration Type » pour la « Position » pour laquelle les résultats de mesure n'ont pas été enregistrés.

## Pour attribuer un nom à la Position

- 1 Sélectionnez la « Position » à laquelle vous voulez attribuer un nom, puis appuyez sur .
- 2 Sélectionnez « Name In », puis appuyez sur .  
Le clavier logiciel s'affiche sur l'écran.
- 3 Appuyez sur , , ,  et  pour sélectionner les caractères un par un.
- 4 Sélectionnez « Finish », puis appuyez sur .

## Automatic Phase Matching

Permet de régler la fonction A.P.M. (Automatic Phase Matching) dans la fonction

D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration) (page 89).

### ■ OFF

N'active pas la fonction A.P.M.

### ■ AUTO

Active ou désactive automatiquement la fonction A.P.M.

### Remarques

- Cette fonction est inopérante lorsque :
  - « OFF » est sélectionné comme type de calibrage (page 89).
  - Des signaux audio analogiques sont émis.
  - « 2ch Analog Direct » est utilisé.
- Selon le format audio, il est possible que l'amplificateur lise les signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

## Speaker Connection

Permet de régler manuellement chaque enceinte. Vous pouvez également régler le volume des enceintes une fois l'opération Easy Setup terminée.

Les Speaker Settings ne concernent que la « Position » actuelle.

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à l'aide de l'Assistant.

- Réglages pour la configuration des enceintes que vous utilisez
- Réglages pour les bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 en cas de raccordement bi-amplificateur ou de raccordement dans la zone 2 (« SB Assign »)

### Remarque

Si la configuration des enceintes prend en compte des enceintes surround arrière ou des enceintes avant supérieures, vous ne pouvez pas régler les bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 pour le raccordement d'un bi-amplificateur ou une connexion dans la zone 2.

## Speaker Setup

Permet de régler chaque enceinte manuellement sur l'écran Manual Setup. Vous pouvez également régler le volume des enceintes une fois l'opération « Auto Calibration » terminée.

**Sélectionnez « Level/Distance/Size », puis appuyez sur  $\oplus$ .**

### Pour régler le niveau des enceintes

Vous pouvez régler le volume de chaque enceinte (centrale, surround gauche/droite, surround arrière gauche/droite, avant supérieure gauche/droite, subwoofer).

**1** Sélectionnez l'enceinte sur l'écran dont vous voulez régler le niveau, puis appuyez sur  $\oplus$ .

**2** Sélectionnez « Level », puis appuyez sur  $\oplus$ .

Vous pouvez régler le niveau entre -20 dB et +10 dB par intervalles de 0,5 dB.

Pour les enceintes avant gauche/droite, vous pouvez régler la balance sur les deux côtés. Vous pouvez régler le volume avant gauche de FL-10,0 dB à FL+10,0 dB par intervalles de 0,5 dB. Vous pouvez également régler le niveau avant droit entre FR-10,0 dB et FR+10,0 dB par intervalles de 0,5 dB.

### Pour ajuster la distance de la position d'écoute à chaque enceinte

Vous pouvez régler la distance de la position d'écoute à chaque enceinte (avant gauche/droite, centrale, surround gauche/droite, surround arrière gauche/droite, avant supérieure gauche/droite, subwoofer).

**1** Sélectionnez l'enceinte sur l'écran dont vous voulez régler la distance, puis appuyez sur  $\oplus$ .

**2** Sélectionnez une « Distance », puis appuyez sur  $\oplus$ .

Vous pouvez ajuster la distance de 1,0 mètre à 10,0 mètres par intervalle de 1 cm.

### Pour régler la taille de chaque enceinte

Vous pouvez régler la taille de chaque enceinte (avant gauche/droite, centrale, surround gauche/droite, surround arrière gauche/droite, avant supérieure gauche/droite).

**1** Sélectionnez l'enceinte sur l'écran dont vous voulez régler la taille, puis appuyez sur  $\oplus$ .

**2** Sélectionnez une « Size », puis appuyez sur  $\oplus$ .

- Large

Sélectionnez « Large » si vous raccordez de grandes enceintes qui restitueront efficacement les fréquences graves. Normalement, sélectionnez « Large ».

- Small

Si le son est déformé ou si vous sentez un manque d'effets surround lors de l'utilisation du son surround multicanal, sélectionnez « Small » pour activer le circuit de réacheminement des graves et émettre les fréquences graves de chaque canal du subwoofer ou d'autres enceintes « Large ».

### Remarques

- Les enceintes surround arrière seront réglées sur la même option que les enceintes surround.
- Lorsque les enceintes avant sont réglées sur « Small », les enceintes centrale, surround, surround arrière et avant supérieures sont aussi automatiquement réglées sur « Small ».
- Si vous n'utilisez pas le subwoofer, les enceintes avant sont automatiquement réglées sur « Large ».

## Pour régler la fréquence de recouvrement de chaque enceinte

Permet de régler la fréquence de recouvrement des graves des enceintes qui ont été placées sur « Small » dans le menu Size. La fréquence de recouvrement mesurée des enceintes est réglée pour chaque enceinte après le « Auto Calibration ».

- 1 Sélectionnez « Crossover Frequency », puis appuyez sur (+).
- 2 Sélectionnez l'enceinte à l'écran dont vous voulez régler la fréquence de recouvrement.
- 3 Réglez la distance de recouvrement de l'enceinte sélectionnée.

### Remarque

Les enceintes surround arrière seront réglées sur la même option que les enceintes surround.

## Test Tone

Permet de sélectionner le type de signal de test sur l'écran Test Tone.

## Pour émettre un signal de test par chaque enceinte

Vous pouvez émettre un signal de test par des enceintes en séquence.

- 1 Sélectionnez « Test Tone », puis appuyez sur (+).  
L'écran Test Tone s'affiche.
- 2 Réglez le paramètre, puis appuyez sur (+).
  - Off
  - Auto

Le signal de test est émis par chaque enceinte l'une après l'autre.

  - L, C, R, SR, SB\*, SBR, SBL, SL, LH, RH, SW

\* « SB » apparaît lorsqu'une seule enceinte arrière surround est raccordée.

Vous pouvez sélectionner par quelles enceintes le signal de test sera émis.

- 3 Réglez « Level », puis appuyez sur (+).

## Pour émettre un signal de test par des enceintes adjacentes

Vous pouvez émettre un signal de test par des enceintes adjacentes pour ajuster la balance entre les enceintes.

- 1 Sélectionnez « Phase Noise », puis appuyez sur (+).  
L'écran Phase Noise s'affiche.
- 2 Réglez le paramètre, puis appuyez sur (+).
  - Off
  - L/R, L/C, C/R, R/SR, SR/SBR, SR/SB\*, SBR/SBL, SR/SL, SB/SL\*, SBL/SL, LH/RH, SL/L, L/SR, SL/R, L/RH, LH/R \* « SR/SB » et « SB/SL » apparaissent lorsqu'une seule enceinte arrière surround est raccordée.

Permet d'émettre le signal de test par des enceintes adjacentes dans l'ordre. Certaines options peuvent ne pas s'afficher selon le réglage de la configuration des enceintes.

- 3 Réglez « Level », puis appuyez sur (+).

## Pour émettre le son d'une source par des enceintes adjacentes

Vous pouvez émettre le son d'une source par des enceintes adjacentes pour que vous puissiez ajuster la balance entre les enceintes.

- 1 Sélectionnez « Phase Audio », puis appuyez sur (+).  
L'écran Phase Audio s'affiche.
- 2 Réglez le paramètre, puis appuyez sur (+).
  - Off
  - L/R, L/C, C/R, R/SR, SR/SBR, SR/SB\*, SBR/SBL, SR/SL, SB/SL\*, SBL/SL, LH/RH, SL/L, L/SR, SL/R, L/RH, LH/R

\* « SR/SB » et « SB/SL » apparaissent lorsqu'une seule enceinte arrière surround est raccordée.

Permet d'émettre le son d'une source 2 canaux avant (au lieu du signal de test) par des enceintes adjacentes dans l'ordre. Certaines options peuvent ne pas s'afficher selon le réglage de la configuration des enceintes.

**3** Réglez « Level », puis appuyez sur .

## Speaker Impedance

Permet de régler l'impédance des enceintes. Pour plus d'informations, voir « 7 : Réglage de l'ampli-tuner à l'aide de la fonction Easy Setup » (page 45).

■ 4 Ω

■ 8 Ω

## Distance Unit

Permet de sélectionner l'unité de mesure pour le réglage des distances.

■ **meter**

La distance est affichée en mètres.

■ **feet**

La distance est affichée en pieds.

## Audio Settings

Vous pouvez régler le son en fonction de vos préférences.

### Digital Legato Linear (D.L.L.)

La fonction D.L.L. est une technologie détenue par Sony qui permet de lire des signaux audio numériques de faible qualité et les signaux audio analogiques avec un son de qualité supérieure.

■ **OFF**

■ **Auto 1**

Cette fonction est disponible pour les formats audio avec une compression à perte et les signaux audio analogiques.

■ **Auto 2**

Cette fonction est disponible pour signaux PCM linéaire, ainsi que pour les formats audio avec une compression à perte et les signaux audio analogiques.

### Remarques

- Il est possible que cette fonction soit inopérante selon le contenu du périphérique USB ou du réseau domestique.
- Pour utiliser cette fonction, sélectionnez « A.F.D. Auto ». Cependant, cette fonction est inopérante dans les cas suivants.
  - Les signaux PCM linéaire dont la fréquence d'échantillonnage est différente de 44,1 kHz sont reçus.
  - Les signaux Dolby Digital Plus, Dolby Digital EX, Dolby TrueHD, DTS 96/24, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-HD Master Audio ou DTS-HD High Resolution Audio sont reçus.

### Sound Optimizer

Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'optimisation du son (page 67).

■ **Off**

■ **On**

## Equalizer

Permet de régler le niveau des graves et des aigus pour chaque enceinte (page 67).

## Advanced Auto Volume

Permet d'activer ou de désactiver la fonction Advanced Auto Volume (page 68).

### ■ Off

### ■ On

## Subwoofer Muting

Permet d'empêcher l'émission des signaux par les prises SUBWOOFER.

### ■ Off

Les prises SUBWOOFER émettent des signaux.

### ■ On

Les prises SUBWOOFER n'émettent pas de signaux.

## Dual Mono

Permet de sélectionner la langue que vous désirez écouter lors d'une émission numérique bilingue (si disponible). Cette fonctionnalité ne fonctionne qu'avec des sources Dolby Digital.

### ■ Main/Sub

Le son de la langue principale est émis par l'enceinte avant gauche tandis que le son de la langue auxiliaire est émis par l'enceinte avant droite.

### ■ Main

Le son de la langue principale est émis.

### ■ Sub

Le son de la langue auxiliaire est émis.

## Dynamic Range Compressor

Permet de compresser la plage dynamique de la piste son. Cette fonction est utile pour visionner un film à faible volume du son tard dans la nuit. La compression de plage dynamique n'est possible qu'avec des sources Dolby Digital.

### ■ Off

La plage dynamique n'est pas compressée.

### ■ Auto

La plage dynamique est automatiquement compressée.

### ■ On

La plage dynamique est compressée de la manière voulue par l'ingénieur du son.

## A/V Sync (Synchronise la sortie audio et la sortie vidéo)

Permet de retarder la sortie audio pour minimiser l'écart entre la sortie audio et l'affichage visuel. Cette fonction est utile lorsque vous utilisez un écran LCD ou plasma de grande taille ou un projecteur. Vous pouvez régler la fonction pour chaque entrée séparément.

### ■ HDMI Auto

L'écart entre la sortie audio et l'affichage visuel de l'écran raccordé via un raccordement HDMI sera automatiquement réglé selon les informations du téléviseur. Cette fonctionnalité ne fonctionne que lorsque l'écran prend en charge la fonction A/V Sync.

### ■ 0 ms – 300 ms

Vous pouvez régler le retard de 0 ms à 300 ms par intervalles de 10 ms.

## Remarques

- Cette fonction est inopérante lorsque :
  - « 2ch Analog Direct » est utilisé.
- Selon le format audio, il est possible que l'amplificateur lise les signaux à une fréquence d'échantillonnage inférieure à la fréquence d'échantillonnage réelle des signaux d'entrée.

## Decode Priority (Priorité au décodage d'une entrée audio numérique)

Permet de spécifier le mode d'entrée du signal numérique reçu aux prises DIGITAL IN ou HDMI IN.

Vous pouvez régler la fonction pour chaque entrée séparément.

### ■ PCM

Lorsque des signaux de la prise DIGITAL IN sont sélectionnés, les signaux PCM sont prioritaires (afin d'éviter une interruption lorsque la lecture commence). Pour d'autres formats de signaux reçus, il se peut, toutefois, qu'il n'y ait pas de son. Dans ce cas, réglez cette option sur « AUTO ».

Lorsque des signaux de la prise HDMI IN sont sélectionnés, seuls les signaux PCM sont émis du lecteur raccordé. Lorsque des signaux d'un autre format sont reçus, réglez cette option sur « AUTO ».

### ■ Auto

Le mode d'entrée est automatiquement commuté entre Dolby Digital, DTS ou PCM.

## Remarque

Même si « Decode Priority » est réglé sur « PCM », il est possible que l'émission du son ne commence pas dès le départ en raison des signaux enregistrés sur le CD lu.

## Sound Field

Permet de sélectionner un effet sonore appliqué aux signaux d'entrée. Pour plus d'informations, voir « Réaliser des effets sonores » (page 62).

Vous pouvez régler la fonction pour chaque entrée séparément.

## Sound Field Mode

Permet de choisir d'émettre ou non le son depuis les enceintes avant supérieures. Pour plus d'informations, voir « Sound Field Mode » (page 66).

# Video Settings

Vous pouvez régler les paramètres de vidéo.

## Resolution (Conversion de signaux vidéo)

Permet de convertir la résolution de signaux d'entrée vidéo analogiques et d'émettre les signaux convertis.

### ■ Direct

Permet d'émettre des signaux d'entrée vidéo analogiques directement.

### ■ 480p/576p

### ■ 720p

### ■ Auto

### ■ 1080i

### ■ 480i/576i

### ■ 1080p

| Paramètres du menu « Resolution »         | Emis de                   |  | Prises HDMI OUT | Prises MONITOR COMPONENT VIDEO OUT | Prise MONITOR VIDEO OUT |
|---|---------------------------|--|-----------------|------------------------------------|-------------------------|
|   | Reçu de                   |  |                 |                                    |                         |
| Direct                                    | Prises COMPONENT VIDEO IN |  | –               | ○                                  | –                       |
|   | Prises VIDEO IN           |  | –               | –                                  | ○                       |
| Auto (réglage par défaut défini en usine) | Prises COMPONENT VIDEO IN |  | ● <sup>a)</sup> | ● <sup>b)</sup>                    | ● <sup>b)</sup>         |
|   | Prises VIDEO IN           |  |                 | ● <sup>b)</sup>                    | ● <sup>b)</sup>         |
| 480i/576i                                 | Prises COMPONENT VIDEO IN |  | ● <sup>c)</sup> | ●                                  | ●                       |
|   | Prises VIDEO IN           |  | ● <sup>c)</sup> | ●                                  | ●                       |
| 480p/576p                                 | Prises COMPONENT VIDEO IN |  | ●               | ●                                  | –                       |
|   | Prises VIDEO IN           |  | ●               | ●                                  | ○                       |
| 720p, 1080i                               | Prises COMPONENT VIDEO IN |  | ●               | ● <sup>d)</sup>                    | –                       |
|   | Prises VIDEO IN           |  | ●               | ● <sup>d)</sup>                    | ○                       |
| 1080p                                     | Prises COMPONENT VIDEO IN |  | ●               | ○                                  | –                       |
|   | Prises VIDEO IN           |  | ●               | –                                  | ○                       |

● : Les signaux vidéo sont convertis avant d'être émis via le convertisseur vidéo.

○ : Un signal de même type que le signal d'entrée est émis. Les signaux vidéo ne sont pas convertis.

– : Les signaux vidéo ne sont pas émis.

<sup>a)</sup> La résolution est réglée automatiquement selon l'écran raccordé.

<sup>b)</sup> Lorsque le téléviseur est raccordé à d'autres prises

que les prises HDMI, les signaux 480i/576i sont émis si « Resolution » est réglé sur « Auto ».

- c) Les signaux 480p/576p sont émis même si 480i/576i est réglé.
- d) Des signaux vidéo sans protection des droits d'auteur sont émis d'après le menu de paramétrage. Les signaux vidéo avec une protection des droits d'auteur sont émis en 480p/576p.

## Remarques

- Les signaux vidéo ne sont pas émis des prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT ou

MONITOR VIDEO OUT lorsque l'écran, etc., est connecté à la prise HDMI OUT.

- Si vous sélectionnez une résolution que le téléviseur raccordé ne prend pas en charge dans le menu « Resolution », les images du téléviseur ne peuvent pas être émises correctement.
- L'émission d'une image HDMI convertie ne prend pas en charge les options x.v.Colour, Deep Colour et 3D.

## Playback Resolution

Cette fonction cible le contenu par l'intermédiaire d'un périphérique USB, d'un réseau et de la vidéo sur Internet.

■ 480i/576i

■ 1080i

■ 480p/576p

■ 1080p

■ 720p

| Paramètre du menu « Playback Resolution » \ Résolution de la vidéo de sortie | Prises HDMI OUT | Prises MONITOR COMPONENT VIDEO OUT | Prise MONITOR VIDEO OUT | Prises de sortie ZONE 2 COMPONENT VIDEO OUT | Prise ZONE 2 VIDEO OUT |
|--|-----------------|------------------------------------|-------------------------|---|------------------------|
| 480i/576i  | 480i/576i       | 480i/576i*                         | 480i/576i*              | 480i/576i*                                  | 480i/576i*             |
| 480p/576p  | 480p/576p       | 480p/576p*                         | 480i/576i*              | 480p/576p*                                  | 480i/576i*             |
| 720p (réglage par défaut défini en usine)                                    | 720p            | 720p*                              | —                       | 720p*                                       | —                      |
| 1080i  | 1080i           | 1080i*                             | —                       | 1080i*                                      | —                      |
| 1080p  | 1080p           | 1080i*                             | —                       | 1080i*                                      | —                      |

\* Si vous lisez du contenu protégé par Macrovision, il est possible que l'ampli-tuner diffuse l'image à basse résolution ou bien un message d'avertissement signalant l'impossibilité d'émettre les signaux vidéo peut apparaître.

## Remarques

• Si le message d'avertissement « Video cannot be output from this jack. » apparaît, procédez comme suit.

- ① Sélectionnez « BD/DVD » comme source d'entrée pour la zone principale.
- ② Réglez « Playback Resolution » sur « 480i/576i » ou « 480p/576p ».

• Si aucune image n'apparaît lorsque vous lisez du contenu à l'aide d'un périphérique USB, d'un réseau domestique ou d'une vidéo sur Internet à partir du menu Watch/Listen, procédez comme suit.

- ① Sélectionnez « BD/DVD » comme source d'entrée pour la zone principale.
- ② Réglez « Playback Resolution » sur une plus basse résolution.

## 3D Output Settings

Cette fonction cible le contenu par l'intermédiaire d'un périphérique USB, d'un réseau domestique et de la vidéo sur Internet.

### ■ Auto

Sélectionnez cette option pour afficher le contenu compatible 3D au format 3D.

### ■ Off

Sélectionnez cette option pour afficher tout le contenu au format 2D.

## TV Type

Cette fonction cible le contenu par l'intermédiaire d'un périphérique USB, d'un réseau domestique et de la vidéo sur Internet.

### ■ 16:9

Sélectionnez cette option lors du raccordement à un téléviseur grand écran ou à un téléviseur équipé d'une fonction mode grand écran.

### ■ 4:3

Sélectionnez cette option lors du raccordement à un téléviseur 4:3 non équipé de la fonction mode grand écran.

## Screen Format

Cette fonction cible le contenu par l'intermédiaire d'un périphérique USB, d'un réseau domestique et de la vidéo sur Internet.

### ■ Original

Sélectionnez cette option lors du raccordement à un téléviseur équipé de la fonction mode grand écran. Affiche l'image d'un écran 4:3 aux proportions 16:9, même sur un téléviseur grand écran.

### ■ Fixed Aspect Ratio

Modifie la taille de l'image pour qu'elle s'ajuste à la taille de l'écran selon ses proportions d'origine.

## HDMI Settings

Vous pouvez ajuster les paramètres requis pour l'appareil raccordé aux prises HDMI.

### Subwoofer Level

Vous permet de régler le niveau du subwoofer sur 0 dB ou +10 dB lorsque des signaux PCM sont entrés via une connexion HDMI. Vous pouvez définir le niveau pour chaque entrée à laquelle est affectée une prise d'entrée HDMI de manière indépendante.

#### ■ 0 dB

#### ■ Auto

Règle automatiquement le niveau sur 0 dB ou +10 dB en fonction de la diffusion audio.

#### ■ +10 dB

### Subwoofer Low Pass Filter

Vous permet d'activer ou de désactiver le filtre passe-bas de la sortie du subwoofer. Le filtre passe-bas fonctionne lorsque les signaux PCM sont émis via un raccordement HDMI. Vous pouvez définir la fonction pour chaque entrée à laquelle est affectée une prise d'entrée HDMI de manière indépendante. Activez la fonction si vous raccordez un subwoofer qui n'est pas doté de la fonction de sélection de la fréquence de recouvrement.

#### ■ Off

N'active pas le filtre passe-bas.

#### ■ On

Active toujours le filtre passe-bas avec une fréquence limite de 120 Hz.

## Audio Out

Permet de régler les signaux audio HDMI émis depuis l'appareil lecteur raccordé à l'ampli-tuner via une connexion HDMI.

### ■ TV+AMP

Le son est émis par les haut-parleurs du téléviseur et les enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

### Remarques

- La qualité audio de l'appareil lecteur dépend de la qualité audio du téléviseur, telle que le nombre de canaux, la fréquence d'échantillonnage, etc. Si le téléviseur est équipé d'enceintes stéréo, le son émis depuis l'ampli-tuner est en stéréo comme celui du téléviseur, même si vous lisez une source multicanal.
- Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner à un appareil vidéo (projecteur, etc.), il se peut que le son ne soit pas émis par l'ampli-tuner. Dans ce cas, sélectionnez « AMP ».
- Si vous ne sélectionnez pas de prise d'entrée HDMI comme entrée audio dans « Audio Input Assign » du menu Input Settings, le son n'est pas émis depuis le téléviseur.

### ■ AMP

Les signaux audio HDMI de l'appareil lecteur ne sont émis que par les haut-parleurs raccordés à l'ampli-tuner. Le son multicanal peut être lu tel quel.

### Remarque

Lorsque vous réglez « Control for HDMI » sur « On », « Audio Out » peut être modifié automatiquement.

## Control for HDMI

Permet d'activer ou de désactiver la fonction qui commande l'appareil raccordé à la prise HDMI grâce à un câble HDMI.

### ■ Off

### ■ On

## Pass Through

Permet d'émettre des signaux HDMI vers le téléviseur même si l'ampli-tuner est en mode veille. Pour plus d'informations, voir « Emission des signaux HDMI même quand l'ampli-tuner est en mode veille (Pass Through) » (page 76).

### ■ Off

### ■ On

## Input Settings

Vous pouvez régler les paramètres pour les raccordements de l'ampli-tuner à un autre appareil.

## Input Edit

Permet de régler les options suivantes pour chaque entrée.

### ■ Watch/Listen

Définit si une entrée est affichée dans le menu Watch ou le menu Listen.

- Watch : affiche une entrée dans le menu Watch.
- Listen : affiche une entrée dans le menu Listen.
- Watch/Listen : affiche une entrée dans les menus Watch et Listen.
- Hidden : n'affiche pas d'entrée dans les menus Watch et Listen. Lorsque vous sélectionnez une entrée, vous pouvez ignorer celle définie dans « Hidden ».

### ■ Icon

Définit l'icône affichée dans le menu Watch/Listen.

## ■ Name

Définit le nom affiché dans le menu Watch/Listen.

## Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner une entrée qui est réglée sur « Hidden » ou « HIDDEN » dans « INPUT SKIP » dans « INPUT » (page 110) sans utiliser la GUI, même si vous utilisez le INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

## Audio Input Assign

Permet de définir la/les prise(s) d'entrée audio affectée(s) à chaque entrée.

Pour plus d'informations, voir « Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio » (page 77).

## ■ HDMI

Entrée HDMI 1/2/3/4/5, aucune

## ■ Digital

Entrée OPT 1/2/3/4, entrée coaxiale 1/2, aucune

## ■ Analog

Réglage par défaut défini en usine

## Video Input Assign

Permet de définir la/les prise(s) d'entrée vidéo affectée(s) à chaque entrée.

Pour plus d'informations, voir « Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio » (page 77).

## ■ HDMI

Entrée HDMI 1/2/3/4/5, aucune

## ■ Component

Entrée COMPOSANTE 1/2, aucune

## ■ Analog

Réglage par défaut défini en usine

# Network Settings

Vous pouvez ajuster les réglages pour le réseau.

## Internet Settings

Permet de vérifier ou modifier les paramètres réseau.

Vous pouvez modifier les paramètres pour les éléments suivants manuellement ou automatiquement.

- IP Address
- DNS
- Proxy Server

Raccordez préalablement l'ampli-tuner au réseau. Pour plus d'informations, voir « 5 : Raccordement au réseau » (page 41).

## Connection Server Settings

Permet de définir si le serveur DLNA raccordé sera affiché ou non.

## Renderer Options

### ■ Renderer Name

Affiche le nom du moteur de rendu de l'ampli-tuner.

### ■ Auto Access Permission

Définit si l'accès automatique sera autorisé ou non à partir du contrôleur DLNA qui vient d'être détecté.

## Renderer Access Control

Permet de définir si des commandes doivent être acceptées ou non depuis les contrôleurs DLNA.

## External Control

Permet d'activer ou de désactiver la fonction qui contrôle l'ampli-tuner depuis « ES Remote » sur le réseau domestique.

■ Off

■ On

## Network Standby

Permet de sélectionner la fonction qui active les concentrateurs de commutation à l'arrière de l'ampli-tuner et autorise le contrôleur réseau, « ES Remote » etc., à commander l'ampli-tuner même lorsqu'il est en mode veille. En mode veille, l'heure de démarrage de la fonction réseau est réduite une fois que l'ampli-tuner est en marche.

■ Off

La fonction réseau se désactive quand l'ampli-tuner est en mode veille.

■ On

La fonction réseau fonctionne même quand l'ampli-tuner est en mode veille.

## Internet Services Settings

### Parental Control Password

Permet de définir ou modifier le mot de passe pour la fonction de contrôle parental. Un mot de passe vous permet de définir une restriction sur la lecture vidéo sur Internet.

### Parental Control Area Code

La lecture de certaines vidéos sur Internet peut être limitée selon la zone géographique. Des scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres scènes.

Réglez la fonction conformément aux instructions à l'écran.

| Code | Zone      | Code | Zone             |
|------|-----------|------|------------------|
| 2044 | Argentine | 2304 | Corée            |
| 2047 | Australie | 2333 | Luxembourg       |
| 2046 | Autriche  | 2363 | Malaisie         |
| 2057 | Belgique  | 2362 | Mexique          |
| 2070 | Bésil     | 2376 | Pays-Bas         |
| 2090 | Chili     | 2390 | Nouvelle-Zélande |
| 2092 | Chine     | 2379 | Norvège          |
| 2093 | Colombie  | 2427 | Pakistan         |
| 2115 | Danemark  | 2424 | Philippines      |
| 2165 | Finlande  | 2428 | Pologne          |
| 2174 | France    | 2436 | Portugal         |
| 2109 | Allemagne | 2489 | Russie           |
| 2200 | Grèce     | 2501 | Singapour        |
| 2219 | Hong Kong | 2149 | Espagne          |
| 2248 | Inde      | 2499 | Suède            |
| 2238 | Indonésie | 2086 | Suisse           |
| 2239 | Irlande   | 2543 | Taiwan           |
| 2254 | Italie    | 2528 | Thaïlande        |
| 2276 | Japon     | 2184 | Royaume-Uni      |

### Internet Video Parental Control

La lecture de certaines vidéos sur Internet peut être limitée selon l'âge des utilisateurs. Des scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres scènes.

Réglez la fonction conformément aux instructions à l'écran.

## Internet Video Unrated

Permet de définir si l'accès à la lecture de vidéos sur Internet non classifiées est autorisé ou non.

### ■ Allow

Autorise la lecture de vidéos sur Internet non classifiées.

### ■ Block

Bloque la lecture de vidéos sur Internet non classifiées.

## Zone Settings

Vous pouvez modifier les réglages pour la zone principale et la zone 2.

### Zone Control

#### Pour effectuer l'activation/la désactivation pour la zone 2

Vous pouvez activer ou désactiver la commande de zone 2.

- 1 Sélectionnez la zone que vous voulez activer ou désactiver, puis appuyez sur .
- 2 Sélectionnez « On » ou « Off », puis appuyez sur 
  - On
  - Off

#### Pour sélectionner la source de sortie pour chaque zone

Vous pouvez sélectionner la source qui est émise vers la zone. Les signaux audio et vidéo sont émis vers la zone 2.

- 1 Sélectionnez la zone vers laquelle vous désirez émettre des signaux vidéo/audio, puis appuyez sur .
- 2 Sélectionnez « Input », puis appuyez sur .
- 3 Sélectionnez l'entrée, puis appuyez sur .

#### Pour régler le volume pour la zone 2

Si les bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 sont utilisées avec une connexion dans la zone 2, vous pouvez également régler le volume de la zone 2. Si vous réglez « Line Out » sur « Variable », vous pouvez également régler le volume à l'aide de « Zone Control ».

Si vous souhaitez régler le volume de la zone 2 dans la zone 2 à l'aide de la télécommande, voir « Commande de l'ampli-tuner depuis une autre zone (Commandes ZONE 2) » (page 72).

- 1 Sélectionnez la zone dont vous voulez régler le volume, puis appuyez  $\oplus$ .
- 2 Sélectionnez « Volume », puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 3 Réglez le volume, puis appuyez sur  $\oplus$ .

## Zone Setup

### Pour préréglage le volume pour la zone principale/zone 2

Vous pouvez préréglage le volume de l'activation de chaque zone.

- 1 Sélectionnez la zone dont vous voulez préréglage le volume, puis appuyez  $\oplus$ .
- 2 Sélectionnez « Preset Volume », puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 3 Réglez le volume, puis appuyez sur  $\oplus$ .

Pendant le réglage, le son est émis au niveau du volume que vous aurez réglé, quelle que soit la valeur de la commande MASTER VOLUME.

Si vous sélectionnez « Off », chaque zone est activée selon le même volume que celui qui était en cours lorsque vous avez éteint l'appareil pour la dernière fois.

### Remarque

- Vous ne pouvez pas préréglage le volume dans les cas suivants.
  - Les bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 sont utilisées pour les enceintes surround arrière ou les enceintes avant supérieures ou elles sont utilisées avec un raccordement bi-amplificateur.
  - « Line Out » est réglé sur « Fixed ».

## Line Out

Vous pouvez régler la commande du volume des prises ZONE 2 AUDIO OUT sur « Variable » ou « Fixed ». Pour plus d'informations, voir « Régler la commande du volume pour la zone 2 » (page 71).

### ■ Fixed

### ■ Variable

## 12V Trigger

Permet de sélectionner différentes options pour l'utilisation de la fonction 12V Trigger.

### ■ Off

Permet de désactiver la sortie de signaux de déclenchement de 12V même lorsque l'ampli-tuner principal est allumé.

### ■ Ctrl

Permet d'activer ou de désactiver manuellement la sortie de signaux de déclenchement de 12V à l'aide de la commande de contrôle du dispositif de contrôle externe.

### ■ Zone

Permet d'activer ou désactiver la sortie de signaux de déclenchement de 12V en liaison avec l'activation ou désactivation de la zone sélectionnée.

### ■ Input (pour « Main » uniquement)

Permet d'activer la sortie de signaux de déclenchement de 12V lorsque l'entrée préréglée est sélectionnée.

Lorsque vous sélectionnez « Input », l'affichage des paramètres activant/désactivant chaque signal de déclenchement d'entrée apparaît. Appuyez sur  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  pour sélectionner l'entrée, puis appuyez sur  $\oplus$  pour cocher la case.

## System Settings

Vous pouvez personnaliser les réglages de l'ampli-tuner.

### Language

Permet de sélectionner la langue pour les messages sur l'écran.

#### ■ English

#### ■ Español

#### ■ Français

#### ■ Deutsch

### Auto Standby

Permet d'activer ou de désactiver la fonction qui bascule la zone principale en mode veille automatiquement si vous n'utilisez pas l'ampli-tuner pendant une durée spécifique ou lorsque aucun signal n'est reçu par l'ampli-tuner.

#### ■ Off

Ne bascule pas en mode veille.

#### ■ On

Bascule en mode veille après environ 30 minutes.

#### Remarque

- Cette fonction est inopérante lorsque :
  - « FM/AM » est sélectionné.
  - Lors de la lecture à l'aide d'un périphérique USB, d'un iPhone/iPod, d'un réseau domestique ou de la vidéo sur Internet.

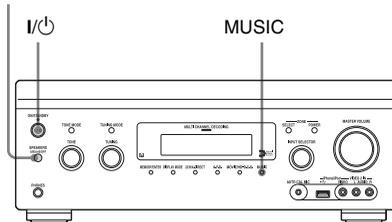
## Settings Lock

Permet de verrouiller les réglages de l'ampli-tuner.

#### ■ On

Vous pouvez activer cette fonction uniquement à partir du menu de paramétrage. Quand vous désactivez cette fonction, procédez comme suit.

SPEAKERS (A/B/A+B/OFF)



**1** Appuyez sur I/O pour éteindre l'ampli-tuner.

**2** Tout en maintenant les touches MUSIC et SPEAKERS (A/B/A+B/OFF) enfoncées, appuyez sur I/O pour allumer l'ampli-tuner.

## RS232C Control

Permet d'activer ou de désactiver le mode de contrôle pour la maintenance et le dépannage.

#### ■ Off

#### ■ On

## Software Update Notification

Permet de définir si vous devez ou non être informé des informations sur la dernière version du logiciel sur l'écran du téléviseur.

#### ■ On

#### ■ Off

## Pour mettre à jour l'ampli-tuner

Voir « Network Update » (page 105) pour mettre à jour le logiciel de l'ampli-tuner.

### Remarque

- Dans les cas suivants, un message apparaît sur l'écran du téléviseur et la mise à jour de l'ampli-tuner n'est pas effectuée.
  - Lorsque toutes les versions sont les plus récentes.
  - Lorsque l'ampli-tuner n'est pas en mesure d'extraire les données, quand le réseau n'a pas été configuré ou quand le serveur est en panne, etc.

Une fois la mise à jour terminée, l'ampli-tuner redémarre automatiquement.

L'exécution de la mise à jour peut durer environ 50 minutes. La durée nécessaire à la mise à jour varie selon la vitesse de la connexion Internet.

### Remarque

Évitez d'éteindre l'ampli-tuner ou de déconnecter le câble réseau pendant la mise à jour du logiciel. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

## Initialize Personal Information

Permet d'effacer des informations personnelles liées à la vidéo sur Internet, telles que la liste du contenu sur Internet, « Favorites List », etc.

## System Information

Affiche la version logicielle de l'ampli-tuner.

## EULA

Affiche l'écran EULA sur l'écran du téléviseur.

## Network Update

Vous pouvez mettre à jour et optimiser les fonctions de l'ampli-tuner.

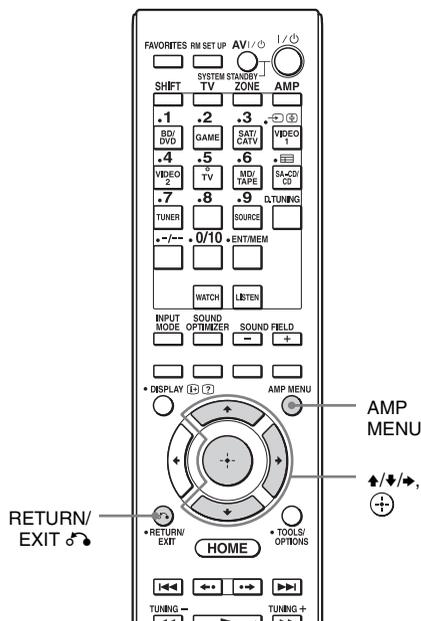
Pour obtenir des informations sur les fonctions de mise à jour, reportez-vous au site Web suivant :

<http://support.sony-europe.com/>

La GUI et l'afficheur de l'ampli-tuner sont désactivés et le voyant MULTI CHANNEL DECODING sur le panneau avant clignote lors de la mise à jour.

## Fonctionnement sans utiliser la GUI

Vous pouvez commander l'ampli-tuner à l'aide de l'afficheur de l'ampli-tuner même si le téléviseur n'est pas raccordé à l'ampli-tuner.



**3** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le menu, puis appuyez sur  $\oplus$ .

**4** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner l'option de menu, puis appuyez sur  $\oplus$ .  
Le paramètre s'affiche.



**5** Appuyez plusieurs fois sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le paramètre voulu, puis appuyez sur  $\oplus$ .  
Le paramètre est entré et les parenthèses disparaissent de l'affichage.



**Pour revenir à l'étape précédente**  
Appuyez sur RETURN/EXIT  $\leftarrow$ .

## Utilisation du menu dans l'afficheur

- 1** Allumez l'ampli-tuner.
- 2** Appuyez sur AMP MENU.

Le menu apparaît dans l'afficheur de l'ampli-tuner.

Exemple : si vous sélectionnez « SPEAKER ».



## Liste des menus (dans l'afficheur)

Les options suivantes sont disponibles dans chaque menu.

« ■■■... » dans le tableau correspond au paramètre de chaque option.

| Menu       | Option  | Paramètre   |
|------------|---|---|
| Auto       | A.CAL START<br>(Démarrage du calibrage automatique) |   |
| <AUTO CAL> | FH USE : ■ ?  | Y, N  |
|            | 5 4 3 2 1   |   |
|            | TONE  |   |
|            | T.S.P.  |   |
|            | WOOFER  |   |
|            | COMPLETE  | RETRY, SAVE EXIT, WRN CHECK,<br>PHASE INFO, DIST. INFO, LEVEL<br>INFO, EXIT                           |
|            | W-■■■■ : 4Y<br>(Code d'avertissement)               | FL, FR, CNT, SL, SR, SBR, SBL, SW,<br>LH, RH : 0, 1, 2, 3, 4  |
|            | NO WARN<br>(Aucun avertissement)                    |   |
|            | ■■■■ : ■■■■<br>(Informations sur la phase)          | FL, FR, CNT, SL, SR, SBR, SBL, SW,<br>LH, RH : OUT, IN  |
|            | ■■■■ : ■■■■<br>(Informations sur la distance)       | FL, FR, CNT, SL, SR, SBR, SBL, SW,<br>LH, RH  |
|            | ■■■■ : ■■■■<br>(Informations sur le niveau)         | FL, FR, CNT, SL, SR, SBR, SBL, SW,<br>LH, RH  |
|            | E-■■■ : 3Y<br>(Code d'erreur)                       | F, SR, SB : 0, 1, 2, 3, 4   |
|            | RETRY? ■■■■   | YES, NO   |
|            | CANCEL  |   |
|            | CAL TYPE<br>(Type de calibration)                   | FULL FLAT, ENGINEER,<br>FRONT REF, OFF  |
|            | A.P.M.  | A.P.M. AUTO, A.P.M. OFF   |
|            | POSITION  | POS.1, POS.2, POS.3   |
|            | NAME IN<br>(Saisie du nom)                          | Pour des références sur cette fonction, voir<br>« Pour attribuer un nom à la Position »<br>(page 90). |

| <b>Menu</b>                   | <b>Option</b>   | <b>Paramètre</b>  |
|-------------------------------|---|---|
| Niveaux de réglage<br><LEVEL> | TEST TONE   | OFF, FL à RH (AUTO), FL à RH (FIX)  |
|                               | P. NOISE<br>(Phase parasite)                                | OFF, FL/FR, FL/CNT, CNT/FR, FR/SR, SR/SBR, SR/SB, SBR/SBL, SR/SL, SB/SL, SBL/SL, SL/FL, LH/RH, FL/SR, SL/FR, FL/RH, LH/FR |
|                               | P. AUDIO<br>(Phase audio)                                   | OFF, FL/FR, FL/CNT, CNT/FR, FR/SR, SR/SBR, SR/SB, SBR/SBL, SR/SL, SB/SL, SBL/SL, SL/FL, LH/RH, FL/SR, SL/FR, FL/RH, LH/FR |
|                               | FL LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte avant gauche)             | FL-10,0 dB à FL+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | FR LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte avant droite)             | FR-10,0 dB à FR+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | CNT LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte centrale)                | CNT-20,0 dB à CNT+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | SL LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte surround gauche)          | SL-20,0 dB à SL+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | SR LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte surround droite)          | SR-20,0 dB à SR+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | SB LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte surround arrière)         | SB-20,0 dB à SB+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | SBL LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte surround arrière gauche) | SBL-20,0 dB à SBL+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | SBR LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte arrière droite)          | SBR-20,0 dB à SBR+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | LH LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte supérieure gauche)        | LH-20,0 dB à LH+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | RH LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte supérieure droite)        | RH-20,0 dB à RH+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                               | SW LEVEL<br>(Niveau de l'enceinte du subwoofer)             | SW-20,0 dB à SW+10,0 dB (pas de 0,5 dB)   |

| Menu                                  | Option  | Paramètre   |
|---------------------------------------|---|---|
| Paramètres des enceintes<br><SPEAKER> | SP PATTERN<br>(Modèle d'enceinte)                               | 5/2,1 à 2/0 (20 modèles)  |
|                                       | FRT SIZE<br>(Taille des enceintes avant)                        | LARGE, SMALL  |
|                                       | CNT SIZE<br>(Taille de l'enceinte centrale)                     | LARGE, SMALL  |
|                                       | SUR SIZE<br>(Taille des enceintes surround)                     | LARGE, SMALL  |
|                                       | FH SIZE<br>(Taille des enceintes avant supérieures)             | LARGE, SMALL  |
|                                       | SB ASSIGN<br>(Affectation de l'enceinte surround arrière)       | OFF, BI-AMP, ZONE2  |
|                                       | FL DIST.<br>(Distance de l'enceinte avant gauche)               | FL 3' 3" à FL 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>FL 1,0 à FL 10,0 (m) (pas de 1 cm)     |
|                                       | FR DIST.<br>(Distance de l'enceinte avant droite)               | FR 3' 3" à FR 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>FR 1,0 à FR 10,0 (m) (pas de 1 cm)     |
|                                       | CNT DIST.<br>(Distance de l'enceinte centrale)                  | CNT 3' 3" à CNT 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>CNT 1,0 à CNT 10,0 (m) (pas de 1 cm) |
|                                       | SL DIST.<br>(Distance de l'enceinte surround gauche)            | SL 3' 3" à SL 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>SL 1,0 à SL 10,0 (m) (pas de 1 cm)     |
|                                       | SR DIST.<br>(Distance de l'enceinte surround droite)            | SR 3' 3" à SR 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>SR 1,0 à SR 10,0 (m) (pas de 1 cm)     |
|                                       | SB DIST.<br>(Distance de l'enceinte surround arrière)           | SB 3' 3" à SB 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>SB 1,0 à SB 10,0 (m) (pas de 1 cm)     |
|                                       | SBL DIST.<br>(Distance de l'enceinte surround arrière gauche)   | SBL 3' 3" à SBL 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>SBL 1,0 à SBL 10,0 (m) (pas de 1 cm) |
|                                       | SBR DIST.<br>(Distance de l'enceinte surround arrière droite)   | SBR 3' 3" à SBR 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>SBR 1,0 à SBR 10,0 (m) (pas de 1 cm) |
|                                       | LH DIST.<br>(Distance de l'enceinte supérieure gauche)          | LH 3' 3" à LH 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>LH 1,0 à LH 10,0 (m) (pas de 1 cm)     |
|                                       | RH DIST.<br>(Distance de l'enceinte supérieure droite)          | RH 3' 3" à RH 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>RH 1,0 à RH 10,0 (m) (pas de 1 cm)     |
|                                       | SW DIST.<br>(Distance du subwoofer)                             | SW 3' 3" à SW 32' 9" (pas de 1 pouce)<br>SW 1,0 à SW 10,0 (m) (pas de 1 cm)     |
|                                       | DIST. UNIT<br>(Unité de distance)                               | METER, FEET   |
|                                       | FRT CROSS<br>(Fréquence de recouvrement des enceintes avant)    | CROSS 40 Hz à CROSS 200 Hz (pas de 10 Hz)                                       |
|                                       | CNT CROSS<br>(Fréquence de recouvrement de l'enceinte centrale) | CROSS 40 Hz à CROSS 200 Hz (pas de 10 Hz)                                       |
|                                       | SUR CROSS<br>(Fréquence de recouvrement des enceintes surround) | CROSS 40 Hz à CROSS 200 Hz (pas de 10 Hz)                                       |

| <b>Menu</b>                           | <b>Option</b>   | <b>Paramètre</b>   |
|---------------------------------------|---|--|
| Paramètres des enceintes<br><SPEAKER> | FH CROSS<br>(Fréquence de recouvrement des enceintes avant supérieures) | CROSS 40 Hz à CROSS 200 Hz (pas de 10 Hz)  |
|                                       | SP IMP.<br>(Impédance des enceintes)                                    | 8 ohms, 4 ohms   |
| Paramètres d'entrée<br><INPUT>        | NAME IN (saisies de nom)  | Pour des références sur cette fonction, voir « Input Edit » dans le menu Input Settings (page 99).           |
|                                       | INPUT SKIP (ignorer l'entrée)   | SHOWN, HIDDEN  |
|                                       | H.A. ASSIGN (affectation audio HDMI)                                    | Pour des références sur cette fonction, voir « Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio » (page 77). |
|                                       | H.V. ASSIGN (affectation vidéo HDMI)                                    | Pour des références sur cette fonction, voir « Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio » (page 77). |
|                                       | A. ASSIGN (affectation audio numérique)                                 | Pour des références sur cette fonction, voir « Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio » (page 77). |
|                                       | V.ASSIGN (affectation vidéo composante)                                 | Pour des références sur cette fonction, voir « Utilisation d'autres prises d'entrée vidéo/audio » (page 77). |
| Réglages surround<br><SURROUND>       | S.F. MODE (mode champ sonore)   | FRONT HIGH, STANDARD   |
|                                       | HD-DCS TYP<br>(Type d'effet HD-D.C.S.)                                  | DYNAMIC, THEATER, STUDIO   |
|                                       | H. GAIN<br>(Contrôle de gain en hauteur PLIIz)                          | HIGH, MID, LOW   |
| Réglages de l'égaliseur<br><EQ>       | FRT BASS<br>(Niveau des graves des enceintes avant)                     | FRT B. -10 dB à FRT B. +10 dB (pas de 0,5 dB)  |
|                                       | FRT TREBLE<br>(Niveau des aigus des enceintes avant)                    | FRT T. -10 dB à FRT T. +10 dB (pas de 0,5 dB)  |
|                                       | CNT BASS<br>(Niveau des graves de l'enceinte centrale)                  | CNT B. -10 dB à CNT B. +10 dB (pas de 0,5 dB)  |
|                                       | CNT TREBLE<br>(Niveau des aigus de l'enceinte centrale)                 | CNT T. -10 dB à CNT T. +10 dB (pas de 0,5 dB)  |
|                                       | SUR BASS<br>(Niveau des graves des enceintes surround)                  | SUR B. -10 dB à SUR B. +10 dB (pas de 0,5 dB)  |
|                                       | SUR TREBLE<br>(Niveau des aigus des enceintes surround)                 | SUR T. -10 dB à SUR T. +10 dB (pas de 0,5 dB)  |
|                                       | FH BASS<br>(Niveau des graves des enceintes supérieures avant)          | FH B. -10 dB à FH B. +10 dB (pas de 0,5 dB)  |
|                                       | FH TREBLE<br>(Niveau des aigus des enceintes supérieures avant)         | FH T. -10 dB à FH T. +10 dB (pas de 0,5 dB)  |

| Menu                             | Option   | Paramètre  |
|----------------------------------|--|--|
| Réglages multizone<br><ZONE>     | P.VOL MAIN<br>(Volume pré-réglé (MAIN))                          | OFF, $-\infty$ , -92,0 dB à +23,0 dB (pas de 0,5 dB)   |
|                                  | P.VOL ZONE2<br>(Volume pré-réglé (Zone 2))                       | OFF, $-\infty$ , -92 dB à +18 dB (pas de 1 dB)   |
|                                  | Z2 LINEOUT<br>(Type de niveau de sortie de ligne Zone 2)         | FIXED, VARIABLE  |
|                                  | 12V TRIG.<br>(Déclenchement 12 V)                                | OFF, CTRL, ZONE, INPUT   |
| Réglages du tuner<br><TUNER>     | FM MODE  | STEREO, MONO   |
|                                  | NAME IN<br>(Attribution d'un nom aux stations pré-réglées)       | Pour des références sur cette fonction, voir « Pour attribuer un nom aux stations pré-réglées (Saisie de nom) » (page 60). |
| Réglages audio D.L.L.<br><AUDIO> |  | D.L.L. AUTO2, D.L.L. AUTO1, D.L.L. OFF   |
|                                  | OPTIMIZER (optimiseur de son)                                    | ON, OFF  |
|                                  | AUTO VOL (Volume automatique avancé)                             | ON, OFF  |
|                                  | SW MUTING (coupure du son du Subwoofer)                          | ON, OFF  |
|                                  | A/V SYNC<br>(Synchronise la sortie audio avec la sortie vidéo)   | HDMI AUTO, 0 ms à 300 ms (pas de 10 ms)  |
|                                  | DUAL MONO<br>(Sélection de la langue d'une émission numérique)   | MAIN/SUB, MAIN, SUB  |
|                                  | DEC. PRIO<br>(Priorité au décodage d'une entrée audio numérique) | DEC. AUTO, DEC. PCM  |
|                                  | D. RANGE<br>(Compresseur de plage dynamique)                     | COMP. ON, COMP. AUTO, COMP. OFF  |
| Réglages vidéo<br><VIDEO>        | RESOLUTION   | DIRECT, AUTO, 480/576i, 480/576p, 720p, 1080i, 1080p   |
| Réglages HDMI<br><HDMI>          | CTRL : HDMI<br>(Commande pour HDMI)                              | CTRL ON, CTRL OFF  |
|                                  | PASS THRU<br>(Conversion directe)                                | ON, OFF  |
|                                  | AUDIO OUT  | AMP, TV+AMP  |
|                                  | SW LEVEL<br>(Niveau du subwoofer pour HDMI)                      | SW AUTO, SW +10 dB, SW 0 dB  |
|                                  | SW LPF<br>(LPF du subwoofer pour HDMI)                           | LPF ON, LPF OFF  |

| <b>Menu</b>                     | <b>Option</b>                        | <b>Paramètre</b>        |
|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| Réglages du système<br><SYSTEM> | R.S232C<br>(Mode de commande RS232C) | R.S232C ON, R.S232C OFF |
|                                 | NET STBY<br>(Veille réseau)          | STBY ON, STBY OFF       |
|                                 | AUTO STBY<br>(Veille automatique)    | STBY ON, STBY OFF       |
|                                 | VER ■■■■<br>(Version)                |                         |

## Pour changer l'affichage

Le panneau de l'afficheur fournit diverses informations sur l'état de l'ampli-tuner, telles que le champ sonore.

- 1 Sélectionnez l'entrée dont vous voulez vérifier les informations.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY MODE sur l'ampli-tuner.

À chaque pression sur DISPLAY MODE, l'affichage change comme suit :

Entrée sélectionnée → Type de champ sonore → Niveau du volume → Informations sur le flux\* → Nom de l'entrée que vous avez saisie...

\* Les informations sur le flux peuvent ne pas s'afficher.

Lors de l'écoute de la radio FM et AM

Nom de la station → Fréquence → Type de champ sonore → Niveau du volume...

Le nom d'index ne s'affiche que lorsque vous avez attribué un nom à la source d'entrée ou à la station préréglée. Le nom d'index ne s'affiche pas lorsque seuls des caractères « espace » ont été saisis.

Lors de la réception d'émissions RDS

PS (nom du Program Service)<sup>1)</sup>, nom préréglé, bande ou numéro préréglé → Fréquence, bande et numéro préréglé → indication du PTY (Program Type)<sup>2)</sup> → indication du RT (Radio Text)<sup>3)</sup> → CT (Clock Time) → Type de champ sonore → Niveau du volume...

<sup>1)</sup>Ces informations s'affichent également pour les stations FM qui ne sont pas RDS.

<sup>2)</sup>Type de programme diffusé

<sup>3)</sup>Messages texte envoyés par la station RDS.

## Utilisation de la télécommande

### Commande de chaque appareil à l'aide de la télécommande

Vous pouvez commander un appareil Sony ou non-Sony que vous utilisez avec la télécommande fournie avec l'ampli-tuner.

La télécommande est réglée initialement pour commander un appareil Sony.

Lorsque vous modifiez les réglages de la télécommande en fonction de l'appareil que vous utilisez, vous pouvez commander un appareils non-Sony et un autre appareil Sony que la télécommande est initialement incapable de commander (page 115).

## Commande de l'appareil raccordé à l'ampli-tuner

- 1 Appuyez sur la touche de source d'entrée correspondant à l'appareil raccordé que vous voulez commander.
- 2 Appuyez sur les touches appropriées pour utiliser la fonction listée dans le tableau ci-dessous.

### Remarque

Il se peut que vous ne puissiez pas commander certaines fonctions pour l'appareil que vous utilisez.

### Tableau des touches utilisées pour commander chaque appareil

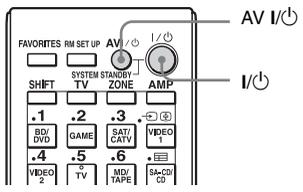
| Touche                    | Appareil Télé-<br>viseur | Magnéto-<br>scope | Lecteur DVD,<br>combo DVD/<br>Magnétoscope | Lecteur<br>Blu-ray<br>Disc | Enregistreur<br>à disque dur | PSX | Lecteur CD<br>vidéo, lecteur<br>LD | Ampli-tuner<br>terrestre/<br>satellite<br>numérique | Platine-<br>cassette<br>A/B | Platine<br>DAT | Lecteur CD,<br>platine MD |
|---------------------------|--------------------------|-------------------|--|----------------------------|------------------------------|-----|------------------------------------|---|-----------------------------|----------------|---------------------------|
| AV I(⏏)                   | ●                        | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   | ●                                  | ●   |                             | ●              | ●                         |
| Touches numériques        | ●                        | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   | ●                                  | ●   | ●                           | ●              | ●                         |
| TV INPUT                  | ●                        |                   |  |                            |                              |     |                                    |   |                             |                |                           |
| Guide                     | ●                        |                   | ● <sup>c)</sup>                            | ●                          | ●                            | ●   |                                    | ●   |                             |                |                           |
| -/--                      | ●                        | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   | ●                                  |   | ●                           |                | ●                         |
| ENT/MEM                   | ●                        | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   | ● <sup>a)</sup>                    |   | ●                           | ●              | ●                         |
| Texte                     | ●                        |                   |  |                            |                              |     |                                    | ●   |                             |                |                           |
| Touches de couleur        | ●                        |                   | ● <sup>c)</sup>                            | ●                          | ●                            |     |                                    | ●   |                             |                |                           |
| TOOLS/OPTIONS             | ●                        |                   | ●  | ●                          | ●                            | ●   |                                    |   |                             |                |                           |
| DISPLAY                   | ●                        | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   | ●                                  |   |                             |                | ●                         |
| RETURN/EXIT               | ●                        |                   | ●  | ●                          | ●                            | ●   | ●                                  | ●   |                             |                |                           |
| ↕/↔/↔/↕, (⊕),<br>HOME     | ●                        | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   |                                    | ●   |                             |                |                           |
| ⏮/⏭                       | ●                        | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   | ●                                  |   | ● <sup>b)</sup>             | ●              | ●                         |
| ↔/↔                       | ●                        |                   | ●  | ●                          | ●                            | ●   |                                    |   |                             |                |                           |
| ⏮/TUNING -,<br>⏭/TUNING + | ●                        | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   | ●                                  |   | ●                           | ●              | ●                         |
| DISC SKIP                 |                          |                   | ● <sup>c)</sup>                            | ●                          |                              |     | ● <sup>d)</sup>                    |   |                             |                | ●                         |
| ▶, II, ■                  | ●                        | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   | ●                                  |   | ●                           | ●              | ●                         |

| Touche                   | Appareil | Télé-<br>viseur | Magnéto-<br>scope | Lecteur DVD/<br>combo DVD/<br>Magnétoscope | Lecteur<br>Blu-ray<br>Disc | Enregistreur<br>à disque dur | PSX | Lecteur CD<br>vidéo, lecteur<br>LD | Ampli-tuner<br>terrestre/<br>satellite<br>numérique | Platine-<br>cassette<br>A/B | Platine<br>DAT | Lecteur CD,<br>platine MD |
|--------------------------|----------|-----------------|-------------------|--|----------------------------|------------------------------|-----|------------------------------------|---|-----------------------------|----------------|---------------------------|
|                          |          |                 | ●                 |  |                            |                              |     |                                    |   |                             |                |                           |
| PRESET +/-,<br>PROG +/-  |          | ●               | ●                 | ●  | ●                          | ●                            |     | ● <sup>a)</sup>                    | ●   |                             |                |                           |
| TOP MENU,<br>POP UP/MENU |          |                 |                   | ●  | ●                          |                              | ●   |                                    |   |                             |                |                           |
| AUDIO                    |          | ●               | ●                 | ●  | ●                          | ●                            | ●   |                                    |   |                             |                |                           |
| SUBTITLE                 |          | ●               |                   | ●  | ●                          | ●                            | ●   |                                    | ●   |                             |                |                           |

- a) Lecteur LD seulement
- b) Platine B seulement
- c) DVD uniquement
- d) CD vidéo uniquement

## Mise hors tension de tous les appareils raccordés (SYSTEM STANDBY)

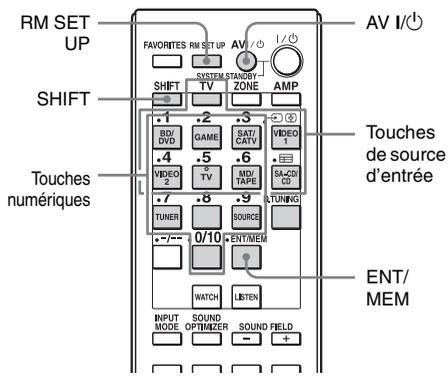
Même lorsque cet ampli-tuner est en mode veille, la zone 2 reste allumée. Pour éteindre tous les appareils Sony, et couper toutes les connexions vers chaque zone, appuyez simultanément sur **I/⏻** et **AV I/⏻** sur la télécommande.



## Programmation de la télécommande

Vous pouvez personnaliser la télécommande pour qu'elle commande les appareils raccordés à votre ampli-tuner. Vous pouvez même programmer la télécommande pour qu'elle commande des appareils non Sony et des appareils Sony qu'elle ne devrait normalement pas pouvoir commander.

La procédure ci-dessous prend pour exemple un magnétoscope d'un fabricant autre que Sony qui est raccordé aux prises VIDEO 1 IN de l'ampli-tuner.



# 1 Appuyez sur AV I/⏻ tout en appuyant sur RM SET UP.

La touche RM SET UP clignote.

# 2 Lorsque la touche RM SET UP clignote, appuyez sur la touche de source d'entrée (y compris la touche TV) correspondant à l'appareil que vous désirez commander.

Par exemple, si vous désirez commander un magnétoscope raccordé à la prise VIDEO 1 IN, appuyez sur VIDEO 1. RM SET UP et SHIFT s'allument.

Si vous appuyez sur la touche d'un appareil dont vous ne pouvez pas programmer la télécommande, comme TUNER, SOURCE, etc., la touche RM SET UP continue à clignoter.

# 3 Appuyez sur les touches numériques pour entrer le code numérique.

Si plusieurs codes existent, essayez de saisir le premier code correspondant à l'appareil.

## Remarque

Seuls les codes compris entre 500 et 599 sont valides pour la touche TV.

# 4 Appuyez sur ENT/MEM.

Une fois le code numérique vérifié, la touche RM SET UP clignote deux fois et la télécommande quitte automatiquement le mode de programmation.

## Pour annuler la programmation

Appuyez sur RM SET UP à tout moment.

## Codes numériques correspondant à l'appareil et au fabricant de l'appareil

Utilisez les codes numériques des tableaux ci-dessous pour programmer des appareils non-Sony ainsi que des appareils Sony que la télécommande ne peut pas initialement commander. Étant donné que le signal de la télécommande reçu par l'appareil diffère en terme de modèle et d'année, plusieurs codes numériques peuvent être affectés à un seul appareil. Si un code n'est pas accepté par la télécommande, utilisez d'autres codes.

## Remarques

- Les codes numériques sont basés sur les dernières informations disponibles pour chaque marque. Il se peut que votre appareil ne réponde pas à certains ou à tous les codes.
- Toutes les touches de source d'entrée de cette télécommande peuvent ne pas être disponibles lorsqu'elles sont utilisées avec certains appareils.

## Pour commander un lecteur CD

| Fabricant | Code(s)       |
|-----------|---------------|
| SONY      | 101, 102, 103 |
| DENON     | 104, 123      |
| JVC       | 105, 106, 107 |
| KENWOOD   | 108, 109, 110 |
| MAGNAVOX  | 111, 116      |
| MARANTZ   | 116           |
| ONKYO     | 112, 113, 114 |
| PANASONIC | 115           |
| PHILIPS   | 116           |
| PIONEER   | 117           |
| TECHNICS  | 115, 118, 119 |
| YAMAHA    | 120, 121, 122 |

## Pour commander une platine DAT

| Fabricant | Code(s) |
|-----------|---------|
| SONY      | 203     |
| PIONEER   | 219     |

## Pour commander une platine-cassette

| Fabricant | Code(s)            |
|-----------|--------------------|
| SONY      | 201, 202           |
| DENON     | 204, 205           |
| KENWOOD   | 206, 207, 208, 209 |
| NAKAMICHI | 210                |
| PANASONIC | 216                |
| PHILIPS   | 211, 212           |
| PIONEER   | 213, 214           |
| TECHNICS  | 215, 216           |
| YAMAHA    | 217, 218           |

## Pour commander une platine MD

| Fabricant | Code(s) |
|-----------|---------|
| SONY      | 301     |
| DENON     | 302     |
| JVC       | 303     |
| KENWOOD   | 304     |

## Pour commander un enregistreur à disque dur

| Fabricant | Code(s)       |
|-----------|---------------|
| SONY      | 307, 308, 309 |

## Pour commander un lecteur Blu-ray Disc

| Fabricant | Code(s)       |
|-----------|---------------|
| SONY      | 310, 311, 312 |
| LG        | 337           |
| PANASONIC | 335           |
| SAMSUNG   | 336           |

## Pour commander un PSX

| Fabricant | Code(s)       |
|-----------|---------------|
| SONY      | 313, 314, 315 |

## Pour commander un lecteur DVD

| Fabricant | Code(s)       |
|-----------|---------------|
| SONY      | 401, 402, 403 |
| BROKSONIC | 424           |
| DENON     | 405           |
| HITACHI   | 416           |
| JVC       | 415, 423      |

| Fabricant  | Code(s)       |
|------------|---------------|
| MITSUBISHI | 419           |
| ORITRON    | 417           |
| PANASONIC  | 406, 408, 425 |
| PHILIPS    | 407           |
| PIONEER    | 409, 410      |
| RCA        | 414           |
| SAMSUNG    | 416, 422      |
| TOSHIBA    | 404, 421      |
| ZENITH     | 418, 420      |

## Pour commander un combo DVD/Magnétoscope (enregistreur)

| Fabricant | Code(s) |
|-----------|---------|
| SONY      | 411     |

## Pour commander un combo HDD/DVD (enregistreur)

| Fabricant | Code(s)       |
|-----------|---------------|
| SONY      | 401, 402, 403 |

## Pour commander un téléviseur

| Fabricant     | Code(s)                                     |
|---------------|---|
| SONY          | 501   |
| AIWA          | 501, 536, 539                               |
| AKAI          | 503   |
| AOC           | 503   |
| CENTURION     | 566   |
| CORONADO      | 517   |
| CURTIS-MATHES | 503, 551, 566, 567                          |
| DAYTRON       | 517, 566                                    |
| DAEWOO        | 504, 505, 506, 507, 515, 544                |
| FISHER        | 508, 545                                    |
| FUNAI         | 548   |
| FUJITSU       | 528   |
| GOLDSTAR/LG   | 503, 512, 515, 517, 534, 544, 556, 568      |
| GRUNDIG       | 511, 533, 534                               |
| HITACHI       | 503, 513, 514, 515, 517, 519, 544, 557, 571 |
| ITT/NOKIA     | 521, 522                                    |
| J.C.PENNY     | 503, 510, 566                               |
| JVC           | 516, 552                                    |
| KMC           | 517   |
| MAGNAVOX      | 503, 515, 517, 518, 544, 566                |
| MARANTZ       | 527   |

| Fabricant      | Code(s)   |
|----------------|---|
| MITSUBISHI/MGA | 503, 519, 527, 544, 566, 568                                    |
| NEC            | 503, 517, 520, 540, 544, 554, 566                               |
| NORDMENDE      | 530, 558  |
| NOKIA          | 521, 522, 573, 575  |
| PANASONIC      | 509, 524, 553, 559, 572   |
| PHILIPS        | 515, 518, 557, 570, 571   |
| PHILCO         | 503, 504, 514, 517, 518   |
| PIONEER        | 509, 525, 526, 540, 551, 555                                    |
| PORTLAND       | 503   |
| QUASAR         | 509, 535  |
| RADIO SHACK    | 503, 510, 527, 565, 567   |
| RCA/PROSCAN    | 503, 510, 523, 529, 544   |
| SAMSUNG        | 503, 515, 517, 531, 532, 534, 544, 556, 557, 562, 563, 566, 569 |
| SAMPO          | 566   |
| SABA           | 530, 537, 547, 549, 558   |
| SANYO          | 508, 545, 546, 560, 567   |
| SCOTT          | 503, 566  |
| SEARS          | 503, 508, 510, 517, 518, 551                                    |
| SHARP          | 517, 535, 550, 561, 565   |
| SYLVANIA       | 503, 518, 566   |
| THOMSON        | 530, 537, 547, 549  |
| TOSHIBA        | 535, 539, 540, 541, 551   |
| TELEFUNKEN     | 530, 537, 538, 547, 549, 558                                    |
| TEKNIKA        | 517, 518, 567   |
| WARDS          | 503, 517, 566   |
| YORK           | 566   |
| ZENITH         | 542, 543, 567   |
| GE             | 503, 509, 510, 544  |
| LOEWE          | 515, 534, 556   |
| VIZIO          | 576, 577  |

## Pour commander un lecteur LD

| Fabricant | Code(s)       |
|-----------|---------------|
| SONY      | 601, 602, 603 |
| PIONEER   | 606           |

## Pour commander un lecteur CD vidéo

| Fabricant | Code(s) |
|-----------|---------|
| SONY      | 605     |

## Pour commander un magnéscope

| Fabricant             | Code(s)                      |
|-----------------------|------------------------------|
| SONY                  | 701, 702, 703, 704, 705, 706 |
| AIWA*                 | 710, 750, 757, 758           |
| BLAUPUNKT             | 740                          |
| EMERSON               | 750                          |
| FISHER                | 717, 720                     |
| GENERAL ELECTRIC (GE) | 722, 730                     |
| GOLDSTAR/LG           | 723, 753                     |
| HITACHI               | 722, 725, 729, 741           |
| ITT/NOKIA             | 717                          |
| JVC                   | 726, 727, 728, 736           |
| MAGNAVOX              | 730, 731, 738                |
| MITSUBISHI/MGA        | 732, 733, 734, 735           |
| NEC                   | 736                          |
| PANASONIC             | 729, 730, 737, 738, 739, 740 |
| PHILIPS               | 729, 730, 731                |
| PIONEER               | 729                          |
| RCA/PROSCAN           | 722, 729, 730, 731, 741, 747 |
| SAMSUNG               | 742, 743, 744, 745           |
| SANYO                 | 717, 720, 746                |
| SHARP                 | 748, 749                     |
| TOSHIBA               | 747, 756                     |

\* Si un magnéscope AIWA ne fonctionne pas avec un code AIWA, saisissez un code Sony.

## Pour commander un tuner satellite (boîtier)

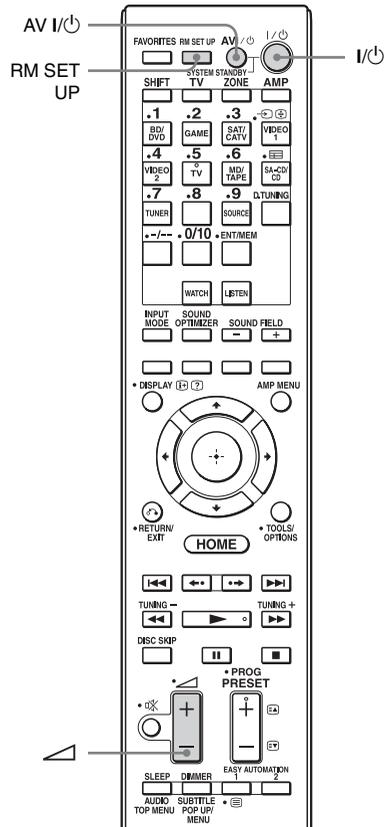
| Fabricant             | Code(s)                           |
|-----------------------|-----------------------------------|
| SONY                  | 801, 802, 803, 804, 824, 825, 865 |
| AMSTRAD               | 845, 846                          |
| BskyB                 | 862                               |
| GENERAL ELECTRIC (GE) | 866                               |
| GRUNDIG               | 859, 860                          |
| HUMAX                 | 846, 847                          |
| THOMSON               | 857, 861, 864, 876                |
| PACE                  | 848, 849, 850, 852, 862, 863, 864 |
| PANASONIC             | 818, 855                          |
| PHILIPS               | 856, 857, 858, 859, 860, 864, 874 |
| NOKIA                 | 851, 853, 854, 864                |
| RCA/PROSCAN           | 866, 871                          |
| HITACHI/BITA          | 868                               |

| Fabricant                 | Code(s)  |
|---------------------------|----------|
| HUGHES                    | 867      |
| JVC/Echostar/Dish Network | 873      |
| MITSUBISHI                | 872      |
| SAMSUNG                   | 875      |
| TOSHIBA                   | 869, 870 |

## Pour commander un décodeur câble

| Fabricant             | Code(s)  |
|-----------------------|--|
| SONY                  | 821, 822, 823                                    |
| HAMLIN/REGAL          | 836, 837, 838, 839, 840                          |
| JERROLD/G.I./MOTOROLA | 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 819 |
| JERROLD               | 830, 831   |
| OAK                   | 841, 842, 843                                    |
| PANASONIC             | 816, 826, 832, 833, 834, 835                     |
| PHILIPS               | 830, 831   |
| PIONEER               | 828, 829   |
| RCA                   | 805  |
| SCIENTIFIC ATLANTA    | 815, 816, 817, 844                               |
| TOCOM/PHILIPS         | 830, 831   |
| ZENITH                | 826, 827   |

## Effacement de la mémoire de la télécommande



- 1 Maintenez la touche I/⏻ enfoncée tout en appuyant sur , puis appuyez sur AV I/⏻ en même temps.

La touche RM SET UP clignote trois fois.

- 2 Relâchez toutes les touches.

Tout le contenu de la mémoire de la télécommande (par exemple toutes les données programmées) est effacé.

# Précautions

## Sécurité

Si un objet ou un liquide pénètre dans le boîtier de l'ampli-tuner, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre sous tension.

## Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser l'ampli-tuner, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique au dos de l'ampli-tuner.
- Débranchez l'ampli-tuner de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, tenez-le par la fiche; ne tirez jamais directement sur le cordon lui-même.
- Une lame de la fiche est plus large que l'autre. Ceci est une mesure de sécurité empêchant que la fiche puisse être branchée à l'envers. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche à fond dans la prise, adressez-vous à votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

## Accumulation de chaleur

Cet ampli-tuner chauffe pendant le fonctionnement, mais ceci n'est pas une anomalie. Si vous utilisez constamment l'ampli-tuner avec un niveau du son élevé, la température du dessus, des côtés et du dessous du boîtier augmente considérablement.\* Pour ne pas risquer de vous brûler, ne touchez pas le coffret.

\* La partie supérieure du boîtier peut devenir trop chaude au toucher.

## Lieu d'installation

- Placez l'ampli-tuner dans un endroit bien aéré pour éviter toute accumulation de chaleur et prolonger ainsi la durée de service.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez rien au-dessus du boîtier qui puisse obstruer les orifices d'aération et provoquer des dysfonctionnements.

## Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement humecté d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants tels qu'alcool ou benzène.

Pour toute question au sujet de l'ampli-tuner ou tout problème, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

# Guide de dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lors de l'utilisation de l'ampli-tuner, utilisez ce guide pour le résoudre. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

## Généralités

### L'ampli-tuner est éteint automatiquement.

- « Auto Standby » est réglé sur « On » (page 104).
- La fonction de minuterie d'arrêt fonctionne (page 82).
- « PROTECTOR » fonctionne (page 130).

### L'ampli-tuner s'allume automatiquement.

- « Control for HDMI » est réglé sur « On » ou « Pass Through » est réglé sur « Off ». Dans ce cas, vous pouvez allumer l'ampli-tuner en commandant l'autre appareil auquel il est raccordé.

### Aucune image et aucun son n'est émis ou bien l'image et le son sont corrompus.

- L'ampli-tuner doit être placé près d'appareils tels qu'un téléviseur, un magnétoscope ou une platine-cassette. Si vous utilisez l'ampli-tuner avec un téléviseur, un magnétoscope ou une platine-cassette et le placez trop près de ces appareils, des bruits parasites peuvent se produire et la qualité de l'image d'être altérée. Cela est particulièrement vrai si vous utilisez une antenne intérieure. Nous vous recommandons donc d'utiliser une antenne extérieure (cadre).

### La partie supérieure de l'ampli-tuner chauffe.

- Ce phénomène est spécifique à cet amplificateur. Il ne s'agit pas d'un

dysfonctionnement. Si « Control for HDMI », « Pass Through » ou « Network Standby » est réglé sur « On » ou si la zone 2 est activée, la partie supérieure de l'ampli-tuner peut chauffer, même lorsque l'ampli-tuner est en mode veille. Cela est dû au courant qui circule à travers les circuits internes de l'ampli-tuner et est normal.

## Vidéo

### Il n'y a pas d'image ou l'image n'est pas nette sur l'écran du téléviseur ou du moniteur, quel que soit le type d'image.

- Sélectionnez l'entrée appropriée sur l'ampli-tuner (page 50).
- Réglez votre téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- Éloignez le téléviseur de l'appareil audio.
- Affectez correctement l'entrée vidéo composantes (page 77).
- Le signal d'entrée doit être le même que celui reçu lorsque vous convertissez un signal d'entrée avec l'ampli-tuner (page 20).
- Assurez-vous que les câbles sont correctement et solidement raccordés à l'appareil.
- Un paramétrage de l'appareil lecteur peut être nécessaire pour certains appareils. Consultez le mode d'emploi de chaque appareil.

### Les images apparaissent après le son associé.

- En fonction de l'appareil raccordé à la prise HDMI, ou de la source lue, les images peuvent apparaître après le son associé. Dans ce cas, modifiez le réglage de « A/V Sync » dans le menu Audio Settings (page 94).

### L'enregistrement ne s'effectue pas.

- Assurez-vous que les appareils sont correctement raccordés (page 28).
- Sélectionnez l'appareil source (page 50).

*suite*

- Vérifiez la connexion de la platine d'enregistrement en fonction des signaux vidéo que vous souhaitez enregistrer. Les signaux d'entrée analogiques (vidéo composite) peuvent être émis uniquement depuis les prises de sortie analogiques.
- Les signaux d'entrée vidéo depuis les prises HDMI IN ne peuvent pas être enregistrés.
- La protection des droits d'auteur destinée à empêcher l'enregistrement figure dans les sources. Il se peut que vous ne puissiez alors pas enregistrer depuis ces sources.
- Réglez « Auto Standby » sur « Off » (page 104). Lorsque seuls les signaux vidéo composite sont enregistrés, la fonction de mise en veille automatique de l'ampli-tuner peut se déclencher et interrompre l'enregistrement.

---

### **Le type d'image spécifique n'est pas émis ou est corrompu.**

#### **Sortie vidéo composantes**

- La résolution des signaux émis par les prises COMPONENT VIDEO OUT risque de ne pas être prise en charge par votre téléviseur. Dans ce cas, sélectionnez la résolution appropriée sur l'ampli-tuner (page 96).
- Les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT comportent des restrictions de résolution lors de la conversion de la résolution de signaux vidéo codés par des technologies de protection des droits d'auteur. La résolution des signaux émis vers les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT est convertie jusqu'à 480p/576p.

#### **Sortie HDMI**

- Assurez-vous d'utiliser un câble de raccordement pour la prise HDMI correspondant à un câble High Speed HDMI lorsque vous regardez des images ou écoutez du son, en particulier pour la transmission 1080p, Deep Colour ou 3D.

### **Image 3D**

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que les images 3D n'apparaissent pas. Vérifiez les formats d'images 3D pris en charge par l'ampli-tuner (page 134).

### **Magnétoscope**

- Si vous utilisez un magnétoscope sans circuit d'amélioration d'image tel que TBC, il se peut que les images présentent une distorsion.

---

### **Lorsque vous sélectionnez « My Video », « My Music », « My Photo », « Internet Video », « Internet Music », « Internet Photo », « Internet Network » ou « Sony Entertainment Network » dans le menu Watch/Listen, aucune image n'apparaît.**

- Sélectionnez une fois « BD/DVD » à l'aide du INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner, puis réglez « Playback Resolution » sur « 480p/576p » dans le menu Video Settings à l'aide de la GUI (page 97), et sélectionnez à nouveau le contenu.

## **Audio**

---

### **Il n'y a pas de son, quel que soit l'appareil sélectionné ou le son produit est très faible.**

- Assurez-vous que les enceintes et l'appareil sont correctement raccordés.
- Assurez-vous que l'ampli-tuner et tous les appareils sont allumés.
- Assurez-vous que MASTER VOLUME n'est pas sur  $-\infty$  dB. Essayez de le régler sur environ  $-40$  dB.
- Vérifiez que SPEAKERS (A/B/A+B/OFF) n'est pas sur OFF (page 9).
- Appuyez sur  sur la télécommande pour désactiver la fonction de coupure du son.
- Essayez d'appuyer sur la touche de source d'entrée de la télécommande ou sur INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner

pour sélectionner l'appareil de votre choix.

- Assurez-vous qu'aucun casque n'est branché.
- Pour entendre le son par les haut-parleurs du téléviseur, placez « Audio Out » sur « TV+AMP » dans le menu HDMI Settings. S'il est réglé sur « AMP », le son ne peut pas être émis par le haut-parleur du téléviseur. Pour que le son multicanal soit émis par l'ampli-tuner, réglez sur « AMP ».
- Le son peut être interrompu lors d'une commutation de la fréquence d'échantillonnage, du nombre de canaux ou du format audio des signaux de sortie audio de l'appareil lecteur.
- Réglez le paramètre « EQ » de l'iPhone/iPod sur « Off » ou « Flat ».

### Ronflement ou parasites importants.

- Assurez-vous que les enceintes et l'appareil sont correctement raccordés.
- Assurez-vous que les cordons de raccordement ne se trouvent pas près d'un transformateur ou d'un moteur électrique et qu'ils sont à au moins 3 mètres d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- Éloignez le téléviseur de l'appareil audio.
- Les fiches et prises sont sales. Essayez-les avec un chiffon légèrement humecté d'alcool.

### Aucun son n'est émis par une ou plusieurs enceintes spécifiques.

#### Avant

- Raccordez un casque d'écoute à la prise PHONES pour vérifier que le son est émis vers le casque.

Si un seul canal est émis vers le casque, assurez-vous que tous les cordons sont solidement branchés dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.

Si vous entendez le son des deux canaux dans le casque, vérifiez la connexion de l'enceinte avant qui n'émet pas de son.

- Assurez-vous que vous avez raccordé la prise L et la prise R à un appareil mono, l'appareil analogique doit être raccordé aux prises L et R. Utilisez un câble mono-stéréo (non fourni). Cependant, il n'y aura pas de son sur l'enceinte centrale lorsqu'un champ sonore (Pro Logic, etc.) est sélectionné.

### Centrale/surround/arrière surround

- Vérifiez que le paramétrage des enceintes est approprié à la configuration à l'aide de l'option « Auto Calibration » ou « Speaker Connection » dans le menu Speaker Settings. Puis vérifiez que le son est émis correctement par chaque enceinte, à l'aide de l'option « Test Tone » dans le menu Speaker Settings.
- Sélectionnez le champ sonore « HD-D.C.S. » (page 63).
- Réglez le niveau des enceintes (page 91).
- Assurez-vous que l'enceinte centrale/la/les enceinte(s) surround sont réglées sur « Small » ou « Large ».

### Surround arrière

- Certains disques ne possèdent pas d'informations Dolby Digital Surround EX.
- Si la configuration des enceintes est réglée sans enceinte surround arrière, les signaux d'entrée vers les prises SUR BACK ne sont pas valides car l'ampli-tuner ne peut pas effectuer le sous-mixage des canaux arrière surround.

### Subwoofer

- Assurez-vous que le subwoofer est correctement et solidement connecté.
- Assurez-vous que le subwoofer est allumé.

### Un appareil particulier n'émet aucun son.

- Assurez-vous que l'appareil est correctement raccordé aux prises d'entrée audio pour cet appareil.
- Assurez-vous que le ou les cordons utilisés pour le raccordement sont solidement branchés dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.

- Réglez INPUT MODE sur « AUTO » (page 77).

## Entrée HDMI

- Lorsque « 2ch Analog Direct » est utilisé, le son n'est pas émis. Utilisez un autre champ sonore (page 62).
- Vérifiez la connexion HDMI (page 28, 30, 32, 35).
- Vérifiez que vous utilisez un câble HDMI possédant un logo HDMI autorisé par HDMI Licensing LLC.
- Un paramétrage de l'appareil lecteur peut être nécessaire pour certains appareils. Consultez le mode d'emploi de chaque appareil.
- Assurez-vous d'utiliser un câble de raccordement pour la prise HDMI qui correspond à un câble High Speed HDMI lorsque vous regardez des images ou écoutez du son pendant une transmission 1080p, Deep Colour ou 3D.
- Il se peut qu'aucun son ne soit émis par l'ampli-tuner lorsque la GUI apparaît sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur HOME pour désactiver la GUI.
- Il se peut que les signaux audio (format, fréquence d'échantillonnage, nombre de bits, etc.) transmis par une prise HDMI soient supprimés par l'appareil raccordé. Si l'image laisse à désirer ou si le son n'est pas émis par un appareil raccordé par le câble HDMI, vérifiez le paramétrage de l'appareil raccordé.
- Si l'appareil raccordé n'est pas compatible avec la technologie de protection des droits d'auteur (HDCP), il se peut qu'il y ait une distorsion ou une absence de sortie de l'image et/ou du son à la prise HDMI OUT. Vérifiez alors les spécifications de l'appareil raccordé.
- Réglez la résolution de l'image du lecteur sur une valeur supérieure à 720p/1080i pour profiter de la transmission audio à haut débit (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD).
- La résolution d'image du lecteur peut nécessiter des réglages avant que vous ne puissiez profiter du DSD et du PCM linéaire multicanal. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur.
- Assurez-vous que le téléviseur est compatible avec la fonction Commande du son du système.
- Si le téléviseur n'est pas équipé de la fonction Commande du son du système, réglez les paramètres « Audio Out » dans le menu HDMI Settings sur
  - « TV+AMP » si vous écoutez le son par le haut-parleur du téléviseur et l'ampli-tuner.
  - « AMP » si vous souhaitez écouter le son par l'ampli-tuner. Lorsque vous raccordez l'ampli-tuner à un appareil vidéo (projecteur, etc.), il se peut que le son ne soit pas émis par l'ampli-tuner. Dans ce cas, sélectionnez « AMP ».
- Vous ne pouvez pas écouter le son d'un appareil raccordé à l'ampli-tuner lorsqu'un téléviseur est sélectionné en tant qu'entrée de l'ampli-tuner.
  - N'oubliez pas de changer l'entrée de l'ampli-tuner sur HDMI lorsque vous voulez regarder un programme sur un appareil raccordé à l'ampli-tuner.
  - Changez la chaîne du téléviseur lorsque vous regardez une émission télévisée.
  - N'oubliez pas de sélectionner le bon appareil ou l'entrée souhaitée lorsque vous regardez une émission à partir de l'appareil raccordé au téléviseur.
- Lorsque vous utilisez la fonction Commande pour HDMI, vous ne pouvez pas commander l'appareil raccordé à l'aide de la télécommande du téléviseur.
  - Selon l'appareil raccordé et le téléviseur, il se peut que vous deviez configurer le réglage HDMI de l'appareil et du téléviseur. Consultez le mode d'emploi fourni avec chaque appareil et le téléviseur.
  - Changez l'entrée de l'ampli-tuner sur l'entrée HDMI raccordée à l'appareil.

### Entrée coaxiale/optique

- Lorsque « 2ch Analog Direct » est utilisé, le son n'est pas émis. Utilisez un autre champ sonore (page 62).
- Vérifiez le INPUT MODE (page 77).
- Assurez-vous que la prise d'entrée audio (numérique) sélectionnée n'est pas affectée à d'autres entrées dans « Audio Input Assign » dans le menu Connection Settings (page 77).

### Entrée du canal 2 analogique

- Assurez-vous que la prise d'entrée audio (analogique) sélectionnée n'est pas affectée à d'autres entrées dans « Audio Input Assign » dans le menu Connection Settings (page 77).

### Le son gauche et le son droit sont déséquilibrés ou inversés.

- Assurez-vous que les enceintes et l'appareil sont correctement raccordés.
- Réglez les paramètres de balance à l'aide de l'option « Speaker Setup » dans le menu Speaker Settings.
- Réglez le niveau des enceintes.

### Le son multicanal Dolby Digital ou DTS n'est pas restitué.

- Assurez-vous que le DVD, etc., en cours de lecture est enregistré au format Dolby Digital ou DTS.
- Lorsque vous raccordez un lecteur DVD, etc., aux prises d'entrée numériques de l'ampli-tuner, vérifiez le paramètre de sortie audio numérique de l'appareil raccordé.
- Vous pouvez écouter High Bitrate Audio (DTS-HD Master Audio, Dolby TrueHD), DSD, et profiter du PCM linéaire multicanal avec un raccordement HDMI uniquement.

### Le son multicanal ne peut pas être émis.

- Lorsque vous réglez « Control for HDMI » sur « On », « Audio Out » peut être réglé automatiquement sur « AMP ».

Dans ce cas, réglez « Audio Out » sur « AMP ».

### L'effet surround ne peut pas être obtenu.

- Assurez-vous que la fonction de champ sonore est activée (appuyez sur MOVIE/HD-D.C.S. ou MUSIC).
- « PLII (Movie/Music) », « PLIIX (Movie/Music) », « PLIIZ Height » et « Neo:6 (Cinema/Music) » sont inopérants lorsque la configuration des enceintes est réglée sur 2/0 ou 2/0.1.

### Le témoin MULTI CHANNEL DECODING ne s'allume pas en bleu.

- Assurez-vous que l'appareil lecteur est raccordé à une prise numérique et que l'entrée est correctement sélectionnée sur cet ampli-tuner.
- Vérifiez si la source d'entrée du contenu en cours de lecture est au format multicanal.
- Vérifiez si l'appareil lecteur est paramétré sur le son multicanal.
- Assurez-vous que la prise d'entrée audio (numérique) sélectionnée n'est pas affectée à d'autres entrées dans « Audio Input Assign » dans le menu Connection Settings (page 77).

### L'enregistrement ne s'effectue pas.

- Assurez-vous que les appareils sont correctement raccordés (page 37).
- Sélectionnez l'appareil source (page 50).
- Les signaux d'entrée audio depuis les prises HDMI IN ne peuvent pas être enregistrés.
- Vérifiez la connexion de la platine d'enregistrement en fonction des signaux audio que vous souhaitez enregistrer. Les signaux d'entrée analogiques peuvent être émis uniquement depuis les prises de sortie analogiques. Les signaux d'entrée audio numériques peuvent être émis uniquement à partir de la prise OPTICAL OUT.

- Vous risquez de ne pas pouvoir effectuer d'enregistrement à l'aide d'une platine d'enregistrement compatible avec SCMS.
- La protection des droits d'auteur destinée à empêcher l'enregistrement figure dans les sources. Il se peut que vous ne puissiez alors pas enregistrer depuis ces sources.

---

### Aucun signal de test n'est émis par les enceintes.

- Les cordons d'enceinte ne sont peut-être pas solidement connectés. Vérifiez s'ils sont solidement connectés et si vous ne pouvez pas les déconnecter en tirant dessus légèrement.
- Les cordons d'enceinte présentent peut-être un court-circuit.

---

### Un signal de test est émis par une enceinte différente de celle affichée à l'écran.

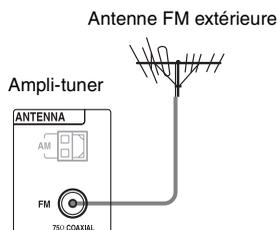
- La configuration de l'enceinte est incorrecte. Assurez-vous que les raccordements de l'enceinte correspondent à la configuration.

## Tuner

---

### La réception FM est mauvaise.

- Utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'ampli-tuner à une antenne FM extérieure comme indiqué à la page 126. Si vous raccordez l'ampli-tuner à une antenne extérieure, reliez-le à la terre pour le protéger contre la foudre. Pour ne pas risquer une explosion, ne raccordez pas le fil de terre à un tuyau de gaz.




---

### Vous ne parvenez pas à sélectionner les stations de radio.

- Assurez-vous que les antennes sont correctement raccordées. Réglez les antennes et utilisez une antenne extérieure si nécessaire.
- La force du signal des stations est trop faible avec la fonction de sélection automatique. Utilisez la sélection directe des stations.
- Aucune station n'a été pré-réglée ou les stations pré-réglées ont été effacées de la mémoire (lorsque la sélection des stations avec la fonction de rappel des stations pré-réglées est utilisée). Pré-réglez les stations (page 60).
- Appuyez sur DISPLAY MODE sur l'ampli-tuner de sorte que la fréquence apparaisse sur l'afficheur.

---

### Le RDS ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que vous êtes réglé sur une station RDS FM.
- Sélectionnez une station FM plus forte.
- La station que vous avez sélectionnée ne transmet pas le signal RDS ou la force du signal est faible.

---

### Les informations RDS que vous voulez ne s'affichent pas.

- Contactez la station de radio et demandez-leur s'ils fournissent le service en question ou pas. Le cas échéant, le service est peut-être temporairement en panne.

## Appareil USB

---

### Le périphérique USB n'est pas reconnu.

- Éteignez l'ampli-tuner, puis débranchez le périphérique USB. Rallumez l'ampli-tuner et reconnectez le périphérique USB.
- Raccordez le périphérique USB pris en charge (page 51).
- Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement. Reportez-vous au mode

d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

---

### Le contenu du périphérique USB ne s'affiche pas.

- La hiérarchie des dossiers est supérieure à 5 niveaux. L'ampli-tuner peut afficher du contenu dans 4 niveaux seulement (dossier « ROOT » inclus). Toutefois, les dossiers d'un dossier de 4e niveau ne sont pas affichés.

---

### Aucun son n'est émis.

- Éteignez l'ampli-tuner, puis débranchez le périphérique USB. Rallumez l'ampli-tuner et reconnectez le périphérique USB.
- Raccordez le périphérique USB pris en charge (page 51).
- Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.
- Lorsque « 2ch Analog Direct » est utilisé, le son n'est pas émis. Utilisez un autre champ sonore (page 62).
- Les données musicales présentent des parasites ou le son est déformé.
- Selon le format des fichiers, il se peut que parfois certains fichiers ne puissent pas être lus. Pour plus d'informations, voir « Types de fichier pouvant être lus » (page 135).
- Les périphériques USB formatés avec des systèmes de fichiers autres que FAT12/16/32, VFAT, ou NTFS ne sont pas pris en charge.\*
- Si vous utilisez un périphérique USB partitionné, seuls les fichiers audio figurant sur la première partition peuvent être lus.
- La lecture est possible jusqu'à 4 niveaux (y compris le dossier « ROOT »).
- Un dossier comporte plus de 500 fichiers (dossiers inclus).
- Les fichiers cryptés ou protégés par des mots de passe, etc., ne peuvent pas être lus.
- Si vous lisez des fichiers musicaux enregistrés sur un WALKMAN à l'aide de l'ampli-tuner, déplacez les fichiers dans le WALKMAN depuis un ordinateur à l'aide de la fonction « Click & Drop », puis

enregistrez-les sur le WALKMAN dans un format pris en charge par l'ampli-tuner (par ex., MP3).

\* Cet ampli-tuner prend en charge FAT12/16/32, VFAT ou NTFS, mais certains périphériques USB peuvent ne pas prendre en charge tous ces systèmes de fichier.

Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque périphérique USB ou contactez le fabricant.

---

### Le périphérique USB ne peut pas être raccordé au port (USB).

- Le périphérique USB est raccordé à l'envers. Raccordez le périphérique USB dans le bon sens.

---

### Affichage erroné.

- Les données enregistrées dans le périphérique USB sont peut-être corrompues.
- Les codes de caractère pouvant être affichés par cet ampli-tuner sont les suivants :
  - Majuscule (A à Z)
  - Minuscule (a à z)
  - Nombres (0 à 9)
  - Symboles ( ' < > \* + , - . / @ [ \ ] \_ ' )Les autres caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.

---

### Le démarrage de la lecture est très long.

- Le processus de lecture peut être long dans les cas suivants.
  - Le périphérique USB comporte un trop grand nombre de dossiers ou de fichiers.
  - La structure des fichiers est extrêmement complexe.
  - La capacité de la mémoire a été dépassée.
  - La mémoire interne est fragmentée.Par conséquent, il est recommandé de suivre les directives.
- Nombre total de fichiers par dossier : 500 ou moins

## iPhone/iPod

### Impossible de charger l'iPhone/iPod.

- Vérifiez que l'ampli-tuner est allumé.
- Assurez-vous que l'iPhone/iPod est fermement raccordé.

### Impossible de commander l'iPhone/iPod.

- Vérifiez que vous avez retiré l'étui de protection de l'iPhone/iPod.
- Selon le contenu de l'iPhone/iPod, le démarrage de la lecture peut prendre du temps.
- Débranchez l'iPhone/iPod et rebranchez l'iPhone/iPod.
- Vous utilisez un iPhone/iPod non pris en charge. Voir « Modèles d'iPhone/iPod compatibles » (page 56) pour les types de périphériques pris en charge.

### Le volume de la sonnerie de l'iPhone ne change pas.

- Réglez le volume de la sonnerie à l'aide des commandes situées sur l'iPhone.

## Réseau

### Impossible de se raccorder au réseau.

- Vérifiez la connexion réseau (page 41) et le menu Network Settings (page 100).

### Serveur introuvable.

- Cherchez le serveur à l'aide du paramètre « Connection Server Settings » dans le menu Network Settings (page 100).
- Vérifiez les éléments suivants :
  - Le routeur est-il sous tension ?
  - Si un autre appareil se trouve entre l'ampli-tuner et le routeur, vérifiez que cet appareil est sous-tension.
  - Tous les câbles sont-ils connectés correctement et fermement ?
  - Les paramètres sont-ils réglés conformément à ceux du routeur (DHCP ou adresse IP fixe) ?

- Quand vous utilisez un ordinateur, vérifiez les éléments suivants :
  - Les paramètres du pare-feu intégré du système d'exploitation de l'ordinateur ;
  - Les paramètres du pare-feu de votre logiciel de sécurité. Pour vérifier les paramètres de ce pare-feu, consultez la section d'Aide de votre logiciel de sécurité.
- Enregistrez l'ampli-tuner sur le serveur. Pour plus d'informations, voir les instructions fournies avec le serveur.
- Patientez quelques instants puis essayez de vous connecter à nouveau au serveur.

### Impossible de trouver ou de lire le contenu sur le serveur.

- Sur les écrans « My Music », « My Photo » et « My Video », l'ampli-tuner affiche uniquement le contenu dont la lecture est compatible avec l'ampli-tuner parmi tous les contenus proposés par le serveur conformément aux directives DLNA.
- Il est possible qu'un contenu ne soit pas lu ou affiché, même si ce contenu est défini dans les directives DLNA.

### Impossible d'accéder à l'ampli-tuner depuis le contrôleur « ES Remote » ou le contrôleur DLNA.

- Vérifiez que le contrôleur que vous souhaitez utiliser est réglé sur « Allow » dans « Renderer Access Control » (page 100).
- Si vous réglez « Auto Access Permission » sur « On » dans « Renderer Options » (page 100), n'importe quel contrôleur détecté peut être disponible automatiquement.
- Le contrôleur de réseau est-il répertorié dans « Renderer Options » et réglé sur « Allow » ?  
Si la case n'est pas cochée, cochez-la pour « Auto Access Permission » et retournez au menu d'accueil. Commandez ensuite une fois l'ampli-tuner à l'aide du contrôleur réseau, puis décochez la case « Auto Access Permission » au besoin.

- Si le contrôleur réseau est un contrôleur de logiciel d'ordinateur, le logiciel est-il filtré par le logiciel antivirus ou le pare-feu ? Autorisez les communications UPnP entre le logiciel et l'ampli-tuner. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du logiciel antivirus, du pare-feu ou du contrôleur réseau.

## Vidéo sur Internet

### L'image/le son est mauvais(e)/certains programmes s'affichent avec une perte des détails, en particulier lors des mouvements rapides ou des scènes sombres.

- Il est possible que la qualité des images/du son soit mauvaise selon les fournisseurs de contenu Internet.
- Vous pouvez améliorer la qualité des images/du son en modifiant la vitesse de connexion. Sony recommande une vitesse de connexion d'au moins 2,5 Mbps pour la vidéo définition standard et 10 Mbps pour la vidéo haute définition.
- Toutes les vidéos ne contiennent pas de son.

### L'image est petite.

- Appuyez sur **▲** pour l'agrandir.

### Impossible de lire le contenu.

- Certains contenus Internet doivent être enregistrés sur un ordinateur avant de pouvoir être lus.

## « BRAVIA » Sync (« Commande pour HDMI »)

### La fonction Commande pour HDMI est inopérante.

- Vérifiez la connexion HDMI (page 26, 28, 30, 32).
- Assurez-vous que « Control for HDMI » est réglé sur « On » dans le menu HDMI Settings.

- Assurez-vous que l'appareil raccordé est compatible avec la fonction Commande pour HDMI.
- Vérifiez les paramètres Commande pour HDMI sur l'appareil raccordé. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil raccordé.
- Si vous modifiez la connexion HDMI, branchez/débranchez le cordon d'alimentation secteur ; il y a peut-être également une panne de courant, répétez les procédures de « Préparatifs pour le « BRAVIA » Sync » (page 73).
- Les types et le nombre d'appareils pouvant être commandés par le « BRAVIA » Sync sont limités par la norme HDMI CEC comme suit.
  - Appareil enregistreur (enregistreur Blu-ray Disc, enregistreur DVD, etc.) : jusqu'à 3 appareil
  - Appareil lecteur (lecteur Blu-ray Disc, lecteur DVD, etc.) : jusqu'à 3 appareil
  - Appareil lié au tuner : jusqu'à 4 appareil
  - Ampli tuner AV (système audio) : jusqu'à 1 appareil

### Lorsque vous essayez d'utiliser la fonction Lecture une touche, l'entrée n'est pas sélectionnée comme prévu.

- Vérifiez l'affectation de l'entrée HDMI (page 77). Lorsque vous affectez plusieurs entrées à la même prise d'entrée HDMI, si vous utilisez la fonction Lecture une touche sur l'appareil raccordé à l'entrée HDMI, l'entrée précédente, dans sa séquence d'entrée d'origine, est sélectionnée de préférence.

### Le Audio Return Channel (ARC) ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que « Control for HDMI » est réglé sur « On » dans le menu HDMI Settings.
- Assurez-vous que le INPUT MODE pour « TV » est réglé sur « AUTO » (page 77).

## Télécommande

### La télécommande ne fonctionne pas.

- Dirigez la télécommande vers le capteur de l'ampli-tuner (page 9).
- Retirez tout obstacle entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- Remplacez toutes les piles de la télécommande par des neuves si elles sont faibles.
- Assurez-vous que les modes de commande de l'ampli-tuner est le même que celui de la télécommande. Si le mode de commande de l'ampli-tuner n'est pas le même que celui de la télécommande, vous ne pouvez pas commander l'ampli-tuner avec la télécommande (page 83).
- Vérifiez que vous sélectionnez l'entrée correcte sur la télécommande.
- Si vous avez programmé un appareil non Sony, il se peut que la télécommande ne fonctionne pas correctement pour certains modèles et fabricants.

Si le dysfonctionnement est de toute autre nature et qu'il n'est pas résolu même après avoir patienté quelques instants, exécutez une des opérations suivantes.

- Appuyez sur I/⏻ sur la télécommande pour éteindre l'ampli-tuner puis le rallumer.
- Maintenez la touche I/⏻ enfoncée sur l'ampli-tuner jusqu'à ce que le témoin au-dessus de la touche clignote en vert pour redémarrer l'ampli-tuner.

## Messages d'erreur

Le message vous permet de vérifier l'état de l'ampli-tuner. Pour la résolution du problème, voir le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

---

## PROTECTOR

L'ampli-tuner est recouvert et les orifices d'aération sont obstrués. L'ampli-tuner se met automatiquement hors tension après quelques secondes. Retirez l'objet qui couvre le panneau supérieur de l'ampli-tuner puis remettez-le sous tension.

---

## SPEAKER SHORTED

Un courant irrégulier est émis vers les enceintes en raison d'un court-circuit au niveau des bornes d'enceinte. L'ampli-tuner se met automatiquement hors tension après quelques secondes. Si le dispositif de protection de l'ampli-tuner est activé en raison d'un problème de court-circuit, éteignez l'ampli-tuner. Vérifiez le raccordement des enceintes et remettez sous tension.

---

## FAN STOPPED

Vérifiez que l'orifice d'aération sur la partie supérieure de l'ampli-tuner n'est pas obstrué. Placez l'ampli-tuner dans un endroit bien aéré pour éviter toute accumulation de chaleur à l'intérieur.

---

**« A new software version is available. Please go to the "Setup" section of the menu and select "Network Update" to perform the update. » s'affiche sur l'écran du téléviseur.**

Voix « Network Update » (page 105) pour mettre à jour l'ampli-tuner selon une version logicielle plus récente.

---

## Video cannot be output from this jack.

- Si vous utilisez l'ampli-tuner dans la zone principale, raccordez-le au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.
- Si vous raccordez l'ampli-tuner à un téléviseur à l'aide d'un cordon vidéo, réglez « Playback Resolution » sur « 480i/576i » (page 97).

- Si vous raccordez l'ampli-tuner à un téléviseur à l'aide d'un cordon vidéo composantes, réglez « Playback Resolution » sur un paramètre adapté à votre téléviseur (page 97).

## Liste des messages après une mesure de Auto Calibration

| Affichage  | Explication   |
|------------|---|
| Code 31    | SPEAKERS (A/B/A+B/OFF) se trouve sur OFF. Sélectionnez d'autres réglages d'enceinte et procédez à nouveau à la mesure.  |
| Code 32    | Aucune enceinte n'a été détectée. Assurez-vous que la fiche du microphone d'optimisation est insérée à fond dans la prise AUTO CAL MIC, puis réexécutez la fonction de Auto Calibration.  |
| Code 33    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Aucune des enceintes avant n'est raccordée ou seulement une enceinte avant est raccordée.</li><li>• Le microphone d'optimisation n'est pas branché. Assurez-vous que la fiche du microphone d'optimisation est insérée à fond dans la prise AUTO CAL MIC, puis réexécutez la fonction de Auto Calibration.</li><li>• L'enceinte surround gauche ou droite n'est pas raccordée.</li><li>• Des enceintes surround arrière sont raccordées alors que des enceintes surround ne sont pas supposées être raccordées. Raccordez la (les) enceinte(s) surround aux bornes SURROUND.</li><li>• L'enceinte surround arrière n'est raccordée qu'aux bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 R. Lorsque vous ne raccordez qu'une enceinte surround arrière, raccordez-la aux bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2 L.</li><li>• Une seule enceinte avant supérieure est raccordée. Raccordez l'enceinte avant supérieure à chacune des bornes SURROUND BACK/FRONT HIGH/ZONE 2.</li><li>• Des enceintes avant supérieures sont raccordées alors que des enceintes surround ne le sont pas. Raccordez la (les) enceinte(s) surround aux bornes SURROUND.</li></ul> |
| Warning 40 | Le processus de mesure est terminé avec une détection de niveau de bruit élevé. Vous pouvez peut-être obtenir de meilleurs résultats dans un environnement plus calme.  |
| Warning 41 | L'entrée du microphone est trop grande.   |
| Warning 42 | <ul style="list-style-type: none"><li>• La distance entre l'enceinte et le microphone est trop courte.</li></ul> Effectuez une nouvelle mesure après avoir espacé les deux appareils. <ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsque vous utilisez l'ampli-tuner comme un préampli, l'un ou l'autre des messages peut apparaître, selon l'amplificateur de puissance que vous avez raccordé. Vous pouvez, toutefois, continuer à utiliser l'ampli-tuner sans problème sans aucune modification.</li></ul>  |
| Warning 43 | La distance et la position d'un subwoofer ne peuvent pas être détectées. Ou l'angle de la position d'une enceinte ne peut pas être détecté. Ceci peut être dû au bruit. Essayez d'effectuer la mesure dans un environnement silencieux.   |
| NO WARNING | Il n'y a pas d'informations d'avertissement.  |
| -----      | Aucune enceinte n'est raccordée.  |

## Effacement de la mémoire

### Référence

| Pour effacer                | Voir     |
|-----------------------------|----------|
| Tous les réglages mémorisés | page 44  |
| Mémoire de la télécommande  | page 119 |

## Redémarrage de l'ampli-tuner

Si les touches de l'ampli-tuner ou de la télécommande ne fonctionnent pas en raison d'un dysfonctionnement de l'ampli-tuner, redémarrez l'ampli-tuner.

Maintenez I/⏻ enfoncé pendant 10 secondes.

Lorsque le témoin au-dessus de I/⏻ clignote en vert, le redémarrage commence.

## Notes sur les informations relatives à l'assistance

Pour obtenir les dernières informations relatives à l'ampli-tuner, consultez le site Web suivant :

<http://support.sony-europe.com/>

## Spécifications

### Section amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE <sup>1) 2)</sup>

Puissance de sortie nominale en mode stéréo  
(8 ohms 20 Hz – 20 kHz,  
THD 0,09 %) :  
100 W + 100 W

Puissance de sortie de référence en mode stéréo  
(4 ohms 1 kHz, THD  
0,15 %) :  
85 W + 85 W

Puissance de sortie de référence  
(8 ohms 1 kHz, THD  
0,7 %)  
FRONT:  
110 W + 110 W  
CENTER : 110 W  
SURROUND:  
110 W + 110 W  
SURROUND BACK:  
110 W + 110 W

Puissance de sortie de référence  
(4 ohms 1 kHz, THD  
0,7 %)  
FRONT:  
100 W + 100 W  
CENTER : 100 W  
SURROUND:  
100 W + 100 W  
SURROUND BACK:  
100 W + 100 W

- 1) Mesurée dans les conditions suivantes :  
Alimentation électrique : 230 V CA, 50/60 Hz
- 2) Il se peut qu'il n'y ait pas de sortie de son pour certains réglages du champ sonore et certaines sources.

Réponse en fréquence<sup>3)</sup>

---

SA-CD/CD, MD/TAPE, 10 Hz – 100 kHz  
TV, VIDEO 1/2, ± 3 dB  
BD/DVD, SAT/CATV,  
GAME

---

- 3) Lorsque « 2ch Analog Direct » est utilisé.

## Entrées (Analogiques)

|   |  |
|---|--|
| SA-CD/CD, MD/TAPE,<br>TV, VIDEO 1/2,<br>BD/DVD, SAT/CATV,<br>GAME | Sensibilité : 150 mV<br>Impédance : 50 kohms<br>S/B : 100 dB (A, filtre<br>passe-bas 20 kHz) |
|---|--|

## Entrées (Numériques)

|   |  |
|---|--|
| IN 1 (SA-CD/CD)<br>(coaxial)                              | Impédance : 75 ohms<br>S/B : 96 dB (A, filtre<br>passe-bas 20 kHz) |
| IN 1 (VIDEO 1), IN 2<br>(TV), IN 3 (MD/TAPE)<br>(optique) | S/B : 96 dB<br>(A, filtre passe-bas<br>20 kHz)                     |

## Sorties

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| MD/TAPE (REC OUT),<br>VIDEO 1, ZONE 2 | Tension : 150 mV<br>Impédance : 1 kohms |
| SUBWOOFER                             | Tension : 2 V<br>Impédance : 1 kohms    |

## Section tuner FM

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| Plage d'accord   | 87,5 – 108,0 MHz     |
| Antenne          | Antenne fil FM       |
| Bornes d'antenne | 75 ohms, asymétrique |

## Section tuner AM

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Plage d'accord          | 531 – 1 602 kHz |
| Fréquence intermédiaire | 450 kHz         |
| Antenne                 | Antenne cadre   |

## Section vidéo

Entrées/sorties

|                     |   |
|---------------------|---|
| Vidéo :             | 1 Vc-c, 75 ohms                           |
| VIDÉO COMPOSANTES : |   |
| Y :                 | 1 Vc-c, 75 ohms                           |
| P <sub>B</sub> :    | 0,7 Vc-c, 75 ohms                         |
| P <sub>R</sub> :    | 0,7 Vc-c, 75 ohms                         |
|                     | Conversion directe du<br>signal HD 80 MHz |

## Vidéo HDMI

Entrée/Sortie (bloc répéteur HDMI)

|                            |
|----------------------------|
| 640 × 480p à 59,94/60 Hz   |
| 720 × 480p à 59,94/60 Hz   |
| 1280 × 720p à 59,94/60 Hz  |
| 1920 × 1080i à 59,94/60 Hz |
| 1920 × 1080p à 59,94/60 Hz |

|                            |
|----------------------------|
| 720 × 576p à 50 Hz         |
| 1280 × 720p à 50 Hz        |
| 1920 × 1080i à 50 Hz       |
| 1920 × 1080p à 50 Hz       |
| 1280 × 720p à 29,97/30 Hz  |
| 1920 × 1080p à 29,97/30 Hz |
| 1280 × 720p à 23,98/24 Hz  |
| 1920 × 1080p à 23,98/24 Hz |

## Vidéo HDMI (3D)

Entrée/Sortie (bloc répéteur HDMI)

|                              |
|------------------------------|
| 1280 × 720p à 59,94/60 Hz    |
| Paquet d'images              |
| Côte-à-côte (Demi)           |
| Dessus-Dessous (Haut-et-Bas) |
| 1920 × 1080i à 59,94/60 Hz   |
| Paquet d'images              |
| Côte-à-côte (Demi)           |
| Dessus-Dessous (Haut-et-Bas) |
| 1920 × 1080p à 59,94/60 Hz   |
| Côte-à-côte (Demi)           |
| Dessus-Dessous (Haut-et-Bas) |
| 1280 × 720p à 50 Hz          |
| Paquet d'images              |
| Côte-à-côte (Demi)           |
| Dessus-Dessous (Haut-et-Bas) |
| 1920 × 1080i à 50 Hz         |
| Paquet d'images              |
| Côte-à-côte (Demi)           |
| Dessus-Dessous (Haut-et-Bas) |
| 1920 × 1080p à 50 Hz         |
| Côte-à-côte (Demi)           |
| Dessus-Dessous (Haut-et-Bas) |
| 1920 × 1080p à 23,98/24 Hz   |
| Paquet d'images              |
| Côte-à-côte (Demi)           |
| Dessus-Dessous (Haut-et-Bas) |
| 1920 × 1080p à 29,97/30 Hz   |
| Paquet d'images              |
| Côte-à-côte (Demi)           |
| Dessus-Dessous (Haut-et-Bas) |
| 1280 × 720p à 23,98/24 Hz    |
| Paquet d'images              |
| Côte-à-côte (Demi)           |
| Dessus-Dessous (Haut-et-Bas) |
| 1280 × 720p à 29,97/30 Hz    |

Paquet d'images  
Côte-à-côte (Demi)  
Dessus-Dessous (Haut-et-Bas)

## Remarques

- Certains fichiers peuvent ne pas être lus selon leur format, leur codage, l'état de leur enregistrement ou l'état du serveur DLNA.
- Certains fichiers modifiés sur un ordinateur peuvent ne pas être lus.
- L'ampli-tuner peut reconnaître les fichiers ou dossiers suivants dans les périphériques USB :
  - des dossiers situés jusque dans la 3e arborescence
  - jusqu'à 500 fichiers dans une seule arborescence
- L'ampli-tuner peut reconnaître les fichiers ou dossiers suivants enregistrés dans le serveur DLNA :
  - des dossiers situés jusque dans la 18e arborescence
  - jusqu'à 999 fichiers dans une seule arborescence
- Certains périphériques USB peuvent ne pas fonctionner avec cet ampli-tuner.
- L'ampli-tuner peut reconnaître les périphériques à mémoire de masse (tels que les mémoires flash ou un lecteur de disque dur), les périphériques SICD (Still Image Capture Device) et les claviers 101 (prise USB à l'avant uniquement.)
- Pour éviter la corruption ou l'endommagement des données dans les périphériques ou la mémoire USB, éteignez l'ampli-tuner lors de l'insertion ou du retrait des périphériques ou de la mémoire USB.
- Concernant les formats définis dans les directives DLNA, le serveur se doit de fournir le contenu dont les informations de format défini dans les directives DLNA ont été correctement ajoutées.

## Types de fichier pouvant être lus

| Type de contenu | Format de fichier                                | Extensions  |
|-----------------|--|---|
| Vidéo           | MPEG-1 Vidéo/<br>PS <sup>1) 2)</sup>             | « .mpg »,<br>« .mpeg »,                                       |
|                 | MPEG-2 Vidéo/<br>PS, TS <sup>1) 3)</sup>         | « .m2ts »,<br>« .mts »  |
|                 | MPEG-4<br>AVC <sup>1) 2)</sup>                   | « .mkv »,<br>« .mp4 »,<br>« .m4v »,<br>« .m2ts »,<br>« .mts » |
|                 | WMV9 <sup>1) 2)</sup>                            | « .wmv »,<br>« .asf »   |
|                 | AVCHD <sup>2)</sup>                              | 4)  |
|                 | Xvid   | « .avi »  |
| Musique         | MP3 (MPEG-1<br>Audio Layer<br>III) <sup>6)</sup> | « .mp3 »  |
|                 | AAC <sup>1) 2) 5) 6)</sup>                       | « .m4a »  |
|                 | WMA9<br>Standard <sup>1) 2) 5) 6)</sup>          | « .wma »  |
|                 | LPCM <sup>6)</sup>                               | « .wav »  |
|                 | FLAC <sup>6)</sup>                               | « .flac »   |
| Photo           | JPEG   | « .jpg »,<br>« .jpeg »,<br>« .mpo »                           |
|                 | PNG  | « .png »  |
|                 | GIF  | « .gif »  |

- 1) L'ampli-tuner ne lit pas les fichiers codés tels que les fichiers DRM.
- 2) L'ampli-tuner ne lit pas ce format de fichier sur un serveur DLNA.
- 3) L'ampli-tuner ne peut lire que des vidéos définition standard sur un serveur DLNA.
- 4) L'ampli-tuner lit les fichiers au format AVCHD enregistrés sur un caméscope numérique, etc. Les disques au format AVCHD ne sont pas lus s'ils n'ont pas été correctement finalisés.
- 5) L'ampli-tuner ne lit pas les fichiers codés tels que les fichiers Lossless.
- 6) Fréquence d'échantillonnage/profondeur binaire prise en charge : jusqu'à 192 kHz/24 bits

## Généralités

Alimentation électrique

230 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique

360 W

Consommation électrique (en mode de veille)

0,5 W (Lorsque « Control for HDMI » (page 99), « Pass Through » (page 99), « Network Standby » (page 101) et « RS232C Control » (page 104) sont réglés sur « Off » et si la zone 2 est désactivée.)

|                 |   |
|-----------------|---|
| Dimensions      | 430 mm × 162 mm ×<br>388 mm<br>(largeur/hauteur/<br>profondeur)<br>parties saillantes et<br>commandes comprises |
| Poids (environ) | 13,2 kg   |

### **Accessoires fournis**

Mode d'emploi (ce manuel)

Guide d'installation rapide (1)

Software License Information (1)

Microphone d'optimisation ECM-AC2 (1)

Antenne fil FM (1)

Antenne cadre AM (1)

Cordon d'alimentation secteur (1)

Télécommande (1)

Piles R6 (format-AA) (2)

Outil de raccordement du cordon d'enceinte (1)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

# Index

## Valeurs numériques

- 12V Trigger 103
- 2 canaux 62
- 2ch Analog Direct 62
- 2ch Stereo (mode) 62
- 3D Output Settings 98
- 5.1 canaux 22
- 7.1 canaux 22

## A

- A.F.D. (mode) 63
- A/V Sync 94
- Advanced Auto Volume 68, 94
- Affichage 11, 107
- AM 59
- Antenne (cadre) 40
- Audio Input Assign 78, 100
- Audio Out 99
- Audio Return Channel (ARC) 75, 77
- Audio Settings 93
- Auto Calibration 89
- Auto Calibration Setup 89
- Auto Standby 104
- Auto Tuning 59
- Automatic Phase Matching 90

## B

- Bass 9, 67
- Berlin Philharmonic Hall 65

## C

- Calibration Type 90
- Caméscope 35
- Changement de l'affichage 113
- Commande du son du système 74
- Commande Home Cinéma 75
- Configuration des enceintes 90
- Connection Server Settings 100
- Contenu Internet 53
- Control for HDMI 99
- Cordon d'alimentation secteur 43
- Coupure du son 50

## D

- D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration) 89
- Decode Priority 95
- Décodeur câble 32
- Digital Legato Linear (D.L.L.) 93
- Direct Tuning 59
- Distance Unit 93
- DLNA 53, 58
- Dual Mono 94
- Dynamic Range Compressor 94

## E

- Easy Automation 80
- Easy Setup 45, 89
- Effacer
  - ampli-tuner 44
  - télécommande 119
- Enregistrement 83
- Equalizer 67, 94
- ES Remote 80
- External Control 101

## F

- Favorites 49
- FM 59
- Fréquence de recouvrement 92

## G

- GUI (Graphical User Interface) 26

## H

- HD-D.C.S. 63
- HD-D.C.S. (type d'effet) 64
- HDMI Settings 98

## I

- Initialize Personal Information 105
- Input Edit 99
- INPUT MODE 77
- Input Settings 99
- Internet Services Settings 101

Internet Settings 100  
Internet Video Parental Control 101  
Internet Video Unrated 102  
IP Content Noise Reduction 54  
iPhone/iPod 52, 56

## J

Jazz Club 65

## L

L.F.E. (Low Frequency Effect) 12  
Language 104  
Large 91  
Lecteur Blu-ray Disc 28  
Lecteur CD 37  
Lecteur DVD 28  
Lecteur Super Audio CD 37  
Lecture une touche 74  
Line Out 71, 103  
Listen 50  
Live Concert 65

## M

Magnéto-scope 34  
MASTER VOLUME 9  
Menu 48, 86  
Menu de paramétrage 86  
Messages  
    Auto Calibration 132  
    Erreur 130  
Minuterie d'arrêt 82  
Mise hors tension du système 74  
Movie 63  
Multi Zone 69  
Music 65

## N

Name In 90  
Name Input 60  
Neo:6 (Cinema) 63  
Neo:6 (Music) 65  
Network Settings 100  
Network Standby 101  
Network Update 105

## P

Parental Control Area Code 101  
Parental Control Password 101  
Pass Through 76, 99  
Phase Audio 92  
Phase Noise 92  
PHONES 10  
Platine cassette 39  
Platine MD 39  
Playback Resolution 97  
PlayStation 3 30  
PLII (Movie) 63  
PLII (Music) 65  
PLIIx (Movie) 63  
PLIIx (Music) 65  
PLIIz Height 63, 65, 66  
Portable Audio 65  
Position 89  
Prises VIDEO 2 IN 35  
PROTECTOR 130

## R

Raccordement bi-amplificateur 85  
Raccordements  
    antenne (cadre) 40  
    appareil audio 37  
    appareil vidéo 28  
    écran 26  
    enceintes 24  
    réseau 41  
Réinitialisation  
    ampli-tuner 44  
    télécommande 119  
Renderer Access Control 100  
Renderer Options 100  
Resolution 96  
RS232C Control 104

## S

SB Assign 90  
Screen Format 98  
Sélection de scène 75  
Sélection des stations 59, 60  
Serveur  
    Préparation 47  
Settings 86  
Settings Lock 104

Signal de test 92  
Small 91  
Software Update Notification 104  
Sound Effects 62  
Sound Field 62, 95  
Sound Field Mode 66, 95  
Sound Optimizer 67, 93  
Speaker Connection 90  
Speaker impedance 45, 93  
Speaker Settings 89  
Speaker Setup 91  
SPEAKER SHORTED 130  
SPEAKERS (A/B/A+B/OFF) 9, 46  
Sports 65  
Stadium 65  
Stations préréglées 60  
STEREO/MONO 59  
Subwoofer Level 98  
Subwoofer Low Pass Filter 98  
Subwoofer Muting 94  
System Information 105  
System Settings 104  
SYSTEM STANDBY 115

## T

Télécommande 15–18, 44, 114–119  
TONE 9  
TONE MODE 9, 44  
Transcodage 20  
Treble 9, 67  
True Concert Mapping A/B 65  
Tuner 59  
Tuner satellite 32  
TV Type 98  
Type d'effet 64

## U

USB 51

## V

Video Input Assign 78, 100  
Video Settings 96  
Vidéo sur Internet 53

## W

WALKMAN 51  
Watch 50

## Z

Zone Control 102  
Zone Settings 102  
Zone Setup 103